

MÉTÉOROLOGIE  
Nuageux. Pluies occasionnelles. Plus froid. Max.: 50

FÊTE DU JOUR  
Saint-Charles

10¢

LES ÉMISSIONS TÉMOIGNAGE  
sur 50 postes du lundi au samedi

Montréal 9 748-6161

## M. Ouimet exige le détail des accusations portées contre la société d'Etat

Je n'ai de comptes à rendre qu'au parlement, dit Mlle LaMarsh

### Rien n'est changé, assure le premier ministre grec

ATHENES (AFP) — "La politique étrangère de la Grèce est inchangée et demeure telle qu'elle avait été tracée dans les premiers jours de la révolution", a déclaré hier soir M. Constantin Kollias, premier ministre grec, à l'occasion de sa nomination comme ministre des affaires étrangères, en remplacement de M. Paul Economou-Gouras, qui a démissionné jeudi pour raisons de santé.

Après avoir affirmé que la politique étrangère grecque est "une politique de paix, d'amitié et de collaboration", M. Kollias a ajouté: "La Grèce s'efforce de maintenir des bonnes relations avec tous les pays, indépendamment de leur système social et politique et demeure fidèle à ses alliés".

Le départ de M. Economou-Gouras du ministère des affaires étrangères, tient avant tout à sa santé chancelante, affaiblie encore par l'effort qu'il a récemment dû fournir à la dernière session des Nations unies. Il avait depuis longtemps l'intention de se retirer.

On assure aussi que les dirigeants actuels ont voulu profiter de cette circonstance pour remplacer le chef de la diplomatie après l'échec de l'entretien au sommet avec les dirigeants turcs et le "piétinement" du problème chypriote qui en est résulté.



Judy LaMarsh quitte en souriant les communes, ayant refusé de divulguer au président Alphonse Ouimet le contenu des accusations qu'elle a portées contre "la direction pourrie de Radio-Canada", selon son expression même. (Téléphoto PC)

par Pierre-C. O'Neil

OTTAWA — Le malaise causé dans les milieux gouvernementaux aussi bien que dans ceux de Radio-Canada par les propos tenus cette semaine par Mlle Judy LaMarsh a pris quelque ampleur à la suite d'un échange de lettres très vigoureuses entre le président de la Société d'Etat, M. Alphonse Ouimet et Mlle LaMarsh.

La lettre de M. Alphonse Ouimet a été rendue publique hier au moment où la Chambre poursuivait le débat sur le projet de loi sur la radiodiffusion et un député ayant fait allusion au ton vigoureux de la missive Mlle LaMarsh a lancé que le terme "arrogant" conviendrait mieux pour décrire le document.

Plus tard, elle a laissé entendre en Chambre qu'il n'est pas normal pour le directeur d'une agence gouvernementale d'exiger que des comptes lui soient rendus par un ministre de la Couronne.

Dans sa lettre en effet M. Ouimet écrit qu'il est de son devoir d'exiger du ministre qu'elle renseigne la société d'Etat sur le détail des accusations qu'elle avait lancées plus tôt cette semaine contre la direction de Radio-Canada.

#### Préciser les accusations

M. Ouimet ajoute que la Société ne peut permettre que des accusations aussi graves ne soient pas précisées publiquement car cela pourrait entraîner un manque de confiance de la population à l'égard de Radio-Canada. "Si vos accusations sont justes poursuivit en substance le président, elles doivent porter seulement sur les personnes qui en sont responsables et la Société prendra alors les mesures qui s'imposent. Si elles ne sont pas justifiées la réputation de la Société et de son personnel doit être lavée le plus tôt possible."

Le président de Radio-Canada déplore enfin le fait que Mlle LaMarsh n'ait pas jugé bon dès qu'elle a reçu les "informations secrètes" auxquelles elle a fait allusion, "de prévenir la Société afin qu'elle avise et prenne les décisions utiles."

La réponse écrite du ministre a été transmise à la tribune de la presse parlementaire quelques heures seulement après la publication de celle de M. Ouimet.

#### Aucune malveillance

Elle rejette carrément ce qu'elle croit être l'idée implicitement exprimée par M. Ouimet, selon laquelle elle serait tenue de répondre de ses gestes et de ses déclarations à la direction de la Société Radio-Canada. "Je ne suis pas responsable devant des dirigeants nommés, dit-elle, mais devant le premier ministre et le parlement."

"Quant à ce que j'entends faire au sujet des informations que j'ai reçues, je n'ai rien à ajouter à ce que j'ai dit jeudi en Chambre."

A ce moment Mlle LaMarsh avait laissé entendre qu'elle transmettrait les renseignements qu'elle a à la nouvelle direction de Radio-Canada.

Et dans la première partie de sa réponse à M. Ouimet Mlle LaMarsh reprend les propos qu'elle a déjà tenus devant des journalistes et selon lesquels elle n'accusait pas l'ensemble de la direction de Radio-Canada et que ses propos ne contenaient aucune accusation de malveillance ou de mauvaise conduite de certains employés de Radio-Canada.

Voilà où en était la querelle hier soir et dans les milieux gouvernementaux on nous a assuré que le pre-

Voir page 2 : Radio-Canada

**Le RIN invite Québec à nationaliser les services québécois de Radio-Canada. Les journalistes de Radio-Canada protestent contre les propos de Mme LaMarsh et invitent la Société à adopter deux principes dans ses rapports avec eux. (Nos informations à la page 10)**



M. Alphonse Ouimet, président de Radio-Canada



Dressage

### M. Faribault ne sera pas du voyage

## Second "pèlerinage" de M. Johnson à New York

QUEBEC (DNC) — Le premier ministre Daniel Johnson accomplira, la semaine prochaine, son second "pèlerinage" en quelques mois à New York pour rencontrer plusieurs financiers américains qui entretiennent des relations économiques avec le Québec ou sont susceptibles de le faire.

Tout comme le voyage de janvier, la prochaine visite, qui débutera mardi soir pour se terminer samedi, a pour but d'améliorer le climat dans

le domaine des investissements. Mais il y a quelques mois, c'est le gouvernement québécois qui avait organisé les rencontres et les réceptions tandis que cette fois-ci, M. Johnson, qui sera accompagné de plusieurs de ses conseillers, a été invité et sera reçu par des organismes américains. La plupart de ces rencontres seront d'ailleurs entourées du secret le plus absolu.

Mercredi, le premier ministre doit prononcer une cau-

serie devant les membres du "Council on Foreign Relations", un cercle privé très influent composé en grande partie de financiers auxquels viennent se joindre des politiciens et des universitaires. Cet organisme se réunit deux fois par mois, pour étudier des problèmes internationaux. Il publie aussi une revue: "Foreign Relations".

Jeudi, M. Johnson prononcera d'abord une allocution devant une autre association influente, la "Calvin Bullock Foundation" qui est l'organisme qui groupe plusieurs investisseurs américains importants.

La même journée, le premier ministre québécois s'adressera également aux membres de la "Canadian Society of New York" qui groupe des financiers qui font affaires au pays. Les membres de cet organisme ont invité M. Johnson lors de leur visite à l'Expo, cet été.

Enfin, vendredi, le chef du gouvernement assistera au gala annuel du "New York Financial Writers Association". M. Johnson sera alors à la table d'honneur mais ne prononcera pas d'allocution, a-t-on su.

Le groupe québécois doit revenir à Québec dimanche prochain après s'être reposé samedi. Le cabinet du premier ministre doit publier lundi un communiqué fournissant d'autres détails au sujet du voyage.

M. Faribault n'y sera pas

Le nouveau conseiller économique du gouvernement, M. Marcel Faribault, ne doit pas

Voir page 2 : Parizeau

Voir page 2 : Johnson

## L'invasion des mercenaires venant de l'Angola Le Congo alerte l'ONU

NATIONS UNIES (d'après l'AFP) — Le Congo a demandé hier soir au Conseil de sécurité de l'ONU de se réunir pour étudier ce qu'il appelle "l'invasion" de son territoire par des mercenaires étrangers venant du territoire portugais de l'Angola.

La requête a été présentée par le représentant congolais M. Theodore Idzumbuir, au

président de l'assemblée, M. Mamadou Boubacar Kante, du Mali.

Le conseil de sécurité ne se réunira probablement pas avant lundi, indiquait-on hier soir dans les milieux compétents. La demande de réunion n'a pas été qualifiée d'"urgente" dans la lettre qui l'énonçait. M. Kante a immédiatement entrepris des con-

sultations avec les 16 membres du conseil en vue de fixer une date de réunion.

La plainte congolaise est sous forme d'une lettre au président du conseil de sécurité M. Justin Bomboko, ministre des affaires étrangères du Congo-Kinshasa. Cette lettre met en cause le Portugal qui est accusé de collusion avec les mercenaires qui, selon la plainte congolaise, se sont introduits au Congo en provenance de l'Angola. La plainte congolaise accuse le Portugal de vouloir "renverser l'ordre établi au Congo". Le ministre congolais des affaires étrangères demande au conseil de sécurité "de prendre les mesures nécessaires pour arrêter l'agression et sauvegarder la sécurité des biens et des personnes tant étrangères que congolaises se trouvant actuellement dans la partie du territoire menacé".

Entre-temps, l'armée congolaise et les mercenaires sont entrés en contact hier soir à Mutshatsha, au Katanga, a-t-on appris de source officielle congolaise. Des fils de lignes électriques auraient également été sectionnés, mais la radio affirme que l'armée tient la situation bien en main.

#### Démenti de Lisbonne

"Il n'existe pas et n'a jamais existé de base de mercenaires en Angola" a déclaré pour sa part le ministre portugais des affaires étrangères dans une note remise à la presse, à Lisbonne, démentant de nouveau les affirmations congolaises selon lesquelles des hommes en armes ont pénétré au Congo, venant d'Angola.

Cependant, indique la note, "par souci d'exactitude, les autorités locales ont ouvert

Voir page 2 : Congo

### Le "Québec libre" du général

## Nouvelles précisions autour d'un sondage

Une analyse secondaire du sondage effectué en août dernier par le centre de recherches sur l'opinion publique, sur la visite du général de Gaulle au Canada, permet de cerner avec plus de justesse les sentiments politiques des personnes qui donneront une interprétation séparatiste aux propos du président français.

On constate ainsi, a révélé jeudi au congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences le président du centre de recherches sur l'opinion publique, M. Yves Corbelle, que "seulement 42 p.c. (à Montréal) et 35 p.c. (à Québec) de ceux qui ont donné une interprétation séparatiste au mot de de Gaulle, trouvent qu'il a bien fait de prononcer le slogan "Vive le Québec Libre".

Dans le sondage original, on avait posé la question: "Le général a-t-il voulu dire que le Québec doit se séparer du Canada?"

Dans le sondage secondaire, on a recouper cette question par une deuxième: "D'après vous le général a-t-il bien ou mal fait de dire "Vive le Québec Libre"?"

À Montréal, 18 p.c. des 310 personnes interrogées avaient été d'accord avec la première question, à Québec 16 p.c. des 265 personnes interrogées.

Si l'on recoupe ces données avec les résultats obtenus à la deuxième question, on constate que 8 p.c. seulement des personnes interrogées à Montréal et 6 p.c. des personnes interrogées à Québec, estiment que le général de Gaulle a bien fait de prononcer le slogan.

En somme, ceux qui avaient donné une interprétation séparatiste au "Vive le Québec Libre" du général pouvaient être séparatistes, et c'est pour réaliser ce partage que M. Corbelle a eu recours au recouperment.

"Parmi ceux qui ont été d'accord avec l'interprétation

Voir page 2 : Sondage

### Un appel sera lancé aux quatre Grands

## Echec des consultations sur le Moyen-Orient aux Nations unies

NATIONS UNIES, N.Y. (AFP) — Les membres non permanents du Conseil de sécurité ont abandonné — pour le moment — leurs efforts pour mettre sur pied un projet de résolution sur le Moyen-Orient susceptible d'être adopté à l'unanimité par le Conseil, et ils ont remis l'affaire entre les mains des quatre membres permanents du conseil — les Etats-Unis, la France, la Grande-Bretagne et l'URSS.

Le président en exercice du Conseil, M. Mamadou Kante, a annoncé hier à l'issue d'une réunion de deux heures et demie des non-permanents que les consultations étaient parvenues à une nouvelle étape, où les points d'accord et les points de divergence ont été constatés, et où il n'est pas possible d'aller plus loin parmi les non-permanents. Le président va maintenant faire appel aux quatre grandes puissances pour

qu'elles prennent la relève de ces efforts.

En réponse à des questions, le président a précisé que les obstacles principaux à un accord touchaient l'un à la question du retrait des troupes israéliennes des territoires arabes occupés, l'autre au mandat d'un représentant spécial du secrétaire général qui serait nommé par le Conseil.

Les points d'accord consistent en trois principes qui portent plutôt sur la forme que sur le fond de la question: Primo, que l'action du Conseil de sécurité doit être menée dans le cadre du chapitre VI de la charte des Nations unies, qui porte sur le "règlement pacifique des différends" (l'article 1er de ce chapitre stipule que "les parties à tout différend dont la prolongation est susceptible de menacer le maintien de la paix et de la sécurité internationale, doivent en rechercher la solution, avant tout,

par voie de négociation, d'enquête, de médiation, de conciliation, d'arbitrage, de règlement judiciaire, de recours aux organismes ou accords régionaux ou par d'autres moyens pacifiques de leur choix").

Secondo, le mandat du représentant général pour le Moyen-Orient doit être précis.

Tertio, il est nécessaire de créer un tel poste.

À Washington, d'autre part, la Maison-Blanche a déclaré hier que l'ex-secrétaire au Trésor américain, M. Robert Anderson, n'a été chargé d'aucune mission particulière par le président Johnson à l'occasion de la visite qu'il effectue actuellement en République arabe unie.

Après le département d'Etat, le porte-parole de la présidence, M. George Christian, a affirmé à son tour que le voya-

Voir page 2 : Nations unies

### Suites de la première page

#### SONDAGE

donnée à la première question citée, ceux qui étaient non séparatistes ne pouvaient pas approuver le général d'avoir cité le slogan de l'indépendance", a-t-il expliqué.

#### CONGO

une enquête pour savoir si, le long de la frontière, on a signalé des infiltrations autres que celles que le Congo autorise contre l'Angola et qui sont le fait d'individus protégés par le gouvernement congolais et disposant de bases militaires sur son territoire.

"Il n'est pas correct, poursuit la note, de chercher à attribuer au Portugal la responsabilité des troubles signalés dans diverses régions du Congo, et dont tous les gouvernements, dit-elle, ont connaissance."

La note rappelle que M. Thant et le gouvernement congolais n'ont jamais accepté les offres des autorités portugaises d'enquêter sur la situation en Angola et souhaite qu'elles soient prises en considération afin que l'on se rende compte si les accusations (lançées par le Congo-Kinshasa) "accueillies avec tant de légèreté par certains milieux internationaux" ont un fondement quelconque.

Une douzaine de femmes et d'enfants du personnel du consulat américain de Lubumbashi, important centre cupri-fer de Katanga, ont été évacués vendredi par la route à destination de la Zambie où ils étaient attendus dans la soirée, a déclaré hier un porte-parole de l'ambassade américaine à Lusaka.

D'autre part, un porte-parole de la compagnie minière de Zambie a confirmé l'arrêt des expéditions de cuivre par la voie ferrée qui relie sur plus de 2,000 km le Congo au port de Lobito (Angola) à travers la Zambie et l'Angola.

Les expéditions reprendront quand la situation au Congo sera "clarifiée", a précisé le porte-parole.

À Washington, le département d'Etat a précisé que le groupe de mercenaires qui, venant de l'Angola, a pénétré au Congo se compose d'Européens et d'Africains dont le nombre exact n'a pas encore pu être déterminé.

#### Sept Arabes tués à Aden

ADEN (AFP) — Sept Arabes au moins ont été tués et près d'une centaine blessés à la suite de violentes fusillades entre partisans du Floy (Front de libération du Sud Yémen occupé) et du FNL (Front national de libération).

Un haut fonctionnaire arabe de la police a déclaré hier soir que le FNL semble déployer d'ultimes efforts pour réduire à néant l'influence du Floy, après la décision de Londres d'accorder l'indépendance à la fédération dans la deuxième quinzaine de novembre.

Le FNL a enlevé de nombreux partisans du Floy dans les quartiers de Cheik Othman, Al-Mansoura et Tawahi, où la fusillade a fait rage tout l'après-midi. De plus, il a arrêté sept membres importants du Floy dans le quartier du "Petit Aden" qu'il contrôle.

Dans la matinée, les troupes britanniques ont été témoins d'enlèvement à Tawahi. Des Arabes disposant d'armes automatiques soviétiques ont tiré sur les maisons et fait de nombreux prisonniers.

#### RADIO-CANADA

mier ministre n'étant pas dans la capitale il n'y aurait aucune suite immédiate à la lettre de M. LaMarsh. Il est bien improbable d'ailleurs que le premier ministre fasse le moindre geste dont les répercussions pourraient ouvrir une crise limitée mais réelle à Ottawa. C'est pourquoi d'ailleurs il ne semble pas être question de la démission de M. LaMarsh ou de M. Ouimet lui-même, bien que de nombreux commentateurs estiment que ce dernier et quelques-uns de ses collaborateurs auraient déjà dû se démettre.

Un seul dirigeant de Radio-Canada a démissionné de son poste et il s'agit de M. J.R. M. Beveridge dont M. LaMarsh a dit qu'il avait depuis longtemps manifesté son désir de quitter la direction de la Société.

#### Une attaque injuste

Dans les milieux gouvernementaux, on trouve d'autant plus injustes les attaques de M. LaMarsh que le grand patron de la Société, M. Alphonse Ouimet, a déjà offert de se démettre et que le gouvernement lui avait demandé d'assurer l'intérim.

Mais les accusations de M. LaMarsh ne sont pas passées comme lettres à la poste. En langage diplomatique le premier ministre lui-même lui a infligé une véritable gifle au cours d'une brève entrevue télévisée tard jeudi soir au réseau anglais de télévision.

#### Des nominations bientôt

Cette entrevue du premier ministre constituait une rebuffade publique pour M. LaMarsh. Il y en eut une, plus privée et, dit-on, beaucoup plus vigoureuse. On dit en effet qu'au cours de jeudi le premier ministre a eu une ou des conversations avec M. LaMarsh et qu'il lui aurait fait connaître avec la plus grande vigueur le fond de sa pensée au sujet non seulement des accusations de M. LaMarsh mais du moment choisi pour les faire.

Des porte-parole gouvernementaux ont assuré les journalistes que pour l'instant ce nouvel incident ne compromet pas trop la possibilité que, peut-être même cette fin de semaine, le gouvernement complète, sans toutefois les annoncer immédiatement, les deux nominations aux postes de président de la Société Radio-Canada et de vice-président directeur général.

Il est de plus en plus question de M. George Davidson à la présidence de la société, et d'un administrateur compétent qui serait recruté au Québec pour le second poste.

#### NATIONS UNIES

Un tandem — La difficulté de recruter des candidats exceptionnels pour la direction de Radio-Canada tient entre autres à la volonté du gouvernement de faire en sorte que les deux principaux dirigeants de Radio-Canada forment un véritable tandem, une équipe complète, le président ayant entre autres des talents de créateur, le vice-président directeur général étant chargé d'assurer une administration vigoureuse de la société d'Etat.

Dans certains cercles gouvernementaux, on ne prête pas de grands talents d'administrateur à M. Davidson mais on a le plus grand respect pour les dons d'imagination et d'initiative qu'il a manifestés dans sa longue carrière, et le Canadien français qui viendrait le remplacer aurait démontré lui-même ses capacités d'administrateur efficace.

Dans un discours qu'il faisait en chambre l'autre jour, le critique officiel de l'opposition M. Goren Fairweather avait paru accueillir avec un peu de dépit la rumeur de la nomination de M. Davidson mais il a confié à des journalistes au jour'hui que ses propos avaient peut-être été prétexte à de mauvaises interprétations de sa pensée.

Les débats de la chambre hier sur le projet de loi sur la radiodiffusion ont reflété assez justement l'espèce de tension causée de part et d'autre par les propos de M. LaMarsh.

Le secrétaire parlementaire de M. Pearson, M. John Matheson ayant indirectement fait allusion à la nécessité de débarrasser Radio-Canada de certains séparatistes, il s'est fait poliment rabrouer par un autre libéral, M. John Munroe qui a mis en garde le gouvernement contre un nettoyage qui ferait à la société et au pays plus de tort que de bien.

Il conclut d'ailleurs en faisant un éloge très flatteur de M. Ouimet, dont il dit que c'est un grand Canadien, ce qui provoque plus tard chez M. LaMarsh une remarque selon laquelle M. Munroe est un bien gentil garçon mais qu'il lui arrive d'être mal informé.

De son côté, M. Eric Nielsen, amplifiant les propos modérés tenus l'autre jour par M. Fairweather, condamnant l'autorité que se réserve sur tout le système de radiodiffusion le gouvernement.

Le néo-démocrate David Lewis fit également une charge à fond de train contre M. LaMarsh et contre le mode de nomination aux hauts postes de l'administration publique.

Le néo-démocrate Robert Prittie fit porter ses remarques sur la nécessité de produire de meilleurs émissions au Canada, sur la nécessité de protéger les citoyens du pays contre le dumping d'émissions américaines et sur la possibilité d'agir en ce sens comme le gouvernement l'a déjà fait au sujet de la diffusion au Canada de revues américaines. Il proposa également que l'on encourage la publicité canadienne en utilisant à cette fin des mesures fiscales.

Plus tôt, hier matin, un député avait établi un parallèle entre les propos de M. LaMarsh et ce qu'on considère en Angleterre être les gaffes de M. George Brown.

### CARRIÈRES ET PROFESSIONS

#### COMSAT

Traducteur

Communications Satellite Corporation a immédiatement besoin d'un traducteur pour travailler à l'échelle internationale. Ce traducteur devra pouvoir traduire du français et/ou espagnol à l'anglais, ou de l'anglais au français et/ou espagnol. Une variété de termes difficiles d'ordre technique, scientifique, légal et économique nécessitent un vocabulaire spécialisé.

Le candidat admis devrait posséder comme langue première le français ou l'espagnol et de préférence une formation classique ou universitaire.

Salaires initiaux excellents, occasion d'avancement et généraux bénéfices marginaux. Si vous possédez les qualifications nécessaires aux conditions pour cette offre, faites parvenir confidentiellement votre curriculum vitae ainsi que le salaire désiré à:

**J. K. Milligan**  
COMMUNICATIONS  
SATELLITE  
CORPORATION  
1900 L Street, N.W.  
Washington, D.C. 20036

#### COMPTABLE AGRÉÉ

Une firme de comptables agrées désire s'adjoindre un comptable agrée susceptible de devenir associé. Le candidat doit être bilingue et posséder une bonne expérience de la vérification.

Écrire Casier postal 693  
LE DEVOIR

#### AVOCAT DEMANDÉ

##### UN BUREAU D'AVOCATS EN PLEINE EXPANSION RECHERCHE

Un jeune avocat bilingue se suffisant à lui-même, avec expérience des procès, et disposant considérablement de temps libre.

#### NOUS OFFRONS

un bureau meublé dans un édifice climatisé moderne, sur Dorchester; un volume considérable de travaux rémunérateurs et possibilité d'une association éventuelle.

Casier Postal 694 LE DEVOIR

#### INGÉNIEUR PROFESSIONNEL

demandé

#### POUR MAISON D'ÉDUCATION

##### TÂCHE:

- Service des achats et des magasins
- Réparations, transformations des bâtisses et résidences.
- Service des transports et service alimentaire.

Envoyer curriculum vitae à:

**CASE 698**  
**LE DEVOIR**

#### CARRIÈRES DANS LE DOMAINE ADMINISTRATIF

##### DES ARTS D'INTERPRÉTATION

Des postes de stagiaires d'une durée d'un an auprès de compagnie d'arts d'interprétation sont offerts dans le cadre d'un programme de formation d'administrateurs du Conseil des Arts du Canada.

Les candidats doivent être âgés de 24 à 30 ans, diplômés d'université et avoir une bonne expérience des pratiques commerciales. Il est indispensable que les candidats s'intéressent à l'administration et aux arts d'interprétation.

Les candidats sélectionnés devront s'occuper des questions de comptabilité, de budget, de ventes de billets et de relations extérieures de l'organisme auquel ils seront assignés. Salaire des stagiaires: \$6,500.

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement et doivent être envoyées le 13 novembre au plus tard, le cachet de la poste faisant foi, à l'adresse suivante: Centre du Théâtre canadien, bureau 301, 280 Bloor Street West, Toronto 5, Ontario

#### OFFRE D'EMPLOI

La Commission Scolaire Neufchâtel "Polaris" recherche les services d'un directeur général des écoles au niveau élémentaire.

**FONCTIONS:** Directeur et organisation de l'enseignement élémentaire des commissions scolaires: Neufchâtel, St-Émile et Ste-Catherine.

**QUALIFICATION:** Brevet "A", licence en pédagogie ou titre universitaire équivalent.

Minimum de 5 années d'expérience à la direction d'une école.

Expérience pratique de l'administration scolaire en général.

**SALAIRE:** Selon compétence.

Le candidat devra fournir son curriculum vitae.

**CONDITIONS:** Les applications seront reçues au bureau du "Secrétariat" au 153, Boul. l'Ornière, Neufchâtel, (C.P. 338 Neufchâtel), jusqu'au 24 novembre 1967.

**COMMISSION SCOLAIRE NEUFCHÂTEL**  
153, Boul. l'Ornière, Neufchâtel, Qué.

**GILLES PAGEAU**  
Secrétaire-trésorier

#### LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE HONORÉ-MERCIER

demande

**UN PROFESSEUR DE PHYSIQUE** (secondaire V)  
**UN PROFESSEUR DE CHIMIE** (11ème année)

Les offres de services doivent être adressées à:

**M. Jean Langelier,**  
Directeur général des Écoles  
69, boul. St-Joseph St-Jean, Qué. Tél. 348-4951

#### SURVEILLANTS DEMANDÉS

pour un collège de Montréal. Les candidats intéressés doivent faire leur demande par écrit et fournir tous les renseignements utiles: âge, expérience, etc. Conditions de travail et salaire à discuter lors de l'entrevue.

Écrire à case 697 LE DEVOIR

#### AIDE-BIBLIOTHÉCAIRE DEMANDÉ

**QUALIFICATIONS:** avoir de l'expérience dans l'enseignement.

Préférence accordée à "professeur retraité masculin".

Adressez vos demandes au:

**Directeur des Études**  
Séminaire St-Sacrement  
901, rue St-Louis  
Terrebonne, Qué.  
Tél.: 66-6611

#### LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE SALABERRY

requiert les services

**D'UN DIRECTEUR OU D'UNE DIRECTRICE DE L'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE** pour les écoles situées à l'extérieur de Salaberry-de-Valleyfield (territoire de la Régionale Salaberry)

**Qualifications minimales:**  
17 ans de scolarité  
5 ans d'expérience dans l'enseignement

Entrée en fonction : le 2 janvier 1968

Faire parvenir son curriculum vitae, d'ici le 10 novembre à :

**M. Maurice Marleau,**  
Directeur général des Écoles,  
87, rue Ste-Cécile,  
Salaberry-de-Valleyfield.

NOTRE RUBRIQUE

#### CARRIÈRES ET PROFESSIONS

a été créée spécialement dans le but d'établir un lien sensible entre nos lecteurs et les maisons d'affaires.

Les annonces publiées sous cette rubrique coûtent 25¢ la ligne agate (14 lignes agate au pouce). Nous accordons la commission habituelle aux agences de publicité. Le service de cases postales et du retour du courrier est gratuit et strictement confidentiel. La date limite pour réception de ces annonces est fixée à midi, la veille de la parution.

Téléphonez ou écrivez à:

**LE DEVOIR**  
434 est, rue Notre-Dame, Montréal — Tél. 844-3361.  
Réf.: Claire Paquette

#### DIRECTEUR - ÉTUDES DES BASSINS FLUVIAUX

##### TRAITEMENT JUSQU'À \$25,000

Une étude de quatre ans est entreprise pour déterminer la possibilité d'exploiter les ressources hydrauliques du bassin Saskatchewan-Nelson.

Sous la direction générale de l'Office fédéral-provincial du bassin Saskatchewan-Nelson, on demande un Directeur d'étude qui prendra charge de l'exécution d'un programme d'études et de la direction des travaux d'un personnel à plein temps et de sociétés d'experts-conseils, ainsi que de la coordination des travaux des agences des gouvernements participants. Le bureau d'étude sera installé à Regina.

Le candidat doit avoir plusieurs années d'expérience comme ingénieur professionnel, ce qui lui permettrait de planifier, de diriger et de coordonner des études sur les ressources hydrauliques.

Les candidats doivent adresser leur curriculum vitae au président de l'Office du bassin Saskatchewan-Nelson, a/s du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, 588 rue Booth, Ottawa. Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur demande. Pour s'assurer que la demande sera prise en considération il faudra soumettre ses titres et qualifications au plus tard le 1er décembre 1967.

#### UNE IMPORTANTE MAISON D'OTTAWA

recherche les services à plein temps d'un:

**A) RÉDACTEUR PUBLICITAIRE:**

**Le poste:** le candidat devra avoir de l'expérience dans la rédaction de messages publicitaires, de textes d'annonce et de communiqués d'information.

**Qualités nécessaires:** excellent français écrit, anglais parlé et lu, imagination créatrice, capacité de travailler en équipe, jugement et perspicacité.

**B) ÉDITEUR-ARTISTE:**

**Le poste:** diriger un atelier, assister et consulter les rédacteurs dans l'expression visuelle de leurs textes, étudier les manuscrits, concevoir des maquettes et des croquis, déterminer les illustrations, les dessins, la typographie et les procédés techniques, coordonner la réalisation.

**Le candidat:** cinq années dans un travail similaire, aptitudes créatrices au-dessus de la moyenne. Baccalauréat Es Arts ou l'équivalent diplôme des Beaux Arts, bilinguisme. Salaire selon la compétence, Stabilité d'emploi et bonnes conditions de travail.

Adressez curriculum vitae et taux de salaire désiré à:

**Case 690**  
**Le Devoir**

Beati Possidentes... car au

### PORT-ROYAL

1455 ouest, rue Sherbrooke

Ils trouveront les Appartements de leurs rêves... Parmi nos modèles, le "Y" au 28ème étage.

- Superficie totale 3,581 p.c.
- Grand salon 20' x 33'
- Salle à manger 19' x 20'
- 3 loggias, avec grandes fenêtres panoramiques
- 3 chambres à coucher avec salles de bain y attenantes
- Chambre de domestique avec salle de bain.
- Placard en bois de cèdre 8' x 6'
- Buanderie
- Thermostat individuel dans chaque chambre.

**Loyer mensuel: \$980,00, électricité incluse.**

Sur rendez-vous: Angèle Soie, F.R.I.  
Bureau de location sur les lieux 937-9511 et 937-3709

Appartements Modèles Ouverts: 10 A.M. à 5 P.M.  
Sam. & Dim. 2 P.M. à 6 P.M.

**au clou**  
Lignes blanches

Si le temps le permet, le boulevard Métropolitain sera fermé à la circulation aujourd'hui, entre 6 heures et 13 heures, pour permettre aux employés de la voirie de refaire les lignes blanches. La chaussée sud en direction de l'est sera fermée de 6 heures à 10 heures; la chaussée nord en direction de l'ouest sera fermée de 10 heures à 13 heures. Si le temps est inclement, le travail sera exécuté le 11 novembre, dans les mêmes conditions.

**Baptême à l'Habitat**

Née sur la Terre des hommes, la fillette de M. et Mme Donald Laverne de Châteauaugay, Hélène, sera baptisée demain à 16h sur la Terre des Hommes, à l'Habitat 67, par Mgr Percival Caza, évêque de Valleyfield, qui sera assisté de l'abbé Beaudin et du curé de la paroisse "Perpetual Help" de Châteauaugay, le père Frédéric Bélanger, o.s.m. Le père est francophone et catholique, la mère est anglophone et protestante. L'enfant sera baptisée dans la religion catholique. Plusieurs personnalités des gouvernements et de l'Expo assisteront à la cérémonie.

**Décision en appel**

Me Jacques Clément, procureur de la Couronne, a déclaré qu'il tentait d'obtenir la permission d'appeler devant la Cour suprême de la décision de la Cour du banc de la Reine d'accorder de nouveaux procès, à deux séparatistes condamnés à mort pour meurtre, MM. François Schirm et Edmond Guénette. La victime, M. Leslie McWilliams, avait été tué en août 1964 lors d'un vol à main armée perpétré dans un magasin d'armes. La cour d'appel du Québec, à trois magistrats, a refusé de procéder à un nouveau procès, et a accordé un nouveau procès à chacun des accusés sur le motif que les directives du juge au jury contenaient des erreurs.

**Drapeau à Toronto**

Le maire Drapeau s'est entretenu jeudi dernier avec le cabinet de l'Ontario, mais il a refusé de révéler s'il avait parté du pavillon de cette province à l'Expo. Le premier ministre Robarts avait déclaré que ce pavillon de \$8 millions serait démantelé à la fermeture de l'Expo. C'était la deuxième visite en 15 jours du maire de Montréal à Toronto.

**Spectacle de danses**

Un spectacle de danses contemporaines sera présenté à 20h30 aujourd'hui à la bibliothèque nationale, 1700 rue Saint-Denis à Montréal, avec au programme des chorégraphies de Jeanne Ranud et Peter Bonehan, de la musique de Pierre Boulez et Luc Ferrari et des projections de Dominique Boisvert.

**Jeunesse en marche**

Aujourd'hui et demain se déroulent à l'école normale de Dorval le conseil national de la Jeunesse en marche, sous la direction du père Blondin Dubé, s.j., et avec la participation de l'abbé Marc Brière.

**Clinique de sang**

Une clinique de donneurs de sang se tiendra au Centre civique de Montréal-Est lundi le 6 novembre prochain entre 13h30 et 17h30 ainsi qu'entre 19h et 22h, sous la présidence d'honneur du maire Edouard Rivet.

EXPOSITION  
**ESPACE DYNAMIQUE**  
1956 - 1967  
Barbeau - Goguen - Juneau - Molinari  
Perciballi - Tousignant  
**Vernissage 7 novembre à 8h.30 P.M.**

**galerie du siècle**  
1494 ouest, rue sherbrooke  
tel. 932-0072

"Le Brunch" est là!  
Le Café Normandie présente  
"Le Brunch"

Qu'est-ce qu'un "brunch"? C'est un menu spécial qu'on offre le dimanche à tous ceux qui veulent combiner le petit déjeuner avec le lunch. On le sert de 11h. à 14h.30, au prix de \$3.75 (\$2.00 pour les moins de 12 ans); il comporte un buffet appétissant et généreux, de même qu'un choix varié de plats venus de la cuisine. Amenez-y tous les membres de la famille. Ce sera un régal.

**Café Normandie** HÔTEL SHERATON  
MT-ROYAL

**COURS DE CONVERSATION**  
ENGLISH ESPAÑOL ITALIANO РУССКИЙ 日本語 Deutsch FRANÇAIS

# LE DEVOIR

SAMEDI, 4 NOVEMBRE 1967

Soyez dans le vent, buvez le scotch  
**ST LEGER**  
Importé d'Écosse  
Distributeur: Importations Durand - 842-5471

## 7 lancements dans 1: la nouvelle CEQ dévoile aujourd'hui son "new-look"

par Gilles Gariépy

Un nouveau nom: Corporation des enseignants du Québec, au lieu de Corporation des instituteurs catholiques. Un nouveau sigle, les trois lettres CEQ réunies dans un logotype au graphisme moderne. Un nouveau slogan: "L'enseignant répond de notre avenir". Une nouvelle revue, lancée aujourd'hui: l'Action pédagogique.

Une nouvelle présentation, plus dynamique, pour le journal l'Enseignement. Une nouvelle série d'émissions télévisées hebdomadaires, en ondes à compter de demain. Une nouvelle attitude vis-à-vis la communication avec le grand public. C'est tout cela à la fois, et plus encore, une nouvelle corporation des enseignants, une nouvelle image aussi, que la CEQ lance aujourd'hui même à Montréal dans une assemblée spéciale d'information à l'intention de ses dirigeants régionaux et locaux. Les journalistes ont eu la primeur de ce "new-look" hier, au cours d'une conférence de presse. Blâmes par profession, certains ont identifié immédiatement le rajustement de la bonne vieille CIC à la cure que se sont imposées, ces années-ci, le Canadien national (CN), la Banque canadienne nationale (BCN), Dominion Rubber (Uniroyal) et bien d'autres. Question de "public image", comme on dit. Ce n'est pas entièrement faux. La CIC a découvert un peu tard au moment du bill 25 qu'elle ne pouvait s'appuyer sur la sympathie du public, parce qu'elle était restée méconu. L'image de la corporation, comme le montre éloquentement, parait-il, une série d'interviews filmées dans la rue qui seront montrées aujourd'hui, évoque surtout les grèves de professeurs, le bill 25, et presque rien d'autre. Opération de relations publiques? Oui, jusqu'à un certain point. Le personnel de la CEQ en convient. Mais elle n'est pas superficielle. Si on modifie les formes, les signes,

c'est pour traduire l'évolution réelle du mouvement. "Corporation des instituteurs catholiques" disait bien ce qu'elle était: une association professionnelle et syndicale d'instituteurs, c'est-à-dire d'enseignants du primaire et du secondaire, et catholiques, c'est-à-dire fermée aux autres. Cela est changé. La Corporation a ouvert ses portes à tous les enseignants, quelle que soit leur religion et le niveau d'enseignement où ils travaillent. La loi a consacré ce changement d'orientation. La Corporation est donc devenue celle des "enseignants du Québec", ce qui pour le moment est encore une promesse, un espoir, plus qu'une réalité. Le renouveau typographique et graphique vient lui aussi à son heure. La CEQ, qui a appris certaines leçons l'hiver dernier, a décidé d'utiliser à fond les techniques modernes de communications. Son président, M. Raymond Laliberté, l'a affirmé clairement aux journalistes.

La CEQ sera visuellement mieux identifiée par le nouveau sigle (voir vignette) où le "E" (pour enseignants) prédomine, que par l'ancien emblème pseudo-heraldique mettant en vedette le flambeau si cher à tant de bonnes causes. Quant au slogan, il laisse percer un peu plus nettement l'intention qui l'a inspiré: "L'enseignant répond de notre avenir". Répété souvent, dans des circonstances heureuses où la CEQ travaille d'arrache-pied à promouvoir la réforme et le progrès de l'éducation, le leitmotiv passera mieux qu'assésé, trop tard, au moment d'une négociation pour obtenir des salaires plus élevés. C'est aussi, comme l'explique un communiqué de la CEQ,

**La CEQ déplore la timidité du Conseil supérieur**

"La Corporation des enseignants du Québec a retrouvé ses propres conclusions, mais en plus timide", dans l'avis que le Conseil supérieur de l'éducation a formulé récemment au ministre, sur les recommandations du rapport Parent concernant la confessionnalité et les structures administratives du système scolaire. C'est ce qu'affirme M. Raymond Laliberté, président de la CEQ, dans une déclaration écrite remise aux journalistes hier lors d'une conférence de presse.

La CEQ rappelle qu'elle a elle-même endossé de façon très nette les vues de la commission Parent voulant que les commissions scolaires régionales aient juridiction sur l'enseignement élémentaire aussi bien que secondaire, et qu'elles administrent à la fois les écoles catholiques, les écoles protestantes et les écoles neutres éventuelles, qu'elles soient de langue française ou anglaise. La CEQ regrette donc, commente M. Laliberté, que le Conseil supérieur de l'éducation "se soit ingénié à tenir compte de l'entêtement des commissions scolaires à rester en place"; le Conseil, explique la Corporation, opte pour le comité scolaire suggéré par le rapport Parent, mais au lieu d'en faire un substitut à la commission scolaire locale, "le Conseil flanque le comité à côté de la commission scolaire". Pendant ce temps, le ministère de l'éducation, "pour éviter l'affrontement", propose pour sa part la création d'ateliers pédagogiques.

Selon M. Laliberté, "toutes ces tergiversations ont de quoi décourager les enseignants et les parents qu'on invite à l'action pour pousser la réforme scolaire". La CEQ réclame qu'on simplifie le plus possible les structures et qu'on ne sème pas la confusion "comme on est en train de le faire avec toutes ces solutions de faux compromis".

Un slogan propre à chasser les complexes et à rendre sa fierté à l'enseignant lui-même. Quant au recours aux techniques de communications de masse, il prend la forme, au premier chef, d'une autre série d'émissions hebdomadaires télévisées par onze postes privés du Québec. La nouvelle série s'intitulera "Le livre du maître" et visera, comme les émissions-pilotes de l'an dernier, à sensibiliser le public aux problèmes de l'enseignant et de l'éducation. Pour diriger son action télévisée, la CEQ s'est adjoint un spécialiste, M. Maurice LeRoux, ancien réalisateur de Radio-Canada et ancien conseiller de M. Jean Lesage en

## La CEQ publie un livre sur la crise scolaire

(G.G.) — La Corporation des enseignants du Québec vient de rouvrir le dossier de la crise scolaire qui a marqué l'hiver dernier. Elle vient en effet de publier sous forme de livre sa propre version de événements qui ont eu comme point culminant une série de grèves d'enseignants au Québec et l'adoption du célèbre bill 25. Une telle rétrospective a déjà été tentée, notamment par certaines revues et par le Conseil supérieur de l'éducation, mais la CEQ n'y a pas trouvé son compte. Elle a donc décidé — un an après la promulgation des fameuses directives du ministère aux commissions scolaires, à l'origine de la pagaille, selon la CEQ — de livrer sa propre version au public, et d'y exposer ses vues quant à l'avenir.

La crise scolaire au Québec 1967 a été tiré en nombre limité, mais la CEQ est en pourparlers avec un éditeur pour qu'il soit publié en édition populaire. Le livre a été rédigé à l'intention des enseignants, des parents, des corps intermédiaires, des médias d'information, des responsables des comités d'action politique de la CEQ, des hommes publics et, bien entendu, de la population. Il n'était pas trop tard pour le faire: selon le président de la Corporation, M. Raymond Laliberté, la crise scolaire n'est en effet pas terminée. Les grèves ont pris fin, mais pas la situation qui les a provoquées. La crise scolaire, a-t-il dit, c'est une crise sociale, une crise politique, une crise d'éducation.

— Et une crise du syndicalisme? M. Laliberté pose le problème autrement. "Les circonstances obligent évidemment le syndicalisme à se redéfinir. Nous vivons dans une société de libre entreprise où le syndicalisme est nécessairement un agent de revendications pour ses membres. Si la société veut que le syndicalisme devienne autre chose, épouse le bien public par exemple avant toute considération, alors la société doit elle-même se transformer. Car le syndicalisme est le pendant de la libre entreprise. La crise scolaire a été une crise de la société tout autant qu'une crise de syndicalisme..."

Le livre (qui est lancé officiellement ce matin) pose que "le temps du bill 25 passera, celui des enseignants demeure". Il réaffirme la détermination des enseignants syndiqués à recouvrer tous leurs droits, et à assurer malgré tout la responsabilité de la réforme scolaire, de manière à ce que s'ouvre de nouveau "un avenir fermé par une politique dégradante".

Évitez les dégâts causés par la pluie  
Faites installer les  
**GOUTTIERES**  
"PRIMEAU"  
Galvanisé • Cuivre • Aluminium  
Estimation gratuite  
MONTREAL 322-4160  
QUEBEC 872-9244  
PRIMEAU METAL INC.

**LA CORPORATION DES ENSEIGNANTS DU QUÉBEC**

matière de télévision. M. LeRoux est aussi, chuchote-on, un as en matière d'"image making". Elle explique aussi le sens de son avertissement, lancé publiquement au cours des derniers mois, que du train où vont les choses (et le gouvernement) le bill 25 n'aura pas accouché d'une véritable négociation à l'échelle provinciale.

## C'est par désir d'unité que la CEQ recrute dans les CEGEP (Laliberté)

Ce n'est pas pour arracher des membres à la CSN, mais bien pour assurer l'unité du système d'enseignement et des enseignants eux-mêmes que la CEQ a lancé son offensive de recrutement dans les CEGEP, a indiqué hier M. Raymond Laliberté dans une conférence de presse. Commentant les réactions qui ont suivi la décision des professeurs du CEGEP de Rouyn d'adhérer à la Corporation des enseignants du Québec, M. Laliberté a dit: "Interpréter l'opération CEGEP entreprise par la CEQ comme une action de maraudeage ou comme un affrontement syndical, c'est mal comprendre le sens de cette importante transformation du système scolaire que constitue la création des CEGEP". La naissance des CEGEP, a-t-il expliqué, constitue plus pour l'organisation des enseignants qu'un changement légal d'employeur. Elle leur impose de se grouper à un palier nouveau dans un système décloisonné. Or la CEQ est convaincue que le nouveau système, parce qu'il prévoit la continuité académique entre les trois niveaux (élémentaire, secondaire, collégial), exigera aussi l'unité des enseignants. Si les enseignants, a dit le président, continuent de se disperser, la réforme scolaire court à l'échec et on verra renaître la compartimentation et l'éparpillement des anciens systèmes. M. Laliberté a réitéré que la CEQ invite tous les enseignants du Québec à rejoindre ses rangs: ceux du secteur protestant comme ceux du secteur catholique, ceux de langue anglaise, ceux des institutions privées, des CEGEP et des universités tout aussi bien. "Nous n'avons pas le choix, en réalité. Devant un ministère de l'éducation qui est très unifié, et je ne parle pas ici seulement du problème des négociations mais de l'ensemble des décisions qui touchent le système scolaire, les enseignants de tous les niveaux n'ont pas d'autre choix que celui de faire front commun", a-t-il ajouté. En poursuivant son opération CEGEP, la CEQ considère donc qu'elle ne fait que "jouer le rôle professionnel qui est le sien" et que contribuer à la réforme scolaire au Québec ainsi qu'à l'unité professionnelle des enseignants.

**EN EUROPE AVEC VOTRE AUTOMOBILE?**

La "carte verte" (assurance universelle) vous permet de voyager sur tout le continent sans avoir à souscrire une assurance-responsabilité dans chacun des pays.

Pour renseignements:  
**L.M. DESILETS**  
Assurances  
C.P. 266, Station Dolorimier, Montréal  
Tél. 861-5395

**Institut Privé Saint-Louis**  
Centre de Récupération Scolaire  
5226, avenue du Parc, Montréal  
Garçons et filles - Pensionnat pour garçons

**Cours secondaire (7e, 8e, 9e, 10e et 11e)**  
Classique, Scientifique

Pour informations: (prospectus sur demande)  
Entrevues sur rendez-vous seulement  
En tout temps de 9h à 6h 273-0881

- Enseignement individualisé par fiches.
- Test diagnostique à l'arrivée, en vue de l'établissement d'un programme personnel de récupération.
- Système de tuteurs responsables.
- Respect du rythme individuel.
- Tiers-temps sportif: Gymnase - Piscine.

**COURS DE CONVERSATION** **Berlitz**  
Langues Vivantes  
mettent à votre disposition 90 années d'expérience de recherches et d'expansion BÉNÉFICIAIRE DE CETTE GARANTIE UNIQUE

Leçons Particulières — Cours Collectifs  
Inscrivez-vous dès maintenant  
De 9 heures à 21 heures.

Pour renseignements composez:  
MONTREAL 288-3111  
QUEBEC 529-6161  
TROIS RIVIÈRES 278-2811  
SHERBROOKE 879-8197  
OTTAWA 232-5343

Egalement — Chicoutimi — Rimouski — Montmagny — Shawinigan — Joliette — Sorel — St. Hyacinthe — Drummondville — Granby — Repentigny — Beloeil — Châteauaugay — St. Jean — Valleyfield — St. Jérôme — Ste. Thérèse — Rouyn — Val d'Or — Toronto — Edmonton — Calgary — Vancouver — Halifax.



# Difficultés sur tous les fronts pour le gouvernement Wilson

LONDRES (AFP) — L'embarras dans lequel le gouvernement Wilson se trouvait, depuis cet été, sur divers fronts intérieurs, s'est étendu cette semaine à un nouveau domaine: celui de ses relations avec l'étranger. Les affaires successives dont M. George Brown et Lord Chalfont ont été les protagonistes paraissent avoir considérablement miné la confiance de l'étranger dans le cabinet travailliste.

Ce dernier se trouve aujourd'hui en butte à des difficultés majeures qui, de l'avis de tous les observateurs, vont forcer M. Harold Wilson à

prendre à plus ou moins brève échéance des mesures radicales destinées surtout à rétablir cette confiance.

1- La situation économique continue de se détériorer. Les capitaux continuent de quitter le marché de Londres, malgré le récent relèvement du taux de l'escompte. La fermeture du canal de Suez fait perdre 20 millions de livres par mois, qui viennent s'ajouter au déficit de la balance des paiements provoqué par la grève des dockers qui, à Londres, freine depuis plus d'un mois, l'exportation des marchandises britanniques.

2- Les mesures de déflation prises en juillet 1966 n'ont été pourtant rapportées que dans une très faible mesure. Le chômage atteint 600.000 travailleurs environ et sur le plan social le mécontentement va grandissant, malgré l'appui donné par les leaders syndicaux au gouvernement. La base syndicale, elle, est dans plusieurs secteurs en révolte ouverte à la fois contre le cabinet et contre ses propres délégués.

3- Sur le plan politique, l'électorat britannique a démontré avec éclat une désaffection réelle à l'égard non seulement du parti au pouvoir, mais aussi des conservateurs. Le Labour a perdu, en dix-huit mois, huit sièges sur onze élections partielles. Mais plus par les abstentions de ses électeurs que par leur revirement en faveur de l'opposition Tory. Jeudi, ceux de Hamilton, ont préféré élire un nationaliste écossais que de voter pour l'un ou l'autre des grands partis classiques. La révolte politique rejoint la révolte syndicale.

4- Révolte aussi dans la presse. Les affaires Chalfont et Brown n'auraient jamais éclaté sans l'hostilité grandissante de l'ensemble de la presse, y compris le puissant groupe du "Daily Mirror" qui jusqu'ici avait appuyé le gouvernement travailliste, contre M. Harold Wilson.

5- Lorsque Lord Chalfont, à Lausanne avait autorisé les journalistes britanniques à publier, sans le citer, les informations concernant un éventuel renversement de la politique britannique à l'égard de l'Europe, il n'escomptait probablement pas l'effet désastreux que devait avoir cette publication en Europe. Tout le monde soupçonne aujourd'hui M. Wilson d'avoir, à l'origine, approuvé son ministre. Et chacun s'interroge sur le motif réel d'une telle action, en apparence à la fois maladroit et même puérile.

Pour rétablir la situation, se sortir de ses embarras et redonner confiance à la fois à l'intérieur et à l'extérieur, M. Wilson, à défaut de démissionner lui-même, doit procéder dans les prochaines semaines à un profond remaniement de son équipe gouvernementale.

tion prises en juillet 1966 n'ont été pourtant rapportées que dans une très faible mesure. Le chômage atteint 600.000 travailleurs environ et sur le plan social le mécontentement va grandissant, malgré l'appui donné par les leaders syndicaux au gouvernement. La base syndicale, elle, est dans plusieurs secteurs en révolte ouverte à la fois contre le cabinet et contre ses propres délégués.

3- Sur le plan politique, l'électorat britannique a démontré avec éclat une désaffection réelle à l'égard non seulement du parti au pouvoir, mais aussi des conservateurs. Le Labour a perdu, en dix-huit mois, huit sièges sur onze élections partielles. Mais plus par les abstentions de ses électeurs que par leur revirement en faveur de l'opposition Tory. Jeudi, ceux de Hamilton, ont préféré élire un nationaliste écossais que de voter pour l'un ou l'autre des grands partis classiques. La révolte politique rejoint la révolte syndicale.

4- Révolte aussi dans la presse. Les affaires Chalfont et Brown n'auraient jamais éclaté sans l'hostilité grandissante de l'ensemble de la presse, y compris le puissant groupe du "Daily Mirror" qui jusqu'ici avait appuyé le gouvernement travailliste, contre M. Harold Wilson.

5- Lorsque Lord Chalfont, à Lausanne avait autorisé les journalistes britanniques à publier, sans le citer, les informations concernant un éventuel renversement de la politique britannique à l'égard de l'Europe, il n'escomptait probablement pas l'effet désastreux que devait avoir cette publication en Europe. Tout le monde soupçonne aujourd'hui M. Wilson d'avoir, à l'origine, approuvé son ministre. Et chacun s'interroge sur le motif réel d'une telle action, en apparence à la fois maladroit et même puérile.

Pour rétablir la situation, se sortir de ses embarras et redonner confiance à la fois à l'intérieur et à l'extérieur, M. Wilson, à défaut de démissionner lui-même, doit procéder dans les prochaines semaines à un profond remaniement de son équipe gouvernementale.



Une statue en bronze de Lénine a été dévoilée hier au Kremlin, à l'occasion des cérémonies du cinquantième de la révolution d'octobre. Elle mesure douze pieds de hauteur et est montée sur un piédestal de granite gris. Cette photo a été transmise par l'agence Tass.

# Le socialisme finira par triompher Brejnev: la situation actuelle en Chine n'est que temporaire

MOSCOU (AFP) — "Nous sommes convaincus que les événements actuels en Chine sont temporaires et que malgré toutes les difficultés la cause du socialisme triomphera en Chine" a déclaré hier M. Léonide Brejnev, lors des fêtes d'ouverture du 50e anniversaire de la révolution d'octobre.

"Le rapport des forces dans l'arène internationale au cours des 50 années qui viennent de s'écouler a changé en faveur de la classe ouvrière", a déclaré également le secrétaire général du comité central du parti communiste de l'URSS, dans le discours consacré aux "cinquante ans des grandes réalisations du socialisme", qu'il a prononcé au palais des congrès du Kremlin.

"Le capitalisme international a donné naissance à son propre fossoyeur — la classe ouvrière", a souligné M. Brejnev.

En ce qui concerne l'avenir, M. Brejnev insiste sur la nécessité de savoir utiliser les conquêtes remportées jusqu'à présent.

"Notre production doit augmenter non seulement par l'augmentation de moyens de production, mais surtout par le rendement maximum de chaque machine, de chaque hectare de terrain cultivé, dit-il.

"Nous continuerons d'accorder la priorité à l'industrie lourde, mais nous veillerons aussi à l'amélioration de l'industrie des biens de consommation courante."

"Au cours des trois dernières années, les cadences de rendement de l'industrie et de l'agriculture se sont considérablement intensifiées", souligne M. Brejnev. Nous possédons le tiers de tous les gisements pétroliers du monde, le quart des réserves mondiales de gaz naturel et d'autres gisements immenses. Mais nous avons également besoin d'une agriculture hautement développée. Les conditions climatiques ont toujours dominé

les problèmes de l'agriculture, c'est la raison pour laquelle il est important d'élever la technique agricole dans notre pays, afin que l'agriculture remonte au niveau de rendement de l'industrie."

"Cependant, les rapports entre pays socialistes se heurtent à des problèmes qu'il faut résoudre", ajoute-t-il.

Traitant de la situation en Chine, M. Brejnev dit: "Malheureusement, la politique du groupe de Mao Tse Toung, chauviniste et animée d'esprit de puissance, cause un vif préjudice au mouvement communiste international.

**LE CENTRE BIBLIQUE DE MONTRÉAL  
"DE GENESE I À VATICAN II"**

Conférences publiques par M. Tabbé Jean MARTUCCI, L.Th., L.S.S., professeur à l'Université de Montréal.

6 nov.: Peut-on encore parler de péché originel?  
13 nov.: La femme, fille d'Eve ou mère du Christ?  
20 nov.: La Bible: histoire et portée d'une littérature.  
27 nov.: L'engagement politique des prophètes d'Israël.  
4 déc.: La foi veut-elle la fin du monde?  
11 déc.: Eglise des paroisses ou communion des pêcheurs?

Les lundis soirs à 20 h, à la paroisse Cathédrale (Métro: Bonaventure; entrée: 1111 rue de la Cathédrale)  
Entrée libre

## Les élections partielles: un seul siège au Labour

LONDRES (AFP) — Le parti travailliste n'a réussi à conserver qu'un seul des trois sièges disputés jeudi au cours d'élections partielles qui se sont déroulées à Leicester, dans les Midlands, à Gorton, dans la banlieue de Manchester et à Hamilton, en Ecosse.

Mais les conservateurs n'ont remporté qu'une seule victoire, à Leicester, avec un déplacement de voix de 16,6 p.c. en leur faveur. Le deuxième siège perdu par les travaillistes, celui de Hamilton, a été enlevé par un nationaliste écossais, Mrs. W. Ewing. C'est la première fois depuis 1945 que les nationalistes écossais ont obtenu un siège aux Communes.

A Gorton, le candidat travailliste a vaincu de justesse M. Winston S. Churchill, petit fils de Sir Winston, par un écart de 577 voix. Le déplacement en faveur des conservateurs, à Gorton, a été de 9,4 p.c.

**globe école de langues**

**PROJET '67**

**ANGLAIS ESPAGNOL ALLEMAND**

**COURS SPÉCIAL \$89.00**

**globe école de langues**

LEÇON GRATUITE 866-9731

1 PLACE VILLE MARIE - SUITE 1538

Pour une recherche véritable  
Pour un contrôle efficace  
les  
**TESTS OBJECTIFS**  
publiés par  
**Éditions Vaudreuil, Inc.**  
SONT INSURPASSABLES  
(dans toutes les matières au niveau secondaire)

Avez-vous reçu des spécimens?  
Avez-vous commandé à  
"Éditions Vaudreuil, Inc."  
168 boul. Harwood, Dorion  
ou téléphoné à  
234-4044 453-8359

**MAINTENANT en VENTE**  
Le deuxième numéro de la nouvelle revue

**éducation québécoise**  
Vol. 1, no. 2 NOVEMBRE 1967

**FAUT-IL ENCORE ENSEIGNER EN FRANÇAIS?**

Abonnement d'un an: \$2.00  
1001 rue St-Denis, Montréal 18

## Pour tous les Etats occidentaux De Gaulle préconise une formule d'association au marché commun

PARIS (AFP) — Le général de Gaulle a offert vendredi la formule de l'association au marché commun "aux autres Etats occidentaux" parmi lesquels on peut, semble-t-il, ranger la Grande-Bretagne même si son nom n'a pas été prononcé.

Dans le toast qu'il a prononcé à l'issue du déjeuner qu'il donnait en l'honneur de M. John Lynch, premier ministre d'Irlande, le président de la République a précisé sa conception de l'Europe. Elle tient en trois points: 1) le renforcement et le développement de la communauté des Six; 2) l'association à cette communauté d'autres Etats occidentaux; 3) la détente, l'entente et la coopération entre les Etats du centre et de l'est "de notre continent".

En fait, ces trois éléments étaient déjà inclus dans les prises de position précédentes du général de Gaulle. C'est leur juxtaposition en une vue d'ensemble qui en constitue la nouveauté. Le point "un" signifie clairement que la position française n'a pas varié sur l'avenir de la communauté à Six. Elle doit rester limitée à ses membres fondateurs afin que sa substance ne soit pas altérée, après dix ans d'efforts communs.

Sur le point "deux" le général de Gaulle retient l'une des possibilités envisagées dans sa conférence de presse du 16 mai dernier au sujet de la candidature britannique au Marché commun: l'association.

Les options énoncées alors étaient: la construction d'un édifice nouveau, l'association "prévue par le traité de Rome", une profonde transformation de l'Angleterre. La construction nouvelle paraissait impraticable, la transformation de l'Angleterre hypothétique et lointaine. Logiquement le choix devait s'arrêter sur l'association "qui pourrait, sans bouleversement, multiplier et faciliter les rapports économiques des contractants". C'est désormais la solution recommandée par la France.

Il faut noter que dès le 9 octobre dernier, M. Michel Debré, ministre français des affaires économiques et financières, l'avait laissé prévoir au cours d'un dîner-débat.

Le troisième élément de la construction européenne du général de Gaulle concerne les rapports entre l'Europe occidentale et le reste de "notre continent". Cette expression laisse entendre qu'une Angleterre associée en serait partie intégrante.

Les conséquences de la prise de position du général de

Gaulle sur la diplomatie française vont être immédiatement perceptibles. Le 20 novembre les "SIX" se retrouveront à Bruxelles pour poursuivre l'examen de la candidature de la Grande-Bretagne, de l'Irlande, du Danemark et de la Norvège.

Les cinq partenaires de la France, jusqu'à maintenant, étaient favorables à une entrée directe de l'Angleterre dans le "club". Peut-être accepteraient-ils l'idée d'une association pour sortir de l'impasse. Mais le gouvernement britannique a refusé cette solution. Son attitude évoluera-t-elle, facilitant ainsi un accord? On ne sait.

## Léger assouplissement de l'attitude des E.-U. à l'endroit du FLN?

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat a confirmé hier qu'en vertu de l'article 39 du règlement du conseil de sécurité, les Etats-Unis ne s'opposeraient pas à une participation du Front de libération nationale à d'éventuelles négociations de paix au Vietnam qui pourraient se dérouler à l'ONU. Ce léger assouplissement de la position

américaine avait été exposé jeudi par l'ambassadeur des Etats-Unis à l'ONU, M. Arthur Goldberg, au cours d'une importante déposition devant la commission sénatoriale des affaires étrangères.

Le porte-parole du département d'Etat, M. Robert McCloy, revenant hier sur les propos de M. Goldberg, a également affirmé que les Etats-Unis seraient prêts à voter favorablement, si nécessaire, pour permettre au conseil de sécurité de discuter de la question d'une participation éventuelle du FLN mais qu'ils ne prendraient pas l'initiative de formuler une telle invitation.

Au Vietnam même, la bataille déclenchée dimanche dernier par d'importantes unités Vietcong renforcées d'éléments Nord-Vietnamiens à Loc Ninh, à 110 km au nord de Saigon et à 15 km au nord de Saïgon et à 15 km de la frontière cambodgienne, a coûté au total 832 morts aux adversaires, a annoncé hier le communiqué militaire américain.

Deux cent vingt cinq cadavres ont été dénombrés sur le terrain dans la journée de jeudi, portant le total des pertes ennemies pour cette seule journée à 463 tués. Les Vietcong ont lancé jeudi à l'aube deux nouvelles attaques contre Loc Ninh après une préparation effectuée avec mortiers, armes automatiques et bazookas. L'artillerie américaine et l'aviation sont intervenues et les assaillants qui étaient au nombre de 1.500 ont été repoussés. Les pertes américaines pour la journée de jeudi sont de huit tués et de 32 blessés. Celles des Sud-Vietnamiens sont qualifiées de "légères". Deux lance-flammes ont été récupérés ainsi que six lanceurs de fusées, 26 armes collectives et individuelles ainsi qu'un grand nombre de grenades.

Hier, par contre, d'importants éléments Vietcong dont les effectifs n'ont pu être déterminés exactement, ont déclenché à l'aube, pour le sixième jour consécutif, une attaque contre la 25ème division d'infanterie américaine qui avait établi son campement à 9 km au nord-est de Loc Ninh, dans la province de Binh Long, à 116 km au nord de Saigon.

L'adversaire, qui avançait sous la protection d'un tir de barrage de mortiers, de mitrailleuses et d'armes légères, a finalement été repoussé après presque deux heures de combat, grâce au pilonnage effectué par l'artillerie américaine et sud-vietnamienne, appuyée par des hélicoptères et des chasseurs bombardiers.

## Des bombes soviétiques sur orbite?

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire à la défense, M. Robert McNamara a déclaré au cours d'une conférence de presse au Pentagone hier, qu'il "soupçonnait les Russes d'effectuer des recherches en vue de la création d'un système de bombardement orbital fractionnel" ("Fractional orbital bombardment system", ou plus simplement F.O.B.S.).

M. McNamara a précisé que ce sont des essais spatiaux soviétiques qui ont incité Washington à penser que l'Union soviétique pourrait essayer de placer des bombes sur orbite. S'il en est ainsi, "il est concevable que l'Union soviétique pourrait commencer d'avoir des armes orbitales opérationnelles en 1968", a-t-il encore dit à ce sujet.

Le système en question serait "fractionnel" a poursuivi M. McNamara. Moscou n'envisagerait de placer les bombes en question que sur une "fraction" d'orbite car mettre des projectiles sur la totalité d'une orbite ou sur plusieurs orbites serait une violation du traité sur les utilisations pacifiques de l'espace.

Les bombes orbitales, a précisé M. McNamara, "ne seraient pas assez précises pour attaquer d'une façon satisfaisante les I.C.B.M. "Minute-man" protégés dans leurs silos souterrains". Le chef du Pentagone estime d'autre part que, si les Soviétiques travaillent en réalité à la mise au point d'une telle arme, celle-ci, dans leur esprit, pourrait permettre une "attaque surprise nucléaire" contre les bases des quelque 500 à 600 bombardiers stratégiques américains.

**NOUVELLE SÉRIE DE TESTS OBJECTIFS**  
Au service de l'éducateur à l'Élémentaire

**MATIÈRES: FRANÇAIS ET MATHÉMATIQUES**  
pour les degrés de 1re 2e 3e 6e et 7e années

**CENTRÉS SUR L'ENFANT**  
• INTERESSANTS • VIVANTS • IMAGÉS • DYNAMIQUES  
**INSPIRÉS DES MÉTHODES ACTIVES**

Abonnement rétroactif de septembre à juin  
10 TESTS RÉGULIERS + 2 TESTS DE REVISION  
DANS CHAQUE MATIÈRE

PRIX DE L'ABONNEMENT: FRANÇAIS: \$0.50 par élève, pour l'année (12 tests)  
MATHS: \$0.50 par élève, pour l'année (12 tests)

Aucune commande à l'unité ne sera acceptée

Sans obligation de ma part je désire recevoir une documentation sur votre matériel didactique.

NOM .....  
NOM DE L'INSTITUTION .....  
ADRESSE .....

LES ÉDITIONS ÉDUCATIVES DE LASALLE, INC.  
7687, CENTRALE, CITÉ DE LASALLE, P.Q. - Tél.: 366-5085

**LES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**

Case postale 6128  
Montréal 3, P.Q.

**DIX POUR UN OU LE PARI CONFÉDÉRATIF**

"LE CHOIX FÉDÉRATIF POUR UN PEUPLE OU UN CERTAIN NOMBRE D'ÉTATS EST LA RÉSULTANTE DE DEUX SYSTÈMES DE FORCES OPPOSÉS, LES UNES TENDANT À L'UNION ET LES AUTRES À LA SÉPARATION". (Chapitre II, page 21).

par  
MARCEL FARIBAULT  
ROBERT M. FOWLER

1965, 166 pages (5 1/2 x 8 1/2)  
BROCHÉ \$2.50  
RELIÉ \$4.50

EN VENTE  
CHEZ TOUS LES LIBRAIRES  
OU CHEZ L'ÉDITEUR

## Nouvelle route aérienne entre l'Europe et l'Asie au-dessus de l'Union soviétique

Un avion à réaction de la Scandinavian Airlines parcourt aujourd'hui pour la première fois une nouvelle route aérienne commerciale reliant Copenhague - Bangkok - Singapour via Tachkent, en U.R.S.S.

Le temps du vol entre Copenhague et Bangkok sur la nouvelle route de 5,356 milles est de 11 heures et 10 minutes, avec escale à Tachkent pour faire le plein.

En survolant l'U.R.S.S., contournant les Himalayas et filant sans escale au-dessus du nord de l'Inde, le nouveau vol trans-asiatique réduira de six heures le temps des vols présentement en service entre l'Europe et le Sud-Est asiatique.

Des voyageurs américains, qui partiront de New York ce soir, seront parmi les passagers du vol d'inauguration. Le vol trans-asiatique, ayant à son bord à titre d'invité d'honneur l'auteur américain et expert en questions asiatiques James Michener, quittera Copenhague à 15h, fera escale à Tachkent un peu après minuit, arrivera à Bangkok à 9h10 dimanche matin, et se posera à Singapour à 12h35. Il s'agit des heures aux endroits mentionnés.

Le premier vol vers l'ouest partira de Singapour lundi matin à 7h45, sera à Bangkok à 10h et à Copenhague à 17h, effectuant ainsi le voyage entier à la lumière du jour. Un vol à destination de New York est prévu une heure plus tard, permettant aux voyageurs américains de regagner l'aéroport John F. Kennedy à 22h et 30 minutes seulement après le décollage de Bangkok — un nouveau record pour cette distance.

M. Tore H. Nilert, président de la SAS, Inc., a déclaré ce soir: "La SAS considère que l'établissement de cette nouvelle route trans-asiatique est un événement aussi important que l'inauguration de la route polaire vers la Californie en 1954 et de la création du service aérien vers le Japon en passant au-dessus du pôle nord en 1957."

M. Nilbert disait que la SAS espère étendre sa nouvelle route trans-asiatique jusqu'à Djakarta, peut-être au printemps, selon l'issue des négociations entre les gouvernements de la Scandinavie et de l'Indonésie.

Dans l'intervalle, ajoutait-il, la SAS est en train de mettre au point un projet en vue de l'établissement d'une nouvelle route trans-asiatique entre Copenhague et Tokyo.



### La CPA à Amsterdam

La "Canadian Pacific Airlines" transférera de Londres à Amsterdam, le siège de son organisation de vente européenne le premier janvier 1968, a annoncé M. N.R. Crump, président de la société mère de la C.P.A., la "Canadian Pacific Airways". "Cela signifie que nous reconnaissons Amsterdam comme la principale porte d'accès de l'Europe."

La décision a été prise lors de l'assemblée semestrielle du conseil d'administration de la C.P.A., qui s'est tenue à Amsterdam. C'est la première fois que cette assemblée a siégé sur le continent européen.

Le bureau central pour les réservations en Europe a été établi à Amsterdam il y a deux ans.

### Une académie de vol

L'"American Airlines", une des grandes compagnies aériennes desservant l'intérieur des Etats-Unis a mis sur pied un programme de plusieurs millions de dollars prévoyant la construction d'une "académie de vol" entre les villes de Dallas et Fort Worth au Texas où ses pilotes professionnels seront entraînés aux commandes des avions supersoniques et autres transports de l'avenir.

Un "collège des hôtesses de l'air" sera également construit sur le terrain de cette académie qui selon l'"American Airlines" sera le plus grand centre d'en-

traînement au monde pour le personnel volant.

La compagnie a commandé sept simulateurs de vol perfectionnés qui s'ajouteront aux simulateurs de "727" et "400". M. William Seawell, vice-président d'American Airlines souligne qu'en 1970, l'emploi de ces nouveaux simulateurs permettra d'y entraîner un pilote pendant 30 heures et que son entraînement sera parachevé en passant cinq heures seulement dans l'avion, contre un peu plus de 20 heures 1/2 dans l'appareil actuel. Le coût de l'entraînement sera également ramené de 9,963 à 5,628 dollars.

### Record à l'Eastern Airlines

Eastern Airlines a transporté 180,410 personnes et deux dauphins à Montréal pendant les six mois de la durée de l'Expo 67.

Monsieur N.G. Dykstra, directeur régional d'Eastern Airlines pour le Canada, déclare: "La plupart des voyageurs à bord d'Eastern sont venus spécialement pour voir l'Expo, les autres profitent d'un voyage d'affaires pour rendre visite à la Terre des Hommes. Le nombre des départs pour la même période fut d'environ 13,000 personnes de plus. Quant aux deux dauphins venus de la Floride, ceux-ci resteront à l'aquarium de la Ronde".

Toujours selon M. Dykstra, le nombre des arrivées est trois fois supérieur pour la même période l'an passé. Le nombre des visiteurs venus via Eastern Airlines du 27 avril au 29 octobre fut de 56,955.

## VOYAGES ET TOURISME



La première envolée quotidienne et sans escale entre Montréal et Miami avait lieu cette semaine. Parmi les passagers de cette première envolée, on note, de gauche à droite, Mme Marc Donahue, M. et Mme Bernard Fortier, tous trois de Québec. Photo Air Canada

## La 5e conférence de l'OACI s'ouvrira bientôt à Montréal

Le 14 novembre s'ouvrira au siège de l'OACI, à Montréal, une réunion de quatre semaines destinée à améliorer la sécurité et l'efficacité de l'exploitation aérienne pendant les phases d'approche, d'atterrissage et de décollage. La cinquième conférence de navigation aérienne de l'organisation de l'aviation civile internationale, à laquelle assisteront des représentants de plus de cinquante Etats et organisations internationales étudiera toutes les manœuvres, depuis le début de l'approche finale jusqu'à l'arrêt de l'avion à l'aérogare, et de l'aérogare jusqu'à la fin de la montée initiale après le décollage. La conférence tiendra dûment compte de toute la gamme d'avions utilisée dans les services internationaux, dans toutes les conditions de circula-

tion et toutes les conditions météorologiques susceptibles de se présenter. La commission de météorologie aéronautique de l'organisation météorologique mondiale qui tiendra sa quatrième session en même temps que la conférence de navigation aérienne examinera conjointement avec celle-ci deux des questions de l'ordre du jour qui présentent certains aspects météorologiques.

### Tilden et les cartes BA

A compter du 1er novembre, Tilden Rent-a-Car System Ltd. fera honneur partout au Canada, aux cartes de crédit British American Oil pour la location de voitures d'une de ses 220 stations Tilden. Au Canada, il y a plus de 600,000 détenteurs de cartes de crédit B/A.

# 6 VOLS QUOTIDIENS VERS LA FLORIDE

(LE MARDI, NOUS N'EN AVONS QUE 5)

## EASTERN A PLUS DE VOLS VERS LA FLORIDE QUE TOUTE AUTRE LIGNE AÉRIENNE



**EASTERN** connaît bien la Floride.

Montréal - Toronto en 4h 59 min.

par le Rapido



vous mangez en toute quiétude à quatre pieds d'altitude

- 2 Rapidos quotidiens
- Départs de la gare Centrale à 11h 00\* et à 16h 50; de Dorval à 11h 22\* et à 17h 12
- Repas offerts gratuitement aux détenteurs de billets de voiture-salon
- Toutes les places doivent être réservées d'avance
- Voitures-coach, voiture-lounge, voitures-salons, voiture-restaurant

bon prix bon repas bon repos

Les jours de tarif Rouge:  
Billet simple de voiture-coach: \$ 8.20  
Billet simple de voiture-salon: \$15.20



### LES PLUS BEAUX VOYAGES À MEILLEURS PRIX

AU BON ACCUEIL DES VOYAGEURS DEPUIS 1930  
VACANCES VOYAGES DE NOCES SERVICE GRATUIT 9 A.M. À 9 P.M.

**TRAVELAIDE** L.T.E.

1010 OUEST, STE-CATHERINE, MONTRÉAL 2 UN. 1-7272

OUVERT LE SOIR JUSQU'À 9 HRES  
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À 4 HRES  
Services gratuits  
UN SEUL BUREAU À MONTRÉAL

# Disneyland, oasis au milieu d'une Amérique tourmentée...

par Michel Roy

Après Washington, c'est Disneyland que les hommes d'Etat et les personnalités étrangères de passage aux Etats-Unis demandent à visiter. Disneyland que le président Nikita Khrouchtchev n'avait pas été autorisé à voir lors de son séjour en Amérique il y a quelques années parce qu'il avait paru impossible au gouvernement américain d'assurer le service d'ordre et de protection dans le royaume de la féerie. Disneyland qui reste aux yeux du State Department l'un des "nation's greatest goodwill builders", Disneyland qui est à Los Angeles depuis 12 ans ce que fut l'Expo à Montréal durant six mois.

Situé à 25 milles au sud-ouest de la métropole californienne, dans la petite municipalité d'Anaheim (inexistante avant 1954), ce royaume de l'enfance — où les concepteurs de l'Expo ont puisé plusieurs idées — a reçu plus de 66 millions de personnes, à la cadence de 7.000.000 par année depuis deux ans. La gigantesque société Walt Disney Production autour de laquelle gravitent quelques filiales, a investi, au départ, \$12 millions dans la construction et l'aménagement de cet immense parc (70 acres) qu'elle n'a jamais cessé d'agrandir et de renouveler depuis 10 ans, de sorte que la somme totale des investissements dans cette seule entreprise s'élève aujourd'hui à \$95 millions.

Royaume de l'enfance, conçu avec génie et amour par le regretté Walt Disney (décédé au printemps de 1966), Disneyland exerce sa fascination d'abord et avant tout sur les adultes. Dans cet univers de la fantaisie, qui ressuscite et prolonge les images du cinéma merveilleux de notre enfance, la statistique dénombre quatre adultes pour un enfant. C'est sans doute en raison d'une dimension qui échappe aux enfants et à laquelle les adultes sont plus sensibles: celle de la nostalgie, c'est-à-dire le climat des paradis perdus où vont se complaire volontiers les hommes et les femmes. C'est aussi que nous sommes en Amérique, plus précisément en Californie où l'on ne sait plus très bien où s'arrête l'enfance et où commence l'âge adulte.

Le chef des services de relations extérieures, qui nous accompagne sur les terrains de cette exposition permanente, parle avec respect de son maître Walt Disney comme s'il était toujours vivant. "Walt affectionnait les trains... Il en

avait un, un vrai, sur sa propriété autrefois. C'est pourquoi il a créé celui-ci..."

Ce train-là n'est pas une plaisanterie. C'est le Disneyland and Santa Fe Railroad qui ceinture et traverse l'immense parc entraînant les voyageurs dans un monde enchanté et irréel, rigoureusement réglé par l'électronique. Voici les dinosaures qui se traînent dans la glèbe de l'ère secondaire, qui crachent du feu et gémissent mystérieusement. Voici l'orage qui éclate dans le Grand Canyon, le ciel qui passe du rouge au bleu, les rivières gonflées par le printemps. Voici des Indiens et des pionniers qui se meuvent dans une nature familière...

Comme à l'Expo, nous allons de pavillon en pavillon en empruntant des allées et des pelouses parfaitement propres et lisses ("Walt était intraitable au chapitre de la propreté...") et, à quelques pieds au-dessus de nos têtes, passe un autre rain, aérodynamique celui-là, qui amène les visiteurs jusqu'au cœur de Disneyland, comme l'Expo-Express. Devant le pavillon du téléphone (dont la ressemblance avec celui de l'Expo est frappante), nous nous arrêtons un instant pour établir avec notre guide une comparaison avec la Terre des Hommes. La plus grande différence tient au bruit. Sur les îles du Saint-Laurent, les bruits insolites et les sons désagréables des foires populaires avaient été éliminés. Ici, les oreilles ont du mal à subir la cacophonie.

On ne finirait pas de décrire les pavillons et les éléments d'exposition qui peuplent ce petit monde, traversé par une rue d'un village typique de la fin du 19e siècle. C'est "Main Street USA" qui mène à l'Adventureland, au Frontierland, au Tomorrowland et au Fantasyland.

Dans une embarcation qui empruntera une rivière souterraine, nous découvrons le véritable, l'authentique univers de Disney, tous les personnages qu'il a créés au cours de sa longue carrière; ils sont là, presque vivants, venus de tous les pays, sortis des rêves les plus enfouis, s'agitant et chantant, vêtus des plus beaux costumes. "It's a Small World" est la plus récente acquisition de Disneyland et, sans doute, la plus fidèle au génie de son créateur et de ses créateurs.

Il y avait chez Walt Disney une véritable mystique de l'enfance, qui s'exprimait dans la douceur d'un sourire, dans la tendresse d'une tête blonde, dans la quête incessante du merveilleux, symbole de l'équilibre des forces (le Malin est toujours vaincu par la naïveté et la bonté de l'enfant), du rapprochement des civilisations, de la communion à la nature (les petites filles font bon ménage avec les bêtes fauves).

Cette mystique émouvante quand elle s'exprime dans des formes qu'avait inventées Walt Disney, tend à se manifester dans certains pavillons par d'autres illustrations. C'est ainsi que l'on peut voir le grand Lincoln, presque vivant derrière sa table de travail, qui se lève, s'avance jusqu'à l'avant-scène et prononce un discours constitué des meilleurs extraits de ses déclarations sur la démocratie et la liberté. Et quand il se rassemble, les nuages roses et le ciel bleu se rejoignent derrière lui pour former un immense drapeau étoilé de la

république américaine... Les Américains qui sont là, avec nous, ne cachent pas leur émotion; je vois une adolescente qui pleure. Toute la générosité et la bonne volonté, toute la perfection électronique, tout le mauvais goût charmant de l'Amérique se déroulent sous nos yeux...

Il est vrai qu'un séjour de quelques heures à Disneyland réconcilie le visiteur avec ce "Beautiful America" qu'on nous montre au pavillon du téléphone (suivant le même principe du cinéma circulaire qu'on a pu voir à l'Expo). Il y a tant de bonté, tant de naïve-



Voici le "Tomorrowland" du Disneyland où sont préfigurés tous les modes de transport de l'avenir, les nouvelles lignes de l'architecture futuriste, les conquêtes prévues de la science. A gauche, le pavillon du Téléphone d'Amérique, semblable à celui qui remporta un grand succès à l'Expo. De chaque côté, les pelouses de fleurs sont ornées de palmiers royaux.



Le Château de la Belle ou Bois Dormant abrite le fantasyland du Disneyland où revivent tous les personnages conçus par Walt Disney.

té chez tous ces hommes, ces femmes et ces enfants, un tel sens de l'organisation, une telle ferveur pour la "paix américaine" que l'on se surprend à trouver à la sortie un groupe de G.I.'s qui vont bientôt partir pour l'Asie, comme si le drame douloureux du Vietnam ne pouvait ici trouver sa place...

... et pourtant, dès le retour à l'hôtel, à la télévision, on entendra Ronald Reagan dire avec passion qu'il faut "mettre le paquet" en Indochine. Disneyland est une oasis de paix, de douceur et de féerie au milieu d'un pays tourmenté par l'obsession vietnamienne. Mais hélas, nos amis, nos très chers amis américains, ne le savent pas tous.

Connaissez-vous le nombre de jets qui volent sans escale de Montréal jusqu'en Allemagne?

Téléphonez à votre agence de voyages ou composez 861-4747

C'est notre téléphone. Nous sommes les seuls à aller directement jusqu'en Allemagne.

**Lufthansa**  
Lignes aériennes allemandes  
1250 rue Peel, Montréal

## On peut tout importer... sauf les automnes de Paris!



On peut importer de France ses vins, ses parfums, ses livres... sauf, hélas! les automnes de Paris! C'est une spécialité qui se consomme sur place! Paris... l'automne: un climat propice à la flânerie, les grands boulevards, les quais de la Seine, les Tuileries, les terrasses des cafés, la vie parisienne, l'Opéra, le théâtre, le music-hall, les expositions, les concerts, les bons restaurants, les grands magasins, les boutiques, et... les meilleurs hôtels au tarif hors-saison. Un Festival en plein ciel, entre Montréal et Paris! Sept programmes de musique en stéréophonie... écouteurs individuels, un grand film en couleur, (versions française et anglaise) et l'excellente cuisine du Ritz Carlton. Air France c'est déjà Paris!

**OFFRE SPÉCIALE: PARIS**

Un séjour à l'hôtel Ambassador \*\*\*\*A, chambre double avec douche et bain, petit déjeuner et un repas par jour, 8 jours et 7 nuits (par personne): \$112.00.

Pour un léger supplément de \$8.00 un éventail d'activités parisiennes: Magasinage, avec hôtesse, aux galeries Lafayette, le musée du Louvre, une soirée à l'Opéra comique, un après-midi aux courses d'Auteuil, une croisière sur la Seine en bateau-mouche.

Profitez des bas tarifs d'excursion 14/21 jours. — Consultez votre agent de voyage ou

**AIR FRANCE**  
LE PLUS GRAND RESEAU DU MONDE  
MONTREAL: 861-8001 — QUÉBEC: 692-0733  
OTTAWA: 238-0601

Nous allons au bout du monde pour vous.

Les seuls vols sans escale jusqu'en Allemagne—service à plus de 70 villes dans plus de 40 pays, à travers 6 continents. Voyez votre agence de voyages.

**Lufthansa**  
Lignes aériennes allemandes  
1250 rue Peel, Montréal

### Le MEXIQUE VOUS INVITE



Un itinéraire original et différent  
Trois voyages accompagnés de Montréal

20 décembre - 16 février - 12 avril

4 jours à MEXICO avec la Corrida, Xochimilco, les Ballets Folkloriques et les Pyramides.

La Route de l'Indépendance: Tequisquiapan, Guanajuato, San Miguel de Allende - Puebla, Tehuacan et Fortin de las Flores dans un décor tropical - Cuernavaca, Taxco.

ACAPULCO: quatre jours de détente à l'hôtel Caleta.

17 JOURS \$592.00 (CAN)

POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:

**VOYAGES HONE**

1460 ave Union, Montréal 2 - Tél. 845-8221  
Le Métro à notre porte. Station McGill/Union

### VISITEZ LE MONDE SANS PROBLÈMES

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

26 personnes de langue française pour mieux vous servir

VOYAGES

**TRAVELAIDE** LTÉE

1010 OUEST, STE-CATHERINE, MONTRÉAL 2, UN. 1-7272

OUVERT LE SOIR JUSQU'À 9 HRES  
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À 4 HRES

Services gratuits

UN SEUL BUREAU À MONTRÉAL





## D'UN OCEAN A L'AUTRE

Chypre: mandat de l'ONU prolongé ?

OTTAWA (PC) — Le ministre des affaires extérieures, M. Paul Martin, a dit hier, aux Communes, qu'il croyait le mandat de la force de paix des Nations unies à Chypre sera prolongé d'un an. Répondant à une question de M. Gérard Laprise (créditiste-Chapleau), le ministre a dit que la situation s'était amé-

### Le Canada s'inquiète de la FAO

OTTAWA (PC) — Le Canada est sérieusement inquiet des accusations d'inefficacité portées contre l'Organisation de l'alimentation et de l'agriculture des Nations unies, a déclaré le ministre de l'agriculture M. Greene. Il a déclaré que les Canadiens qui assisteront à la conférence de la FAO, qui se tiendra à Rome du 4 au 23 novembre, vont «enquêter» avant d'approuver une demande de la part de l'organisation pour que son budget soit

augmenté de 18 pour cent. «Nous sommes soucieux du fait que la FAO dépense trop pour son administration, ses relations extérieures, sa papeterie et pour des recherches qui finissent en filières», a dit M. Greene lors d'une conférence de presse. Des hauts fonctionnaires de certains pays sous-développés lui ont déclaré qu'ils considéraient que certaines formes d'aide de la FAO étaient encombrantes et trop lentes.

### Martin: le Vietnam, un obstacle

ANN ARBOR, Mich. (PC) — Le Canada considère que la guerre au Vietnam est un obstacle d'importance à de meilleures relations entre l'Est et l'Ouest et «c'est une raison importante pour laquelle nous désirons tellement voir la fin des hostilités», a déclaré jeudi soir le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin. M. Martin faisait cette déclaration dans un discours qu'il devait donner à une conférence

### Gordon et l'assurance-santé

TORONTO (PC) — M. Walter Gordon, président du Conseil privé, a prédit que le gouvernement libéral pourrait perdre l'appui des gens moyens s'il recule devant l'assurance-santé. Parlant devant un groupe d'anciens de l'Université de Toronto, il a déclaré que le gouvernement se doit d'honorer la date-limite du 1er juillet fixée pour l'entrée en vigueur d'un plan global d'assurance-santé. On se souvient que l'assurance-santé a été l'une des plus

### Van Horne encore hospitalisé

FREDERICTON, N-B (PC) — M. George E. McInerney, président de l'Association progressiste-conservatrice du Nouveau-Brunswick, a déclaré hier que le leader provincial du parti, M. J.C. Van Horne, restera hospitalisé dans un hôpital de Boston durant au moins trois autres semaines. M. Van Horne est entré à la clinique Lahay de Boston afin d'y subir une série de tests sur le cancer, à la suite de la défaite

## Hier, à Radio-Canada:

- l'émission sur les relations France-Québec est maintenue
- note d'encouragement de la direction à tout le personnel

L'émission de «Caméra 67» sur les relations France-Québec, dont la direction de Radio-Canada envisageait la suppression, sera réalisée et maintenue à l'horaire du réseau français. Mais certains changements seront apportés au plan de cette demi-heure d'information que réalise Gérard Renaud.

Celui-ci, qui avait différé de 24 heures son départ pour Paris afin de s'entretenir avec ses supérieurs, a quitté Montréal hier soir et se joindra en France à Pierre Nadeau qui, sur place, a déjà exécuté une partie du projet. En cours de production depuis quelque temps, l'émission doit notamment présenter une entrevue exclusive avec le premier ministre

Johnson, entrevue filmée mercredi soir à Québec. La direction du service des nouvelles a confirmé sa décision d'autoriser la production de l'émission qui portera, non seulement sur les seules relations France-Québec, mais aussi sur les relations culturelles France-Canada, les accords franco-québécois s'inscrivant dans un accord-cadre Ottawa-Paris.

D'autre part, la direction de Radio-Canada a adressé à tous les services de la Société une note qui invite les employés à poursuivre leur travail normalement sans égard aux difficultés qui se présentent. «La position adoptée par le ministre-tuteur (Mme LaMarsh), y lit-on, ne doit d'aucune façon modifier la responsabilité qu'assument la Société et son personnel d'assurer le service de diffusion des nouvelles sur le plan national. En accomplissant votre travail consciencieusement, vous obtenez l'appui et la confiance de la direction. En retour, la direction se réjouit d'avoir la confiance et l'appui du bureau exécutif.» Cette note est signée par le président de Radio-Canada, M. J. Alphonse Ouimet.

### M. Michel Cogger, adjoint au directeur du parti tory

OTTAWA (PC) — Le chef national du parti progressiste-conservateur, M. Robert Stanfield, a annoncé la nomination de M. Michel Cogger, 28 ans, de Québec, au poste de directeur national associé du parti.

M. Cogger, en tant qu'officier supérieur au bureau-chef du parti, s'occupera de planification générale, de communications internes et de l'organisation du parti à l'échelle nationale, tout en ayant comme responsabilité particulière les comités dont une partie importante de la population est de langue française.

M. Cogger a fait ses études au Petit séminaire de Québec et à l'Université McGill. Il fut admis au Barreau du Québec en 1964. A l'université Laval, M. Cogger fut président des étudiants de la faculté des Lettres, directeur du journal Le Carabin et vice-président du premier congrès des Affaires canadiennes en 1961. De novembre 1966 à septembre 1967, il fut adjoint exécutif de M. David Fulton, ancien ministre conservateur de la Justice et député de Kamloops aux Communes.

### Jean-Noël Tremblay à l'ACFAS

## Aucune force ne pourra arrêter la volonté de ce Québec qui se décide

SHERBROOKE — «Nous subissons et subirons encore des pressions qui ont pour but de ralentir notre développement économique et social, mais aucune raison, aucune force ne pourra arrêter la

volonté de ce Québec qui se décide, ce Québec qui prend conscience de son potentiel, de ce Québec qui devient maître de lui.»

Le ministre des affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay a fait cette prédiction hier soir alors qu'il s'adressait au congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS).

### Le studio 43, une grange, dit Réal Caouette

OTTAWA (PC) — Selon le chef du Ralliement créditiste, le studio 43 de la société Radio-Canada à Montréal ressemble à une grange délaissée et constitue un danger public depuis trois ans.

M. Réal Caouette a demandé aux Communes au secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, si elle avait reçu des plaintes à ce sujet.

Le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, a jugé que la question n'était pas urgente et l'a rejetée.

«Je veux tout de même que le public sache que le studio 43 ressemble à une grange délaissée et constitue un danger public depuis trois ans», a repris M. Caouette.

M. Tremblay a insisté sur l'importance de la science et des scientifiques dans l'avenir de la nation canadienne-française. Il a reconnu que l'exode de nos scientifiques hors des frontières du Québec avait été préjudiciable à notre avenir et a admis que l'Etat avait eu à cet égard sa large part de responsabilité.

Mais ce temps est révolu, a-t-il ajouté: «Aujourd'hui, nous sommes plus en mesure de connaître nos besoins et de réclamer ce qui nous revient de droit sans qu'il soit question comme jadis de survie, mais bien d'évolution et d'épanouissement. Le temps est révolu où nous devions demander timidement le moindre de nos droits.»

## Le RIN invite Québec à nationaliser les services québécois de Radio-Canada

«Devant la menace d'Ottawa de transformer la société Radio-Canada en un vaste instrument de propagande fédéraliste, et de bâillonner l'opinion publique québécoise, le gouvernement du Québec se doit de réagir rapidement et avec vigueur. M. Johnson n'a pas d'autre choix que de «nationaliser» les services québécois de Radio-Canada pour les transformer en une Radio-Québec indépendante des pressions inacceptables d'Ottawa.»

C'est ce que déclarait hier M. Pierre Bourgault, président national du RIN. D'autre part, il s'en est pris violemment à Mlle Judy LaMarsh qui, a-t-il dit, «salit la réputation de milliers d'employés de Radio-Canada sans avoir la décence de nommer ceux qu'elle attaque.»

Il ajoutait: «Il se peut qu'il y ait mauvaise administration à Radio-Canada. Mais seule une enquête sérieuse pourrait le prouver. Les colonnies ou les médisances de Mlle LaMarsh sont d'une bassesse indignes d'un ministre responsable.»

«Que d'autres ministres ou députés, notamment MM. Pearson, Marchand, Trudeau et Pelletier approuvent publiquement une telle attitude ou qu'ils se taisent devant une telle injustice, voilà qui juge la qualité de ce gouvernement arrogant et méprisant.»

## Les journalistes du réseau français protestent contre les propos de Mme LaMarsh

Le syndicat des journalistes de Radio-Canada, dans une résolution adoptée hier soir, proteste vigoureusement contre les accusations portées contre la Société par le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh. Les cotisants de l'American Newspaper Guild (CNC) qui groupe 46 journalistes francophones et 26 journalistes anglophones, à la radio et à la télévision du réseau français, demandent à Radio-Canada d'adopter dans ses rapports avec eux deux principes:

1) le recrutement des journalistes doit s'opérer sans distinctions de races, de religions et de convictions personnelles et ne reposer que sur la compétence professionnelle;

2) l'exercice du métier de journaliste ne saurait être conditionné au départ par l'une quelconque des options ou idéologies qui font l'objet de débats publics au Canada. Voici le texte de la résolution votée hier soir par le syndicat des journalistes de Radio-Canada (American Newspaper Guild, affiliée au Congrès du Travail du Canada):

1) Attendu que le secrétaire d'Etat du Canada, Mlle Judy LaMarsh, responsable devant le Parlement des crédits de la Société Radio-Canada, a tenu des propos inadmissibles à l'endroit des employés de la Société et, plus précisément, à l'endroit de ceux qui y travaillent dans l'information;

2) Attendu que ces propos viennent à la suite de propos semblables répétés depuis plusieurs mois par des hommes politiques, le tout pouvant conduire facilement à instaurer le dirigisme dans l'information, restreindre le droit à l'information complète du public et nier aux journalistes le libre exercice de leur métier;

3) Attendu que les citoyens, par leurs impôts, paieraient ainsi pour une information à sens unique ne reflétant pas la réalité politique ou sociale de leur milieu mais visant ouvertement à entrainer l'opinion publique dans un sens pré-déterminé;

4) Attendu que le métier de journaliste, que ce soit dans des organismes publics ou privés, n'a pas à s'inspirer au départ de l'une ou l'autre des options ou idéologies qui font préjudiciablement l'objet de débats publics;

5) Attendu que le choix des journalistes qui rédigent des informations ou préparent des émissions d'information doit être exempt de discriminations raciales, religieuses ou portant sur leurs convictions personnelles, mais reposer seulement sur les services professionnels qu'ils peuvent rendre conformément aux critères connus du métier de journaliste;

Il est résolu que le Conseil national de la Canadian Wire Guild (ANG-CTC) soit mandaté par son unité de Montréal pour protester avec toute la vigueur possible contre les propos du secrétaire d'Etat et qu'il prenne tous les moyens qui s'imposent pour faire adopter par la Société Radio-Canada, sans pressions extérieures, les principes contenus dans les attendus 4 et 5.



Le président de la Banque Canadienne Nationale, M. Louis Hébert, remet officiellement au président de la Commission de transport de Montréal, M. Lucien L'Allier, la centrale horaire électronique de l'Expo 67. Cette centrale distribuera l'heure à chacune des 128 horloges du métro de Montréal avec une variation maximale ne dépassant pas une seconde par année.

## Le métro à l'heure de la Terre des Hommes

La Centrale horaire électronique, qui du Pavillon suisse a donné l'heure officielle à la «Terre des Hommes» pendant toute la durée de l'Expo 67, est devenue la propriété de la Commission de transport de Montréal. Ce remarquable instrument de mesure qui a été admiré par des millions de visiteurs a été donné à la CTM par la Banque Canadienne Nationale qui en avait auparavant fait l'acquisition de la société Patek Philippe, de Suisse, par l'intermédiaire de Precision Instrument Inc.

Le président de la Banque Canadienne Nationale, M. Louis Hébert, a fait don à la CTM de la précieuse centrale en disant que la Banque complète ainsi la participation qu'elle avait déjà prise au développement des services publics de la métropole. En effet, après avoir donné l'heure au métro par l'installation

d'horloges à lecture directe, elle couronne cette collaboration en offrant à la CTM cette centrale horaire qui permettra non seulement de synchroniser toutes les horloges du métro mais aussi celles de la «Terre des Hommes» si les projets du maire Drapeau sont menés à bonne fin. Le président de la BCN a aussi indiqué que par permission spéciale, à cause du rôle tenu par la Banque dans l'acquisition de cette centrale, l'horloge qui sera installée dans le hall du nouveau siège social de la Banque, Place d'Armes, sera directement reliée à cette centrale.

La centrale offerte à la CTM est presque identique à celle qui vient d'être installée au Vatican et qui servira non seulement à la synchronisation des horloges de la cité Sainte mais aussi à donner le signal horaire officiel de la radio vaticane.

## Critères de subventions aux programmes d'éducation des adultes du secteur privé

QUEBEC — Le directeur de l'éducation permanente au ministère de l'éducation, M. Fernand Jolicoeur, rend publics les critères sur lesquels le ministère s'appuiera dorénavant dans l'attribution de subventions aux associations privées d'éducation des adultes.

Ces critères ont été établis à la suite de recommandations du comité de planification de l'éducation des adultes dans le but de permettre au ministère d'utiliser plus efficacement les sommes prévues à son budget 1967-1968 pour les associations privées d'éducation des adultes. Ces règles devraient aussi permettre aux associations d'accroître la qualité de leurs programmes de promotion sociale et culturelle à l'intention de leurs membres et de la population en général. La direction générale de l'éducation permanente au ministère de l'éducation s'inspirera donc des règles suivantes dans l'attribution des subventions de cette nature:

1- Les associations privées désireuses de recevoir une subvention de la direction générale de l'éducation permanente pour la tenue de sessions d'études doivent remplir les conditions suivantes:

a) Etre des organismes sans but lucratif poursuivant des objectifs socio-économiques ou culturels;

b) Avoir juridiction provinciale ou être dotées d'une structure qui leur permette d'avoir un rayonnement d'envergure provinciale;

c) Posséder un statut légal reconnu;

d) Soumettre leurs projets à la direction générale de l'éducation permanente en les faisant accompagner des informations suivantes:

- Le programme par sujet d'études et le nombre d'heures consacrées à chacun, de même qu'une description des méthodes et techniques de formation et d'évaluation des résultats auxquelles on aura recours;
- Les noms et qualifications des responsables, animateurs et professeurs dont les services ont été retenus pour la session d'études;
- L'endroit où se tiendra la session d'études;
- Le budget et le mode de financement du projet.

2- Les programmes de formation admissibles pour fins de subventions doivent être conformes aux critères généraux suivants:

a) Avoir comme objectif la promotion individuelle et collective par la formation sociale et culturelle (il n'est cependant pas accordé de subvention pour des programmes

de formation à l'idéologie ou aux techniques particulières de l'association);

b) Avoir une durée minimum de 20 heures de cours ou d'exercices échelonnés sur une période ne dépassant pas une année, ou de 12 heures en session intensive continue;

c) S'adresser à un nombre minimum de 15 participants;

d) Prévoir une méthode d'exécution et une technique d'évaluation des résultats qui en garantissent l'efficacité.

3- Afin de recevoir la subvention accordée pour chaque projet accepté, l'association doit remettre à la direction générale de l'éducation permanente, sous la signature d'un représentant autorisé, un rapport pédagogique et financier de la session subventionnée, comprenant des renseignements précis sur chacun des points mentionnés à l'article précédent, au plus tard 30 jours après la fin de la session.

4- Les projets doivent être soumis sous la forme et à la date déterminée par la direction générale de l'éducation permanente. Ils seront étudiés par un jury constitué

à cet effet. S'ils sont acceptés, ils seront financés selon les barèmes fixés, chaque année, par la direction générale de l'éducation permanente, après consultation du comité de planification de l'éducation des adultes du ministère de l'éducation.

5- Pour fins de la présente réglementation, est considéré comme adulte toute personne âgée de 16 ans et plus, résidant au Québec, ne poursuivant pas d'études régulières dans une institution privée ou publique d'enseignement.

6- Il va de soi que le fait de se conformer aux règles ci-dessus ne garantit à aucun projet particulier le bénéfice d'une subvention. Ces règles ne définissent effectivement que les conditions d'admissibilité à une subvention. L'octroi d'une subvention demeure soumis à l'approbation des organismes compétents de l'administration gouvernementale, compte tenu des disponibilités budgétaires.

## Paul Gérin-Lajoie chez A. Peyrefitte

PARIS (AFP) — L'ancien ministre de l'Éducation du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, est arrivé depuis quelques jours en France.

Il a eu des entretiens avec un certain nombre de personnalités dont le ministre de l'Intérieur et ancien ministre de l'éducation, M. C. Fouchet, le directeur du département des affaires culturelles au Quai d'Orsay, M. Jean Basdevant, divers parlementaires et hauts fonctionnaires.

M. Gérin-Lajoie s'est également rendu en province. A Amiens, il a visité la maison de la culture. Il est aujourd'hui à Angers, l'hôte de l'ancien ministre de l'équipement, M. E. Pisan, s'intéressant au plan d'aménagement agricole élaboré par celui-ci dans son département.

Lundi, le visiteur québécois sera reçu par le ministre de l'éducation, M. Alain Peyrefitte.

## Voyez L'EXPOSITION CANADIENNE D'EQUIPEMENT DE BUREAU'67



### Véritable foire aux idées d'avant-garde

Un marché sensationnel qui vous inspirera des idées originales pour moderniser le fonctionnement de votre bureau. Vous pourrez y admirer et voir fonctionner l'équipement de bureau le plus perfectionné: machines électroniques, appareils de communication et autres, ainsi que des meubles de bureau.

Visitez sans faute cette exposition. Allez-y pour vos affaires et pour votre agrément.

6, 7, 8, 9 NOV.

Place Bonaventure, Montréal

Lun., mar. et mer. de midi à 10h p.m. et jeu. de midi à 6h p.m.

Les «femmes d'affaires» seront invitées d'honneur le mercredi. On leur présentera le défilé de mode Cell-Gil, des fleurs et des prix.

Admission par inscription. Tous les gens d'affaires sont les bienvenus.

Présenté par l'Association canadienne des manufacturiers d'équipement commercial.

### Les Andrews Sisters



«Don't Fence Me In» et la version anglaise de «Un Homme et Une Femme», ca vous rappelle quelque chose? Quelqu'un? Certaines... Les Andrews Sisters par exemple. Les Andrews Sisters seront à La Salle Bonaventure du 6 au 18 novembre. Toujours au programme, Nick Martin et son orchestre. Pour réservation, composez 861-3511.

La Salle Bonaventure du Reine Elizabeth

Commençant le 20 novembre, Anna Maria Alberghetti

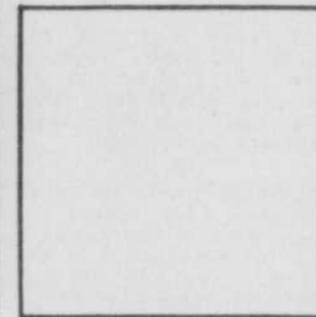
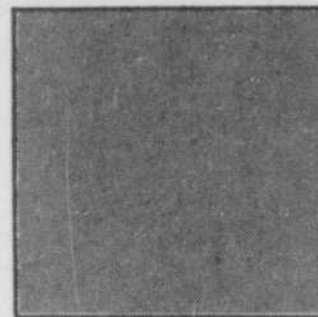
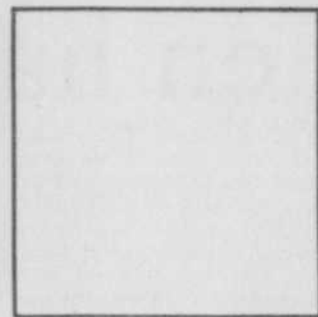
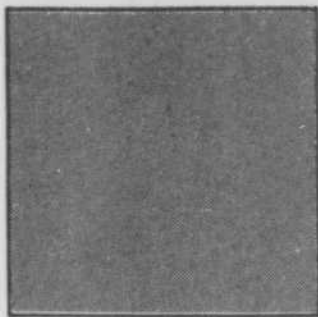
# ARTS et LETTRES

## LE DEVOIR

L'Hydro-Québec  
Rend hommage aux Lauréats des  
Prix Littéraires de la province



"Au Canada, il est élégant d'avoir froid" ("Pensées profondes" par Bertrand Vac).



# OÙ EN EST LA LITTÉRATURE SOVIÉTIQUE?

Un poète doit présenter "l'image sans cesse renouvelée de la liberté", il porte la responsabilité de "l'autorité morale", a déclaré l'écrivain André Frénard lors des Bien-nales de la Poésie à Montréal.

Le Canadien Irwing Layton, allant plus loin, rappela ce qu'il en coûte de pratiquer la liberté d'expression en U.R.S.S. et demanda aux poètes présents de se prononcer sur les problèmes de l'heure.

"Autant vaut parler franchement, écrit le Père Bruckberger dans sa préface, à la première impression, à feuilleter le dossier du procès, on semble entrer dans un maquis de procédure et de basse scolastique, pire encore, dans une casuistique à la portée d'alphabètes. Il est certes révélateur des personnalités de Siniavsky et de Daniel, il est surtout révélateur d'un certain état prodigieux primaire de la culture russe actuelle. J'écris cela sans aucun mépris. Ces gens-là en sont à Charlemagne, on ne méprise pas Charlemagne, il faut un commencement à tout".

### La jeunesse se révolte

Le Père Bruckberger s'étonne de la "candeur" des deux accusés qui proclament leur admiration pour Shakespeare et tentent d'expliquer à leurs juges "la motivation et la cohérence psychologique de leurs personnages". Il stigmatise sans pitié les intellectuels, "nos Trissotins et nos femmes savantes" qui, dit-il, ne se sont pas du tout reconnus en Siniavsky et Daniel, mais, "après avoir flairé ce procès" ont senti que "les juges moscovites et eux sont, chiots de la même portée."

### Derrière les barbelés

Dans un de ses livres les plus poignants: *Souvenirs de la Maison des Morts*, Dostoïevsky avait décrit sa vie de bagnard en Sibérie. Soljénitsine se rendit célèbre par sa *Journée d'Ivan Denisovitch*. Tarsis raconte (La Salle No 7) comment on soignait les "déviantistes politiques" dans les asiles d'aliénés au temps de M.K. Or, dix ans après la déstalinisation, nous apprenons avec stupeur, que rien qu'à Potma, en Mordavie, 36 camps de travail forcé renferment environ 100.000 condamnés.

C'est dans le camp No 385 que se trouvent Siniavsky et Daniel. "L'expérience du bain ne peut qu'approfondir leurs dons littéraires préexistants. Modifiant l'adage, on pourrait rétorquer: "la prison mène à tout, à condition d'en sortir!"

Il est vrai que le régime du camp 385 est d'une clémence relative: une écuelle de brouet le matin; une écuelle de brouet à midi avec une livre de cachas; une écuelle de brouet le soir; la ration quotidienne de pain est d'environ deux livres. Les prisonniers ont, en outre, droit à un colis de 12 livres tous les cinq mois, ils peuvent aussi recevoir ou écrire des lettres dûment censurées.

Le sort de ces deux littérateurs, traités sur un pied d'égalité avec les prisonniers de droit commun, continue, depuis deux ans bientôt, à agiter l'opinion publique. On ne compte plus le nombre de lettres collectives et de pétitions signées de noms les plus prestigieux du monde des lettres, des sciences et des arts, dans tous les pays occidentaux et même de Russie.

Seront-ils amnistiés en l'honneur du cinquantenaire de la révolution d'octobre? Telle est la question que tout le monde se pose.

### Les dangers du conservatisme

Le Livre Blanc de l'Affaire Siniavsky-Daniel, édité par La Table Ronde (février 1967) relate tout ce qu'il a été possible de réunir sur le procès et la condamnation des deux écrivains.

### Nous vieillissons petits pères

Au quatrième et dernier Congrès des Ecrivains Soviétiques, c'est le Prix Nobel, Choukhov en personne, qui a poussé ce cri d'alarme:

"Nous vieillissons, mes petits-frères écrivains! Le temps ne serait-il pas venu de penser à attirer plus hardiment les jeunes, tant dans les Congrès que dans les différents secteurs des sphères dirigeantes et dans les Unions des Ecrivains? On dirait que nous suivons les règlements militaires où l'avancement est si pénible que lorsque tu arrives au grade de général, tu as l'air d'avoir été rongé par les mites. N'est-il pas un peu triste l'aspect de notre assemblée de ce jour où l'âge moyen des délégués frise la soixantaine?"

Le conservatisme sclérosé des vétérans, va-t-il faire périr la culture russe?

Nous sommes, sans aucun doute, béats d'admiration devant la splendeur des réalisations artistiques soviétiques, danses, costumes, décors de théâtre où chaque détail est porté au sommet de la perfection. Mais tout aussitôt une question se pose: quel est l'apport des générations post-révolutionnaires à l'art slave? Si l'on interdit Chagall, si l'on bâillonne les poètes, si l'on humour satirique d'un Siniavsky ou d'un Daniel est considéré comme un crime politique, qu'advient-il de la culture nationale dans les années à venir? Car, en fin de compte, l'immense succès de tout ce qui nous vient de l'U.R.S.S. porte l'empreinte du régime tzariste extirpé des musées de l'histoire. C'est, toutes proportions gardées, comme si nous ne consentions à créer que sous l'influence artistique du Grand Siècle, nous accrochant désespérément et exclusivement aux traditions immuables du classicisme.

Car, lorsqu'une nation forte et puissante prône la paix et la

liberté universelles, grand est le scandale de la voir jeter l'anathème sur des auteurs de talent dont le seul crime consiste à s'être égarés hors des sentiers du conformisme. "Je ne vois aucun autre pays au monde, la Chine excepté, où un tel procès eût été possible", déclara récemment un journaliste canadien.

Nous ne vivons plus aux temps stalinien. Pourtant le K.G.B. (Police Secrète) constitue encore de nos jours un frein redoutable, qui empêche le développement de la vie sociale.

"Je crois de mon droit et de mon devoir de vous parler de toutes ces questions, je suppose que cela me fera encore taxer d'anti-soviétisme", écrit l'auteur du Livre Blanc, Alexandre Guinzbourg à M. Kossyguine, et il ajoute qu'on peut encore l'inculper "pour avoir écouté les radios occidentales, pour avoir lu les ouvrages des deux auteurs condamnés, pour avoir participé à une manifestation sur la voie publique, pour avoir parlé, à des tiers des sujets exposés dans cette lettre..."

Guinzbourg, comme il s'y attendait, a été arrêté en janvier 1967 en même temps que Vladimir Boukovsky, ex-étudiant en biologie, Y. Galanskov, A. Dobrovolsky, V. Delaunay et E. Kouchev.

A la suite du procès, qui s'est déroulé à huis clos à Moscou, (Reuter, UPI-AFP) Boukovsky a été condamné à trois ans de détention, Delaunay et Kouchev à un an avec sursis. Au cours de ce procès, deux autres étudiants, dont "un poète barbu", furent, à leur tour, arrêtés pour avoir communiqué quelques renseignements à des journalistes étrangers.

Alexandre Guinzbourg, Galanskov, Dobrovolsky et plusieurs autres jeunes poètes et écrivains, sont toujours incarcérés...

Après de longues années d'indifférence, il doit être assez consolant pour ces jeunes défenseurs de la liberté d'expression - et de la liberté tout court - de constater l'intérêt grandissant de l'Occident, de l'Europe surtout, à leur égard. Il n'est plus guère de grands journaux ou de périodiques (Figaro Littéraire, Daily Telegraph, Frankfurter Allgemeine Zeitung et autres) qui ne consacrent quelque article de fond à cette question, articles qui se terminent le plus souvent par cette phrase de Galanskov: "Vous pouvez gagner cette bataille, de toute façon vous perdrez cette guerre: la guerre pour la démocratie et pour la Russie".

Ce qui compte pour nous, avant tout, c'est la liberté et la justice proclamée la nouvelle génération russe.

C'est à la lumière de cette déclaration que nous devons considérer les événements surprenants qui devraient depuis quelques mois la presse occidentale.

### La lettre de Soljénitsine

Par sa Lettre au Congrès des Ecrivains Soviétiques, Soljénitsine, le premier, a mis le feu aux poudres.

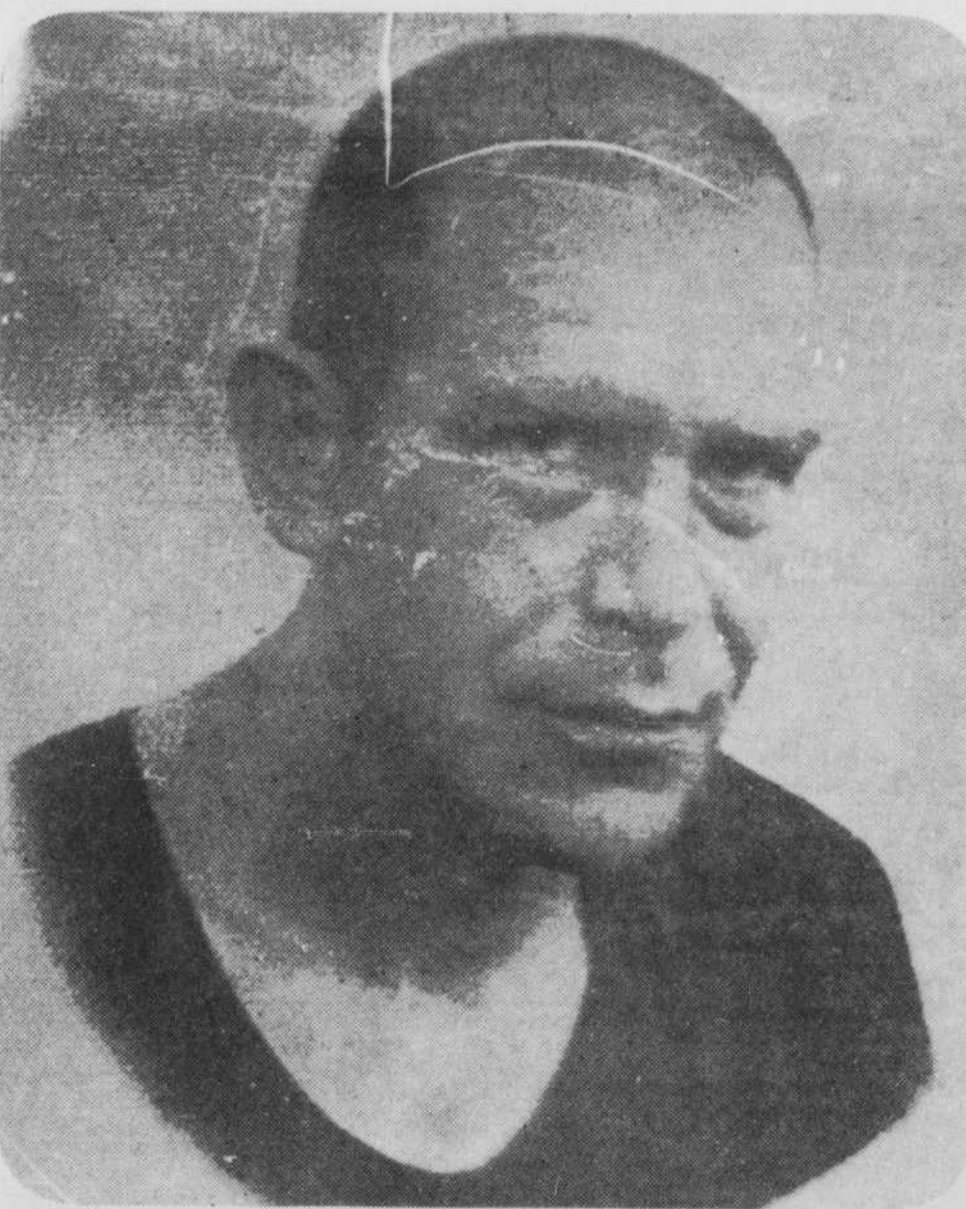
Le Congrès se garda bien de diffuser ce document, mais déjà largement connu en Europe - Le Monde le publia dès le 31 mai 1967 - il a fini par atteindre et agiter un nombre de

L'URSS célèbre, cette année, le Cinquantenaire de la Révolution d'octobre. De nombreux livres sont publiés en français sur ce sujet. On trouvera notamment trois ouvrages d'intérêt général dans notre rubrique "L'Œil sur les poches". Deux ouvrages viennent également de paraître chez Grasset, tous deux remarquables. D'une part un "Krouchev" par l'écrivain anglais Edward Crankshaw, livre étonnant sur la vie étonnante de celui qui fut le successeur de Staline; d'autre part une "Histoire du bolchevisme" par Arthur Rosenberg. Ce dernier livre est un "Classique", écrit par un marxiste indépendant il retrace le développement de la doctrine bolchevique depuis Marx jusqu'aux années du stalinisme de 30.

Au chapitre de la création littéraire, on sait que de profonds remous font actuellement surface sur le conformisme littéraire soviétique. Qui n'a pas entendu parler de Daniel et de Siniavsky et, tout récemment, de la fille de Staline qui publie en Occident capitaliste des "Lettres" qui provoquent le scandale que l'on imagine?

Ces remous ne sont pas nés de rien et leur signification est d'importance. Nous avons demandé à Merry Devergnas d'en tracer l'histoire pour nos lecteurs.

Sur notre document, on voit l'écrivain soviétique Daniel, photographié à Potma en juillet 1966.



plus en plus grand d'hommes épris de liberté, tant à l'Ouest qu'à l'Est.

Il a fallu que ce grand et authentique écrivain ait été poussé à bout pour sortir de sa réserve et s'exprimer avec une franchise aussi inhabituelle que dangereuse dans un pays au régime totalitaire.

Soljénitsine dénonce "l'insupportable persécution que, de décennie en décennie, la censure exerce sur la littérature russe. Non admise par la constitution, illégale, elle donne néanmoins à des analphabètes-en-littérature le droit arbitraire de juger les œuvres des écrivains. D'excellents manuscrits sont renvoyés aux jeunes auteurs aux noms encore inconnus, avec la mention "ne passera pas"! L'obligation est faite aux romanciers de retravailler, d'altérer irrémédiablement leurs œuvres s'ils veulent les publier..."

Pendant longtemps, dit encore Soljénitsine, Dostoïevsky était à l'index, (il est encore en partie); Essénine - "contre-révolutionnaire"; Maïakovsky - "voyou-anarchiste"; Anna Akhmatova - "anti-soviétique". Même des poètes illustres comme Mandelstam ou Goumïlev, disparus depuis 20 ou 30 ans, attendent encore d'être réhabilités. Ainsi se réalisent les paroles de Pouchkine:

"Ils n'aiment que les morts"...

"A cause de cette contrainte, la littérature russe perd dans le contexte universel la place prépondérante qu'elle occupait à la fin du siècle dernier et au début de celui-ci... Elle apparaît infiniment plus plate, plus pauvre et bien au-dessous de ce qu'elle est en réalité."

... "L'une des principales préoccupations de l'Union des Ecrivains devrait être la protection de ses membres. Or, à l'époque stalinienne les dirigeants de l'Union ont non seulement abandonné les écrivains traqués, mais se sont au contraire trouvés au premier rang des persécuteurs... Plus de six cents écrivains et poètes disparurent dans le gouffre des camps de concentration et de nos jours, la persécution continue..."

Comme preuve à l'appui, le père du célèbre Ivan Denissovitch, expose son propre cas: ses romans, nouvelles, pièces de théâtre ne lui sont pas renvoyés, après refus non motivé de publication, mais circulent en cachette dans "certains milieux" où ils sont publiés, plagés, colportés. Ses précieux archives et documents amassés pendant 15 ou 20 ans, confisqués au début novembre 1965, ne lui ont jamais été rendus. Pis encore, on propage des bruits sur sa prétendue condamnation de droit commun, sa capitulation, sa trahison pendant la guerre, alors qu'on sait que le malheureux homme de lettres avait été arrêté et envoyé au bain à cause de sa "grande naïveté". N'avait-il pas osé mettre en doute l'excellence des méthodes de Staline, sans même le nommer, dans ses lettres adressées à un ami?...

Continuant d'exposer son cas, Soljénitsine révèle encore le refus de tout contact avec les lecteurs, les auditeurs de la radio et le public en général. Mais, ajoute-t-il, "je suis tranquille, j'accomplirai, coûte que coûte, ma mission d'écrivain et peut-être avec plus de force par-delà ma tombe que de mon vivant. Personne ne peut barrer la route à la vérité et pour sa marche en avant, je suis prêt à accepter la mort."

Pour se rendre compte de la véritable portée de ce message, il n'est peut-être pas inutile de rappeler qui est Soljénitsine.

Né en 1918, Alexandre Soljénitsine passe son enfance à Rostov-sur-Don. Il termine ses études universitaires - physique-mathématiques, histoire, philosophie et littérature - lorsque la guerre éclate.

C'est en 1945, en Prusse orientale, que le capitaine Soljénitsine est dégradé, arrêté et condamné sans procès à huit ans de bagnes. Jamais, dit-il, je n'en serais sorti vivant si on ne m'avait mis "au travail de mathématicien" dans ma cellule. Quatre ans durant. Il passe ensuite trois ans dans un camp de Kazakhstan où il apprend le métier de maçon et écrit "Une Journée de Ivan Denissovitch." Après la mort de Staline on veut lui faire signer un papier de détention "perpétuelle". Il refuse. En 1956, toujours en exil, il compose "La cour de Matrena".

Entre-temps, souffrant atrocement - il a été opéré du cancer dans le camp, mais l'ignorait, - à demi-mourant, il se traîne jusqu'à Tachkent ou, après de longs soins, il guérit, miraculeusement. Soljénitsine n'est pas ce qu'on pourrait appeler "un croyant". "Ma tumeur est toujours là, dit-il, mais elle a changé de nature". (Interview de Kultury Jivot, journal tchécoslovaque, 31.3.67)

Ce n'est qu'après le XXe Congrès où M. K. dénonça les crimes de Staline, que Soljénitsine, réhabilité, peut enfin revenir à la vie normale et réaliser son rêve de toujours: écrire!

Oh, si la nuit détruisait ma raison?

Ne pas mourir ici, non! Là-bas, n'importe où!

Mon Dieu, mon Dieu, ne pas devenir fou!

note Soljénitsine au cours de ses onze ans de détention...

D'autres poètes, d'autres écrivains ont connu l'enfer des camps staliniens: le travail souterrain, le froid par -600 C, les coups de bottes au visage lorsque l'épuisement les jetait à terre, lorsqu'ils n'aspiraient qu'au repos éternel.

Mais Soljénitsine a survécu - il devait porter témoignage. Il faut lire et relire *Une Journée d'Ivan Denisovitch* pour comprendre l'espèce de décharge électrique qui secoua l'apathie de la masse. Volé feuille après feuille, au cours de l'impression, il se copia, se propage, soulève l'enthousiasme bien avant sa parution officielle. Des milliers de lettres apportent à l'écrivain la preuve d'autres souffrances, d'autres désespoirs, d'autres révoltes, mais aussi, hélas, d'autres irréductibles haines.

### Voznessensky se fâche

Suivant l'exemple de Soljénitsine, près de quatre-vingts écrivains soviétiques, dont Pastoukhov (75 ans), feu Ilya Ehrenbourg et Evtouchenko, ont, à leur tour, signé une lettre collective adressée au Congrès des Ecrivains Soviétiques et réclamant la suppression pure et simple de la censure. Voznessensky, lui, refuse de signer. Il estime que lorsqu'il s'agit de domaines militaires ou économiques, la censure a sa raison d'être. Seule, celle de la littérature est inutile et malfaisante. Il envoie au Congrès une lettre dans ce sens, lettre dans laquelle il exprime en outre son opinion sur les œuvres de Soljénitsine retenues par la toute-puissante censure. "Lorsqu'on refuse à un écrivain le droit de publier ses livres, on devrait au moins lui en signifier les raisons", dit-il.

Ce message, reçu au secré-

ariat du Congrès avec l'animosité que l'on devine, a fait l'effet d'une pierre dans la mare aux grenouilles.

### Les vieux crabes

"Attaqué par les "vieux crabes" qui lui reprochaient de ne pas avoir fait oeuvre de propagandiste politique aux Etats-Unis, Voznessensky répondit à sa manière, c'est-à-dire en soutenant Soljénitsine de toutes ses forces". La sanction ne se fit pas attendre. "Trois jours avant son départ pour New-York, la permission de quitter l'Union Soviétique lui était refusée, sous prétexte de santé" (Michel Droit, Fig Litt. 21-27 août).

Ce refus, ces menaces ont pour effet de mettre Voznessensky en colère. Coup sur coup, il écrit sa fameuse lettre à la Pravda, dans laquelle il ne mâche pas ses mots: "Je suis un écrivain soviétique, je suis un être humain vivant de chair et de sang, et non pas une marionnette que l'on tire avec une ficelle..."

Il s'agit de moi, il s'agit du sort de la littérature soviétique, de son honneur, de son prestige mondial. Jusqu'à quand allons-nous nous arroser nous-mêmes d'ordures?...

J'ai honte de faire partie de la même Union (des Ecrivains) que ces gens-là!"

Si le journal n'a fait aucun cas de cette missive, emportée par le vent de la révolte, elle fit le tour des rédactions occidentales. Mais le poète en colère ne s'en tint pas là. En plein théâtre où on donnait la 200e représentation de son *Anti-monde* retravaillé pour la scène, Voznessensky lut son poème *La Honte*, rendu public par *La Pensée Russe* (Paris).

André Voznessensky, bien connu du public parisien, est diplômé de l'Institut moscovite d'architecture. C'est à cause de cette formation sans doute, qu'il jongle, avec un art qui n'appartient qu'à lui, avec des formes géométriques et construit ses poèmes avec la rigueur et le souci très architectural en même temps qu'avaient-gardiste. *Paraboles, Mosaïque* (1960) sont suivis de *Poëme triangulaire* où le poète décrit les aérodromes, les gratte-ciel, les cabarets et toute la vie nocturne d'un New-York gigantesque et barbare qui semble l'étrangler et le fasciner en même temps. "La poésie, dit Voznessensky, est toujours synonyme de révolution... mais elle est avant tout miracle, miracle du sentiment, miracle du son et de ce "quelque chose" sans quoi l'art est impensable..."

Mais l'art peut-il cohabiter avec l'humanisme scientifique de l'URSS? Il semble bien que oui, puisque des millions de jeunes intellectuels "recherchent une nouvelle plate-forme de pensée et préparent consciemment ou non ce qu'on pourrait appeler une véritable révolution culturelle, morale et esthétique." (J. Marabibi). (Fig. Litt. 12.6)

Que va-t-il se passer? Inquiet, le monde des lettres suit avec la passion que l'on devine, les phases de cette révolte de l'élite soviétique pour la liberté d'expression et contre "la survivance de cette institution moyenâgeuse de Mathusalem qui se poursuit jusqu'au seuil du XXIe siècle": la censure. (Soljénitsine)

Dénoncer, parler, porter le débat sur la scène internationale, tel semble être désormais le mot d'ordre de ces jeunes gens qui, à tout prix, au péril même de leur vie, voudraient éviter le retour aux temps apocalyptiques où, selon Anna Akhmatova: "...Seul savait sourire - un mort, heureux de son trépas..."

Tous pour un  
**marabout**  
pour tous

La semaine littéraire

à prix populaire  
**marabout**  
en vente partout

**LE JARDIN DES LETTRES**

LE PRIX DU CERCLE DU LIVRE DE FRANCE sera décerné lundi le 13 novembre au restaurant CHEZ SON PERE dans l'après-midi. Le lauréat du prix sera le dix-neuvième.

L'ANCIEN EDITEUR Albert Lévesque prépare plusieurs ouvrages dont l'un est consacré à la santé, au problème de la santé, qu'il a tout particulièrement approfondi ces dernières années. Il s'intéresse aussi à la crise canadienne.

EN ANGLAIS, mais sans doute la seule contribution de l'édition canadienne aux célébrations du cinquantième de la Révolution d'octobre, notons la parution de "Canada and the Russian Revolution" par Tim Buck, publié par Progress Books, Toronto.

LE MINISTRE des Affaires culturelles du Québec a annon-

cé que son ministère participerait au Salon du Livre de Rimouski qui se tiendra du 9 au 12 novembre prochain. En plus d'un nombre important de volumes, le ministère présentera des photographies d'auteurs canadiens et des vitrines de livres et de documents anciens.

LA REVUE "ETUDES FRANCAISES", publiée par les Presses de l'Université de Montréal, et qui paraît désormais quatre fois l'an, veut donner dans chacun de ses numéros un panorama critique de la vie littéraire au Canada français. Dans le numéro de novembre, la section des comptes rendus est particulièrement développée, et porte exclusivement sur des ouvrages québécois. Jean Ethier-Blais rend compte de l'important ouvrage de René de Chantal: "Marcel Proust, critique littéraire."

DEUX RECUEILS DE POEMES viennent de paraître chez Garneau, MES RACINES SONT LA, de Reine Malouin, et MORTES SAISONS, de Georgette LaCroix. Le père Henri Samson, s.j., nous présente son frère tel qu'il la connu. Ce frère n'est nul autre que le docteur Edouard Samson; aux Editions Bellarmin.

PHOTOS du Canada en cette année du Centenaire: deux albums de photos magnifiquement réalisés illustrent le Canada. L'un, PORTRAIT OF A PERIOD, sort des presses de l'Université McGill. L'autre album, BONJOUR QUEBEC, est un recueil de photographies prises par Mia et Klaus, chez McClelland and Stewart.

**ACHÈTE LIVRES**

Fonds de Bibliothèque, Collection & Périodiques, Librairie Ancienne, Camille Lavallée, 7480-Douxième Ave, Montréal 38, Tel. 728-9023

**ANTHOLOGIES**

(Par poste: \$11.50 chacun)

*Les chefs-d'oeuvre*

- DE L'AMOUR SENSUEL
- DE LA BANDE ILLUSTRÉE
- DU CRIME
- DE L'ÉPOUVANTE
- DE L'ÉROTISME
- DU FANTASTIQUE
- DU RIRE
- DU SOURIRE

**TRANQUILLE**

67, Ste-Catherine ouest 844-6571

**"Menaud" et Nelligan en habit de velour**

Cette semaine, Fides a lancé deux ouvrages de grand luxe: les poésies de Nelligan et MENAUD MAITRE-DRAVEUR, de F.-A. Savard. C'était un lancement exceptionnel du seul fait qu'il est assez rare de voir les éditeurs québécois publier des ouvrages de cette qualité.

Il y a deux éditions de MENAUD, illustrées par Michelle Thériault: la première, tirée à 100 exemplaires de grand luxe imprimés en deux couleurs sur papier fait main et numérotés, avec la signature autographe de l'auteur, reliés en suédine sous jaquette rhododé dans un étui également en suédine, chaque exemplaire se vendant \$75; l'autre édition de 1.200 exemplaires de luxe imprimés en deux couleurs, reliés et titrés or, sous étui chaque exemplaire se vendant \$15.

Quant aux poésies de Nelligan, illustrées d'eux-fortes de Claude Dulude, on compte d'abord quarante-cinq exemplaires de très grand luxe imprimés en deux couleurs sur papier fait main, reliés en velours sous jaquette rhododé, dans un étui également en velours (les eaux-fortes ont été tirées par l'artiste sur sa presse à bras, elles sont numérotées et signées de sa main, chaque exemplaire se vendant \$150; ensuite, 55 exemplaires de grand luxe imprimés en deux couleurs sur papier fait main, numérotés, reliés en velours sous jaquette rhododé, dans un étui également en velours, \$75; et 1.200 exemplaires de luxe imprimés en deux couleurs, numérotés, reliés et titrés en or, sous étui, \$15.

**Menaud: un symbole**

A l'occasion de ce lancement, présidé par le Ministre des Affaires culturelles du



Québec, Jean-Noël Tremblay, le Père Paul Martin, directeur général de Fides, a prononcé une allocution dont nous reproduisons quelques extraits. Selon lui, ce lancement permettait d'honorer publiquement deux écrivains de classe en qui le Canada français reconnaît deux très grands poètes et aime se reconnaître, ce qui est encore mieux. Pourquoi avoir choisi ces deux titres pour lancer cette collection luxueuse? "Mais notre choix d'une oeuvre de Mgr Savard et des Poèmes de Nelligan ne s'explique pas uniquement par

la qualité des livres en question. Il s'inspire également d'une volonté bien arrêtée de présenter aux nôtres et aux étrangers des oeuvres typiquement canadiennes-françaises, c'est-à-dire porteuses de ce que nous avons de plus personnel et de plus vrai, de plus nourri de notre propre substance".

Il a profité de l'occasion pour rappeler que 1967 marquait le trentième anniversaire de la parution de MENAUD: "L'épreuve du temps, loin d'altérer cette oeuvre, l'a servie. Jamais le cri de Menaud

vers la liberté n'a trouvé plus d'écho dans le coeur de notre race. Le personnage est devenu un symbole".

**Le maître et l'élève**

F.-A. Savard, ému et comme embarrassé d'avoir à parler de son Menaud qui porte, ainsi qu'il l'a dit, des "culottes de velours", s'est contenté de remercier les uns et les autres. Ses quelques mots disaient à quel point une telle manifestation le touchait. Prenant, après lui, la parole, Jean-Noël Tremblay, qui fut l'élève de Savard, déclarait ceci: "Mgr Savard a été mon maître avant que de le devenir, je veux dire que j'avais lu son Menaud avant d'être son élève et que je le considérais comme notre seul poète épique. (...) Le cri de liberté qu'a lancé Menaud résonne dans le coeur de tous les patriotes qui croient à notre avenir. (...) Mgr Savard était un professeur d'enthousiasme. Il nous donnait le goût du beau et du grand, il nous communiquait le désir de la liberté et de l'affirmation profonde, authentique de nous-mêmes. Menaud est le chef-d'oeuvre de notre littérature, et je pense que les jeunes, qui sont rassis, et peut-être assis, devraient prendre leçon chez son auteur. (...) Cette conviction que nous représentons quelque chose d'original en Amérique du Nord, nos oeuvres l'affirmeront sur le plan international à la condition que nos écrivains écrivent en français. On ne conçoit pas que le cri de Menaud puisse s'exprimer autrement qu'en français." Puis le ministre a remercié, au nom de son gouvernement, la maison Fides qui fait un travail remarquable, en particulier dans la collection du Nénuphar.

A.M.

**Adam parle du Canada**

Une autre revue étrangère vient de consacrer des pages à la littérature canadienne en cette année 1967, et au moment où se termine l'Expo.

ADAM publie donc des poèmes d'auteurs canadiens de langue anglaise et langue française (entre autres Rina Lasnier, Paul-Marie Lapointe et Gaston Miron), des études sur la littérature canadienne-anglaise qui (et cela est assez normal si l'on tient compte du fait qu'ADAM est publiée en Angleterre) occupe les trois quarts du numéro, de même qu'une fort intelligente chronique de Jean-René Ostiguy sur "l'âge nouveau de la peinture canadienne". Un numéro intéressant.

ADAM, 28, Emperor's Gate, Londres, S.W. 7.



**Jacques Hébert élu trésorier**

M. Jacques Hébert, président et directeur général des Editions du Jour et président de l'Association des Editeurs Canadiens, a été élu trésorier de l'Union Internationale des Editeurs de langue française lors de l'Assemblée annuelle de cet organisme tenue à Francfort en Allemagne fédérale.

**COMMUNIQUÉ**



La participation des Editeurs canadiens à la FOIRE DE FRANCFORT a été très remarquée cette année. En plus du stand collectif on a pu également voir le kiosque spécial d'une des plus dynamiques maisons du Québec: LES EDITIONS DE L'HOMME qui y avaient exposé les plus importants ouvrages de son importante collection.

*Québec inaugure son Salon du livre en présence de Jean-Noël Tremblay*

Québec — Le tout Québec littéraire s'était donné rendez-

vous jeudi soir dernier au Centre d'achat Sainte-Foy pour l'ouverture officielle du 9e Salon du livre, sous la présidence de Monsieur André Giroux.

Pour la Société des librairies de la vieille capitale, c'est l'événement littéraire de l'année. Pour le grand public, l'occasion d'entrer en contact avec des auteurs, des éditeurs... des livres.

Au cours de la cérémonie qui marquait l'inauguration officielle, Monsieur Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles, déclarait:

"L'oeuvre accomplie par les animateurs du salon du livre est de première importance; elle s'inscrit dans la politique de diffusion de la culture telle que la prône le Québec. Si je qualifie d'importante la tenue de ces salons du livre, c'est qu'ils suscitent l'intérêt de la population pour la lecture; une lecture qui ne soit pas simplement apparence ou snobisme, mais possibilité de parfaire ses connaissances."

De son côté, Monsieur André Giroux rendait hommage aux écrivains en ces termes: "Jamais je n'aborde un livre sans émotion, sans gratitude. Parce que toujours, je vois, au-delà des pages qui se tendent vers moi comme des bras appelants, la feuille blanche sous un halo

de lumière avec, incliné sur cette feuille, l'univers de doute et de renoncement, de crainte et d'ivresse, de scrupules, de foi et de vertige délicieusement douloureux, qu'est l'écrivain".

Parmi les invités d'honneur, on remarquait également Gérard Martin, directeur des bibliothèques publiques, Monsieur Fernand Bérubé, président de la corporation du Salon du livre, Monsieur Clément Saint-Germain, du ministère des Affaires culturelles, madame Antoine Roy, présidente de la société d'études et de conférences.

Il est intéressant de noter l'ambiance littéraire qui règne actuellement au Centre d'achat Sainte-Foy où plus de 145 maisons d'édition présentent leurs dernières nouveautés dans un endroit clair et agréable, au milieu d'une foule sans cesse redoublée, dans un va-et-vient continu. Si l'on interroge autour de soi, on constate l'intérêt que portent les visiteurs à cette vaste manifestation. D'après les propos que nous avons recueillis auprès des exposants, il semble que ce 9e salon du livre (qui a pour thème "L'Ecrivain et la Terre des hommes") sera, tant par sa présentation que par son site, un succès inespéré.

Si on en juge par l'affluence du premier soir, on peut en effet présumer qu'un vaste public visitera les nombreux stands

d'ici le 6 novembre, date de fermeture.

Gérard Laurendeau

**ÉDITIONS**

**HMH**

1029, Beaver Hall, Montréal, UN. 6-6255

**GALICHET**

**GRAMMAIRE STRUCTURALE DU FRANÇAIS MODERNE**

245 pages, grand format, 53 figures, \$4.50

L'ouvrage fondamental du célèbre grammairien

**ÉDITIONS**

**HMS**

1029, Beaver Hall, Montréal, UN. 6-6255

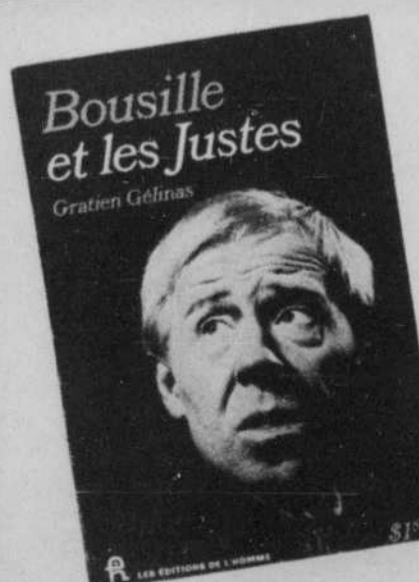
**LETTRES À SES AMIS**

par Saint-Denys

**GARNEAU**

Collection "Constantes" - 500 pages - \$5.50

Le témoignage bouleversant d'un grand poète



**VIENT DE PARAÎTRE AUX ÉDITIONS DE L'HOMME**

**"BOUSILLE ET LES JUSTES"**

de GRATIEN GÉLINAS

(RÉÉDITION)

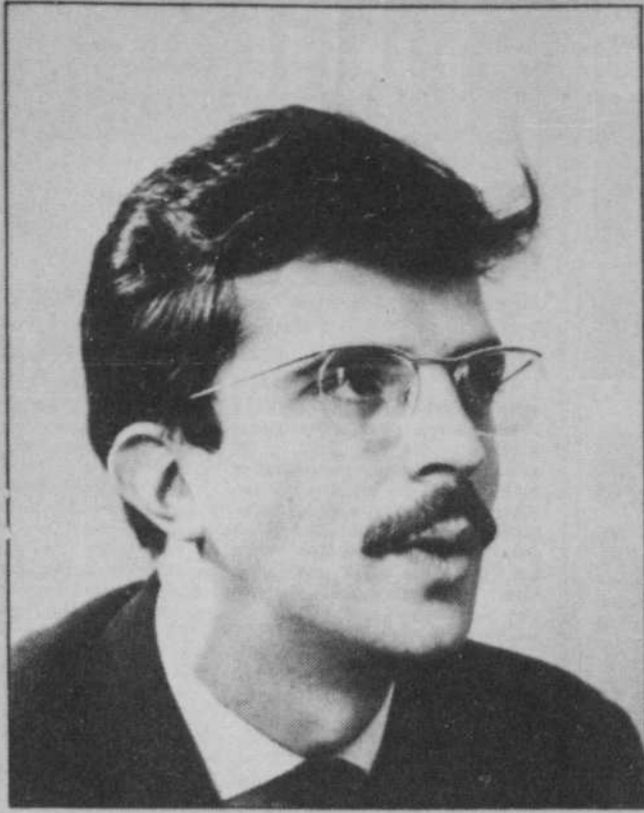
SANS CONTREDIT UNE DES MEILLEURES PIÈCES DE THÉÂTRE DE GRATIEN GÉLINAS, PRIX VICTOR - MORIN (1967) DE LA SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL.

En vente partout ou à la LIBRAIRIE DUCHARME 418 ouest, rue NOTRE-DAME - 849-1146

DISTRIBUTEUR: L'AGENCE de DISTRIBUTION POPULAIRE - 1130, est, Lagouchetière - Mtl. 523-1600



La semaine littéraire



Poésie

La préhistoire de la sincérité

par Jean Ethier-Blais

L'un des premiers rôles de Rimbaud est consacré à sa vocation de poète. Dans la forêt, les dieux lui disent, en latin: Tu Vates eris. Un pays est-il sans pa-

Dans son Avertissement à Pays sans parole (1) (qu'il appelle fort joliment "Indice") M. Yves Préfontaine souligne le fait que le thème du pays est devenu, ces derniers temps, une sorte de catalyseur poétique au Québec: "en un temps, écrit-il, où plusieurs ouvrages ou recueils ont un pays pour excuse". Yves Préfontaine a raison. Il y a quelque chose de mesquin à utiliser notre histoire et les cris étouffés de ce Sature qui a nom Québec, pour se donner les gants d'être poète. Cela s'appelle de la démagogie. Heureusement, Yves Préfontaine, par l'usage qu'il fait des mots, des idées, et mieux encore, de sa sensibilité, transcende le pays; car la poésie est plus importante que le pays, comme l'esprit est plus grand que le corps qu'il habite. C'est pourquoi les hommes sont entourés d'une aura: l'âme qui se niche frileusement à l'intérieur de la chair, la dépasse et frémit sur ses bords. Ainsi, un pays sans poésie n'est pas un pays. Il est "sans parole", aphone, la bouche ouverte et crie dans le silence qu'il ne parvient pas à rompre. Mais les poètes lui donnent sa clarté, qu'ils s'appellent Anne Hébert (visiteuse des tombes ancestrales) ou Alain Grandbois ou Rina Lanier (qui regarde s'enfuir dans les airs les îles de nos fleuves) ou les deux Lapointe (secrets Gêmeaux de l'arbre perçu et nommé) ou Yves Préfontaine; sans la poésie, qui est une preuve d'existence, le pays n'est qu'une terre aride. Et pourtant, malgré la poésie, le nôtre (de pays) reste sec et dur. En est-il de plus cruel? Sur le plan des symboles, est-il quelque chose de plus ironique que d'avoir donné à une Exposition universelle, à Montréal, le nom de Terre des Hommes? Jamais ne fut moins hospitalière. Mais nous l'avons rendue presque aimable par nos rires,

nos chants et cette souffrance profonde que nous avons transmuée en grâce. Le pays d'Yves Préfontaine est sans parole parce qu'il n'a pas besoin de parler. Le désespoir est muet, surtout lorsqu'il est enrobé de gel. Ceux qui ont parlé pour nous, nos nantis, nos "grandes gueules", nos Laurier et autres thuriféraires de la mort, n'avaient rien à dire. Le Français canadien écoute, il ne parle pas. Mais il a engrangé le froid. "..." et neige perpétuée dans nos moelles comme un peuple de brûlures." Et la crainte s'effritera, nous dit le poète (qui a nom Vérité) sous l'implacable onglée venue d'entre nos âmes. Nous confondons volontiers parole et langage. Les gestes et les regards ont un langage; le rôle du poète est de les traduire en paroles. Il unit à son verbe le langage muet de la bête terrorisée par l'enfer et les mythes anti-divins. Et son verbe "investit la contrée."

La force de l'âge

C'est son accent préhistorique de sincérité qui donne à la poésie d'Yves Préfontaine sa dynamique. Elle est à la fois fruste et terriblement agencée, fruit d'une volonté immense de dépassement et de l'amour langoureux des mots. C'est une poésie de jeune homme, qui a tout à dire, qui se sent trahi par l'Histoire, qui veut non seulement panser ses blessures, mais les refermer pour toujours, ces blessures d'ou coulent "le sang, le poison et le verbe". Mais cette même poésie du cri essentiel, Yves Préfontaine l'enrobe dans des mots qui relèvent d'une esthétique formelle alambiquée, mâtinée de sociologismes. "La pierre brille dans un charroi de cristaux avant l'octobre des forêts où les rivières figent l'élan des semences attardées. Ces

nuages mornes éclatent comme gorges de bruits en fureur glacée sur les crêtes et les hommes. Et pour les paumes hibernales, la racine chante au plus humide de l'humus. Or il n'est point de cri plus en lame que le froid." On voit immédiatement ce que je veux dire; la pensée est puissante, c'est cette façon d'être qui appartient en propre à la force de l'âge; mais le vocabulaire est précieux. On n'est pas précieux seulement lorsqu'on parle de rivières de diamants ou de commodités de la conversation. Il y a une préciosité du muscle et de l'incantation. Aragon est un poète précieux, qui chante l'amour, la révolution et la guerre, alors que Max Jacob, avec ses allures de sacristain libidineux, est un poète tragique et direct. Yves Préfontaine aime trop le beau langage de la terre et les images qui naissent d'une sorte de réflexion mathématique sur la poésie. "Octobre des forêts", tout comme "paumes hibernales" attirent le regard de l'intelligence par leur splendeur construite et raisonnable; mais ce sont des images qui ne font pas vibrer le cœur. Ce qui fait tressaillir, dans la même strophe, c'est quand, soudain, Yves Préfontaine entre d'un pas ferme dans le domaine poétique de l'allitération. Il écrit: "Et pour les paumes hibernales, la racine chante au plus humide de l'humus." Hibernales, humide, humus: les mots s'enchaînent naturellement les uns aux autres, sans se poser de question d'ordre moral ou historique, ou grammatical. Le lien est sous-jacent et appartient à l'univers sacré et mystérieux du verbe, là où les poètes seuls marchent d'un pas ferme. On se trouve donc en face d'une poésie surtendue, où les mots se succulent dans une richesse affolante; il y est question de "poutres d'extase", de "nuaisons", de

la "peau des ciels". Le poète est la proie des mécanismes verbaux. Il est riche, il le sait, il raffine sur l'idéal. C'est Gongora qui hisse le drapeau rouge.

Une poésie épique

Mais derrière ces sombres afféteries, se cache une pensée sauvage. Yves Préfontaine écrit: "Le vent investit la contrée tout en préfigurant un autre. Dans sa préface à Boréal (2), le poète parle de cette "aventure collective, à la fois captivante et décevante, que nous vivons depuis quelques années." C'est à cette aventure qu'est consacré Pays sans parole. Le dieu du Froid, dieu symbolique de l'impuissance et de la rage au cœur a longtemps empêché cette aventure de se préciser et de devenir changement. Yves Préfontaine ne croit pas que le poète, ou l'écrivain soit à l'origine des choses, par l'affirmation du verbe. Sans doute a-t-il raison; cependant, les œuvres de nos écrivains, si elles ne créent pas les situations, les présagent. Elles créent le climat qui, depuis la protestation, devient épique. Jupiter se transformait en nuage; de même la poésie se transforme en brume, qui pénètre partout sans qu'on le sache. Les voies de l'esprit, qui les connaît? Nous savons que, sans crier gare, il a agi. Les résultats sont là, bien tangibles. Mais il est impossible de retracer le cheminement de l'inspiration. Cet "homme de la rue" dont parle Yves Préfontaine, vivra dans ce nuage, et par lui. Si les peuples ne savaient pas, instinctivement, sans y penser, qu'il existe des créateurs, qu'ils côtoient sans le savoir, qui pensent et pleu-

rent à leur place, des créateurs qui assument (pour reprendre un mot bien galvaudé), ils ne pourraient pas continuer à exister. Mais les peuples savent de science certaine, qu'il y a des voix prophétiques qui s'élèveront pour les protéger et, surtout, pour les chanter. C'est ce que fait, très amoureux, Yves Préfontaine. Poète, il sait ce qu'il fait et connaît l'infini juste de ses actes de poète. Son œuvre se situe à l'intérieur de la dialectique connaissance-inspiration. Vision tra- que aussi bien qu'épique de notre histoire. Le portrait que trace de nous Yves Préfontaine est celui de l'homme préhistorique en lutte. Ses ennemis s'appellent le froid et le vent, la neige et la nuit; mais il y a ce mot "germe" qui revient constamment sous la plume d'Yves Préfontaine et qui signifie "espoir". De cette terre sèche sortira l'idée de liberté. Mais l'élément le plus cruel, celui qui sans raison, vient s'abattre sur l'homme d'ici, c'est l'Histoire et son cortège d'humiliations. Cet homme que décrit Yves Préfontaine, il se terre. "Tu soulèves le pain la terre tu pourris. Et ton verbe s'effrite comme un sable trop sec". Est-ce un homme? Il suffit qu'il ne meure pas. C'est sur cette lumière trouble (mais non désespérée) que se termine Pays sans parole. Le poète croit que tout n'est pas perdu; ses derniers mots, il les consacre, sous le signe du verbe "croître", à la santé qui crie dans les veines. Le gel américain ne fera pas mourir l'homme venu du petit Lire; est-ce là la signification secrète du chiffre noir?

(1) Yves Préfontaine: Pays sans parole. Editions de l'Hexagone, Montréal 1967  
(2) Boréal: Editions de l'Estérel, 1967

Bertrand Vac publie ses pensées profondes

Bertrand Vac conduit sa carrière d'écrivain avec des virevoltes peu attendues! Romancier de "Louise Genest", il se lance dans le livre historique avec "La Favorite et le conquérant" pour revenir aux nouvelles avec "Histoires galantes". Entre-temps il écrit du théâtre que l'on joue ("Appellez-moi Amédée", au théâtre de l'Escale).  
Voici qu'il publie, au Cercle du livre de France, des pensées "profondes"; les guillemets sont de lui et indiquent assez que l'auteur n'aime pas se prendre au sérieux.  
Il s'agit d'un recueil charmant, tout juste ce qu'il faut corrossé pour vous faire dresser l'oreille.  
Comme toujours dans ce genre d'ouvrage, il y en a pour tous les goûts. Le Québec et ses habitants y trouvent leur compte, puis la nature humaine en général.  
Ce qui frappe dans les meilleurs de ces aphorismes, c'est un côté surréaliste assez curieux chez Bertrand Vac à qui l'on ne connaissait pas encore ce côté farfelu. Le mieux est encore de donner quelques exemples.

- On ne prouve pas son patriotisme en détestant le pays des autres.
- Pleurer n'est pas une mauvaise chose; c'est le motif qui parfois l'est.
- Ce n'est pas toujours drôle d'avoir raison.
- A New York, bad se prononce bed.
- Un bon éditeur est d'abord une grosse caisse.

Mais il en est beaucoup d'autres où l'on parle de l'amour, de la femme, de la médecine, de la religion, etc... Tout y passe avec flegme et désinvolture, au long des 125 pages d'un volume fort joliment présenté.

"Mes Pensées profondes" par Bertrand Vac, au Cercle du livre de France.

En marge de la publication d'une pièce de théâtre

Au moment même où le TNM inaugure sa nouvelle saison avec une pièce canadienne de Jean-Louis Roux, "Bois Brûlés", les Editions de l'Homme publient une des meilleures (sinon la meilleure) pièces de Gratien Gélinas, "Boussille et les Justes".  
L'objet de ce court article n'est pas d'analyser l'œuvre du dramaturge mais de signaler la publication, en LIVRE, d'une œuvre faite pour la scène. Les Editions de l'Homme amorcent là une politique méritoire.

Peu rentable  
On sait, dans le monde de l'édition sinon ailleurs, que l'édition en volume de pièce de théâtre n'est pas rentable. Par un phénomène bien connu, bien que peu analysé, on constate en effet que les lecteurs n'achètent pas de théâtre. De théâtre contemporain s'entend. Le marché du théâtre classique est évidemment important par la diffusion qu'il a dans le domaine scolaire. Même les plus connus se vendent mal. Ni Ionesco, ni Brecht, ni Pirandello n'échappent à cette règle.

Au Québec  
Les éditeurs québécois connaissent fort bien tous ses inconvénients et hésitent toujours à publier du théâtre.  
Il le font cependant. Par exemple, HMH a publié les œuvres théâtrales d'Anne Hébert et le Cercle du livre de France Paul Toupin et Françoise Loranger, etc.  
Aucune collection cependant n'est faite exclusivement pour le théâtre.  
Il y a quelque temps, on a bien vu paraître une revue, "Théâtre vivant" dont l'ambition était de publier des textes dramatiques de jeunes auteurs; il semble actuellement que cette initiative soit en veilleuse, n'ayant rencontré ni l'adhésion du public acheteur, ni celui plus restreint mais important, des spécialistes.

Une carence  
On assiste actuellement à une sorte d'effervescence; après

le déblocage de la poésie et du roman, le théâtre canadien-français commence une vie dont la continuité paraît presque assurée désormais.  
Il serait souhaitable que les éditeurs puissent appuyer une telle politique, de telle sorte que les pièces créées dans l'année soit facilement accessibles à quiconque sous forme d'un livre.  
Pour faciliter une telle chose, on se demande si le Centre du théâtre canadien, organisme bilingue installé à Toronto, ne pourrait pas se charger d'établir un projet dans ce sens. Présenté aux Conseils des arts, il se verrait très certainement appuyé par les auteurs, les directeurs de troupe, les critiques, les universitaires, etc.  
Ainsi se constituerait lentement mais sûrement un répertoire qui pourrait aussi bien englober œuvres récentes et œuvres plus anciennes restées inédites, œuvres déjà jouées et œuvres demeurées à l'état de texte. Cela dans les deux langues, pour le bien de tous.

J.B.

NOUVEAUTÉ  
COLLECTION CL  
COURS DE LATIN

de O'Brien S.J., et Twombly S.J.  
Traduit par G. Bibeau, G.-E. Brunelle, A. Daigneault, R. Gauthier, et H. Jean

Version française de la méthode structurale O'Brien-Twombly.  
Cette nouvelle méthode repose sur une description dite structurale du latin classique et fait appel aux techniques audio-orales.  
Méthode mise au point au département de linguistique de l'Université Georgetown (Washington), et expérimentée pendant plusieurs années dans les collèges et même au cours élémentaire.  
Les auteurs mettent à profit les données modernes de l'enseignement actif et utilisent les techniques pédagogiques éprouvées avec succès dans l'enseignement d'autres matières. Ils offrent un enseignement oral et vivant, en insistant plus sur l'usage que sur les règles de grammaire, grâce aux exercices oraux en classe ou au laboratoire de langues.  
La méthode CL conduit à la lecture rapide et courante du latin. Ainsi, à la fin de la 2e année, les textes de César, la correspondance de Cicéron, de larges extraits de Salluste.  
La collection couvrira tout le programme du latin. Pour chaque degré, un manuel de l'élève, un livre du maître, un cahier d'exercices, des rubans sonores et des diapositives.

Parus: CL15 - Manuel  
Livre du maître  
Cahiers d'exercices: Les structures  
Les institutions

Editions  
C.P.P.

DISTRIBUTEUR

la centrale du livre, inc.

260 ouest, rue Faillon, Montréal (10e) - Tél: 270-2121

l'Agence du livre français

NOUVEAUTÉS

- BASTA: Chants de témoignage et de révolte de l'Amérique Latine.  
Franco-Lao \$ 8.40
- LES MAÎTRES DE VÉRITÉ DANS LA GRÈCE ARCHAÏQUE  
Marcel Detienne \$ 4.20
- LE POUVOIR EN URSS: De Khrouchtchev à la direction collective  
Michel Tatu \$10.90
- LE DERNIER COMBAT DE LÉNINE  
M. Lewin \$ 3.85
- DE LÉNINE À STALINE, Histoire du parti communiste de l'Union soviétique  
Léonard Schapiro \$10.90
- Maintenant disponible dans la petite collection Maspéro.
- HISTOIRE DU MOUVEMENT OUVRIER EN EUROPE  
W. Abendroth \$ 1.70
- LES CHIENS DE GARDE  
Paul Nizan \$ 1.70
- PLANIFICATION ET CROISSANCE ACCÉLÉRÉE  
Charles Bettelheim \$ 1.70
- LE PILLAGE DU TIERS MONDE  
Pierre Jalée \$ 1.70
- GUERRE DU PEUPLE, ARMÉE DU PEUPLE  
Général V.N. Giap \$ 1.70

1249 ouest, rue Bernard 271-6888

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

COLLECTION: TRAVAUX DE PSYCHOLOGIE, PÉDAGOGIE ET ORTHOPÉDAGOGIE.

Collection éditée sous la direction des professeurs Laure Dupraz et Edouard Montalta, de l'Université de Fribourg (Suisse).

"LES CORRELATIONS EN PÉDAGOGIE ET EN PSYCHOLOGIE"

TRAVAUX DE PSYCHOLOGIE, PÉDAGOGIE ET ORTHOPÉDAGOGIE

- Concept fondamental
- Origine de l'estimation numérique de la corrélation
- Limites de la corrélation et de son coefficient.
- Mouvements autour du coefficient de Pearson
- Une expansion par l'intérieur
- Tableau général des coefficients de corrélation utilisés en pédagogie et en psychologie.
- Formules et feuilles-guides
- Aباques
- Tables
- Pourquoi un nouveau coefficient?
- Le coefficient de concomitance.

274 pages \$8.50

Une co-édition Editions Universitaires, Fribourg (Suisse)  
Lidéc Inc. Montréal

En vente chez tous les libraires et chez  
LIDEC Inc.  
1083, avenue Van Horne  
Montréal 8, P.Q.  
Tél. 274-6521

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Tous pour un  
**marabout**  
pour tous

La semaine littéraire

à prix populaire!  
**marabout**  
en vente partout

**LE JARDIN DES LETTRES**

**LE PRIX DU CERCLE DU LIVRE DE FRANCE** sera décerné lundi le 13 novembre au restaurant CHEZ SON PERE dans l'après-midi. Le lauréat du prix sera le dix-neuvième.

**L'ANCIEN EDITEUR** Albert Lévesque prépare plusieurs ouvrages dont l'un est consacré à la santé, au problème de la santé, qu'il a tout particulièrement approfondi ces dernières années. Il s'intéresse aussi à la crise canadienne.

**EN ANGLAIS**, mais sans doute la seule contribution de l'édition canadienne aux célébrations du cinquantième de la Révolution d'octobre, notons la parution de "Canada and the Russian Revolution" par Tim Buck, publié par Progress Books, Toronto.

**LE MINISTRE** des Affaires culturelles du Québec a annoncé

**ACHÈTE LIVRES**

Fonds de Bibliothèque, Collection & Périodiques, Librairie Ancienne, Camille Lavallée, 7480-Douxième Ave, Montréal 38, Tel. 728-9023

**ANTHOLOGIES**

(Par poste: \$11.50 chacun)

*Les chefs-d'oeuvre*

- DE L'AMOUR SENSUEL
- DE LA BANDE ILLUSTRÉE
- DU CRIME
- DE L'ÉPOUVANTE
- DE L'ÉROTISME
- DU FANTASTIQUE
- DU RIRE
- DU SOURIRE

**TRANQUILLE**

67, Ste-Catherine ouest 844-6571

cé que son ministère participerait au Salon du Livre de Rimouski qui se tiendra du 9 au 12 novembre prochain. En plus d'un nombre important de volumes, le ministère présentera des photographies d'auteurs canadiens et des vitrines de livres et de documents anciens.

**LA REVUE "ETUDES FRANÇAISES"**, publiée par les Presses de l'Université de Montréal, et qui paraît désormais quatre fois l'an, veut donner dans chacun de ses numéros un panorama critique de la vie littéraire au Canada français. Dans le numéro de novembre, la section des comptes rendus est particulièrement développée, et porte exclusivement sur des ouvrages québécois. Jean Ethier-Biais rend compte de l'important ouvrage de René de Chantal: "Marcel Proust, critique littéraire."

**DEUX RECUEILS DE POÈMES** viennent de paraître chez Garneau, MES RACINES SONT LA, de Reine Malouin, et MORTES SAISONS, de Georgette Lacroix. Le père Henri Samson, s.j., nous présente son frère tel qu'il la connu. Ce frère n'est nul autre que le docteur Edouard Samson; aux Editions Bellarmine.

**PHOTOS** du Canada en cette année du Centenaire: deux albums de photos magnifiquement réalisés illustrent le Canada. L'un, PORTRAIT OF A PERIOD, sort des presses de l'Université McGill. L'autre album, BONJOUR QUÉBEC, est un recueil de photographies prises par Mia et Klaus, chez McClelland and Stewart.

**"Menaud" et Nelligan en habit de velour**

Cette semaine, Fides a lancé deux ouvrages de grand luxe: les poésies de Nelligan et MENAUD MAITRE-DRAVEUR, de F.-A. Savard. C'était un lancement exceptionnel du seul fait qu'il est assez rare de voir les éditeurs québécois publier des ouvrages de cette qualité.

Il y a deux éditions de MENAUD, illustrées par Michelle Thériault: la première, tirée à 100 exemplaires de grand luxe imprimés en deux couleurs sur papier fait main et numérotés, avec la signature autographe de l'auteur, reliés en suédoise sous jaquette rhododé dans un étui également en suédoise, chaque exemplaire se vendant \$75; l'autre édition de 1.200 exemplaires de luxe imprimés en deux couleurs, reliés et titrés or, sous étui chaque exemplaire se vendant \$15.

Quant aux poésies de Nelligan, illustrées d'eux-fortes de Claude Dulude, on compte d'abord quarante-cinq exemplaires de très grand luxe imprimés en deux couleurs sur papier fait main, reliés en velours sous jaquette rhododé, dans un étui également en velours (les eaux-fortes ont été tirées par l'artiste sur sa presse à bras, elles sont numérotées et signées de sa main, chaque exemplaire se vendant \$150; ensuite, 55 exemplaires de grand luxe imprimés en deux couleurs sur papier fait main, numérotés, reliés en velours sous jaquette rhododé, dans un étui également en velours, \$75; et 1.200 exemplaires du luxe imprimés en deux couleurs, numérotés, reliés et titrés en or, sous étui, \$15.

**Menaud: un symbole**

A l'occasion de ce lancement, présidé par le Ministre des Affaires culturelles du



Québec, Jean-Noël Tremblay, le Père Paul Martin, directeur général de Fides, a prononcé une allocution dont nous reproduisons quelques extraits. Selon lui, ce lancement permettrait "d'honorer publiquement deux écrivains de classe en qui le Canada français reconnaît deux très grands poètes et aime se reconnaître, ce qui est encore mieux". Pourquoi avoir choisi ces deux titres pour lancer cette collection luxueuse? "Mais notre choix d'une oeuvre de Mgr Savard et des Poèmes de Nelligan ne s'explique pas uniquement par

la qualité des livres en question. Il s'inspire également d'une volonté bien arrêtée de présenter aux nôtres et aux étrangers des oeuvres typiquement canadiennes-françaises, c'est-à-dire porteuses de ce que nous avons de plus personnel et de plus vrai, de plus nourri de notre propre substance".

Il a profité de l'occasion pour rappeler que 1967 marquait le trentième anniversaire de la parution de MENAUD: "L'épreuve du temps, loin d'altérer cette oeuvre, l'a servie. Jamais le cri de Menaud

vers la liberté n'a trouvé plus d'écho dans le coeur de notre race. Le personnage est devenu un symbole".

**Le maître et l'élève**

F.-A. Savard, ému et comme embarrassé d'avoir à parler de son Menaud qui porte, ainsi qu'il l'a dit, des "culottes de velours", s'est contenté de remercier les uns et les autres. Ses quelques mots disaient à quel point une telle manifestation le touchait. Prenant, après lui, la parole, Jean-Noël Tremblay, qui fut l'élève de Savard, déclarait ceci: "Mgr Savard a été mon maître avant que de le devenir, je veux dire que j'avais lu son Menaud avant d'être son élève et que je le considérais comme notre seul poème épique. (...) Le cri de liberté qu'a lancé Menaud résonne dans le coeur de tous les patriotes qui croient à notre avenir. (...) Mgr Savard était un professeur d'enthousiasme. Il nous donnait le goût du beau et du grand, il nous communiquait le désir de la liberté et de l'affirmation profonde, authentique de nous-mêmes. Menaud est le chef-d'oeuvre de notre littérature, et je pense que les jeunes, qui sont rassis, et peut-être assis, devraient prendre-leçon chez son auteur. (...) Cette conviction que nous représentons quelque chose d'original en Amérique du Nord, nos oeuvres l'affirmeront sur le plan international à la condition que nos écrivains écrivent en français. On ne conçoit pas que le cri de Menaud puisse s'exprimer autrement qu'en français." Puis le ministre a remercié, au nom de son gouvernement, la maison Fides qui fait un travail remarquable, en particulier dans la collection du Nénuphar.

A.M.

**Adam parle du Canada**

Une autre revue étrangère vient de consacrer des pages à la littérature canadienne en cette année 1967, et au moment où se termine l'Expo.

ADAM publie donc des poèmes d'auteurs canadiens de langue anglaise et langue française (entre autres Rina Lasnier, Paul-Marie Lapointe et Gaston Miron), des études sur la littérature canadienne-anglaise qui (et cela est assez normal si l'on tient compte du fait qu'ADAM est publiée en Angleterre) occupe les trois quarts du numéro, de même qu'une fort intelligente chronique de Jean-René Ostiguy sur "l'âge nouveau de la peinture canadienne".

Un numéro intéressant.

ADAM, 28, Emperor's Gate, Londres, S.W. 7.



**Jacques Hébert élu trésorier**

M. Jacques Hébert, président et directeur général des Editions du Jour et président de l'Association des Éditeurs Canadiens, a été élu trésorier de l'Union Internationale des Éditeurs de langue française lors de l'Assemblée annuelle de cet organisme tenue à Francfort en Allemagne fédérale.

**COMMUNIQUÉ**



La participation des Éditeurs canadiens à la FOIRE DE FRANCFORT a été très remarquée cette année. En plus du stand collectif on a pu également voir le kiosque spécial d'une des plus dynamiques maisons du Québec: LES ÉDITIONS DE L'HOMME qui y avaient exposé les plus importants ouvrages de son importante collection.

*Québec inaugure son Salon du livre en présence de Jean-Noël Tremblay*

Québec - Le tout Québec littéraire s'était donné rendez-

vous jeudi soir dernier au Centre d'achat Sainte-Foy pour l'ouverture officielle du 9e Salon du livre, sous la présidence de Monsieur André Giroux.

Pour la Société des librairies de la vieille capitale, c'est l'événement littéraire de l'année. Pour le grand public, l'occasion d'entrer en contact avec des auteurs, des éditeurs... des livres.

Au cours de la cérémonie qui marquait l'inauguration officielle, Monsieur Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles, déclarait:

"L'oeuvre accomplie par les animateurs du salon du livre est de première importance; elle s'inscrit dans la politique de diffusion de la culture telle que la prône le Québec. Si je qualifie d'importante la tenue de ces salons du livre, c'est qu'ils suscitent l'intérêt de la population pour la lecture; une lecture qui ne soit pas simplement apparence ou snobisme, mais possibilité de parfaire ses connaissances."

De son côté, Monsieur André Giroux rendait hommage aux écrivains en ces termes: "Jamais je n'aborde un livre sans émotion, sans gratitude. Parce que toujours, je vois, au-delà des pages qui se tendent vers moi comme des bras appelants, la feuille blanche sous un halo

de lumière avec, incliné sur cette feuille, l'univers de doute et de renoncement, de crainte et d'ivresse, de scrupules, de foi et de vertige délicieusement douloureux, qu'est l'écrivain".

Parmi les invités d'honneur, on remarquait également Gérard Martin, directeur des bibliothèques publiques, Monsieur Fernand Bérubé, président de la corporation du Salon du livre, Monsieur Clément Saint-Germain, du ministère des Affaires culturelles, madame Antoine Roy, présidente de la société d'études et de conférences.

Il est intéressant de noter l'ambiance littéraire qui règne actuellement au Centre d'achat Sainte-Foy où plus de 145 maisons d'édition présentent leurs dernières nouveautés dans un endroit clair et agréable, au milieu d'une foule sans cesse redoublée, dans un va-et-vient continu. Si l'on interroge autour de soi, on constate l'intérêt que portent les visiteurs à cette vaste manifestation. D'après les propos que nous avons recueillis auprès des exposants, il semble que ce 9e salon du livre (qui a pour thème "L'Écrivain et la Terre des hommes") sera, tant par sa présentation que par son site, un succès inespéré.

Si on en juge par l'affluence du premier soir, on peut en effet présumer qu'un vaste public visitera les nombreux stands

d'ici le 6 novembre, date de fermeture.

Gérard Laurendeau

**ÉDITIONS**

**HMH**

1029, Beaver Hall, Montréal, UN. 6-6255

**GALICHET GRAMMAIRE STRUCTURALE DU FRANÇAIS MODERNE**

245 pages, grand format, 53 figures, \$4.50

L'ouvrage fondamental du célèbre grammairien

**ÉDITIONS**

**HMS**

1029, Beaver Hall, Montréal, UN. 6-6255

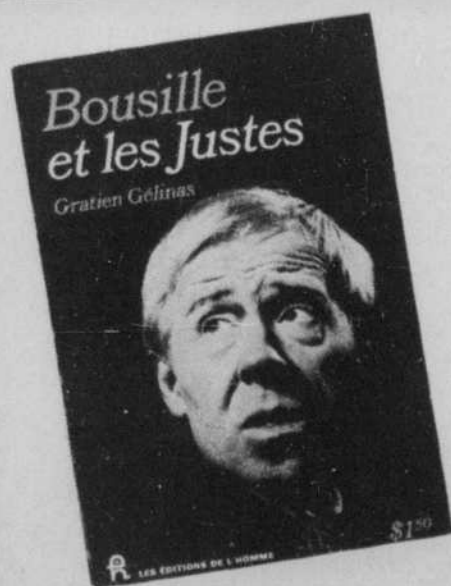
**LETTRES À SES AMIS**

par Saint-Denys

**GARNEAU**

Collection "Constantes" - 500 pages - \$5.50

Le témoignage bouleversant d'un grand poète



**VIENT DE PARAÎTRE AUX ÉDITIONS DE L'HOMME**

**"BOUSILLE ET LES JUSTES"**

de **GRATIEN GÉLINAS**

(RÉÉDITION)

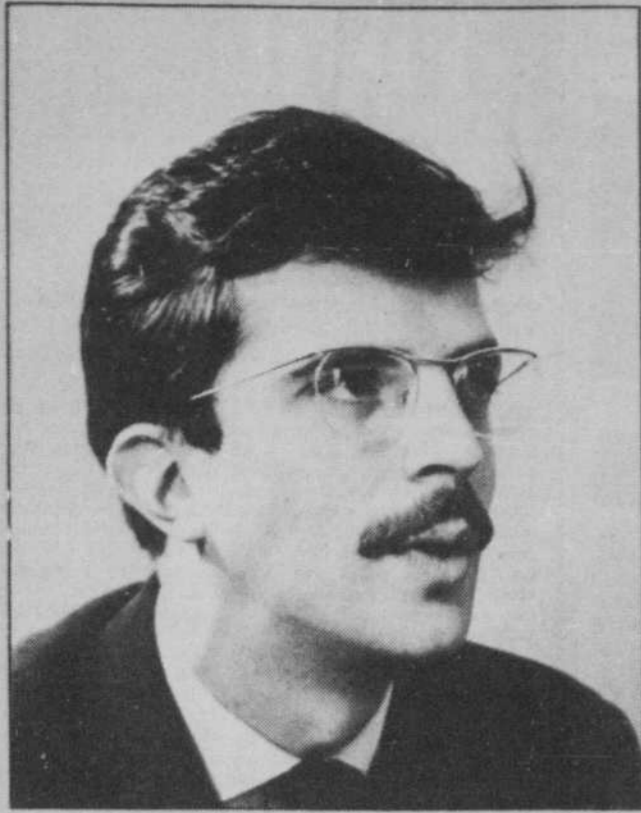
SANS CONTREDIT UNE DES MEILLEURES PIÈCES DE THÉÂTRE DE GRATIEN GÉLINAS, PRIX VICTOR - MORIN (1967) DE LA SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL.

En vente partout ou à la **LIBRAIRIE DUCHARME** 418 ouest, rue NOTRE-DAME - 849-1146

DISTRIBUTEUR: L'AGENCE de DISTRIBUTION POPULAIRE - 1130, est, Laguchetière - Mtl. 523-1600



# La semaine littéraire



Poésie

## La préhistoire de la sincérité

par Jean Ethier-Blais

*L'un des premiers poèmes de Rimbaud est consacré à sa vocation de poète. Dans la forêt, les dieux lui disent, en latin: Tu Vates eris. Un pays est-il sans pa-*

Dans son Avertissement à Pays sans parole (1) (qu'il appelle fort joliment "Indice") M. Yves Préfontaine souligne le fait que le thème du pays est devenu, ces derniers temps, une sorte de catalyseur poétique au Québec: "en un temps, écrit-il, où plusieurs ouvrages ou recueils ont un pays pour excuse". Yves Préfontaine a raison. Il y a quelque chose de mesquin à utiliser notre histoire et les cris étouffés de ce Sature qui a nom Québec, pour se donner les gants d'être poète. Cela s'appelle de la démagogie. Heureusement, Yves Préfontaine, par l'usage qu'il fait des mots, des idées, et mieux encore, de sa sensibilité, transcende le pays; car la poésie est plus importante que le pays, comme l'esprit est plus grand que le corps qu'il habite. C'est pourquoi les hommes sont entourés d'une aura; l'âme qui se niche frileusement à l'intérieur de la chair, la dépasse et frémit sur ses bords. Ainsi, un pays sans poésie n'est pas un pays. Il est "sans parole", aphone, la bouche ouverte et crie dans le silence qu'il ne parvient pas à rompre. Mais les poètes lui donnent sa clarté, qu'ils s'appellent Anne Hébert (visiteuse des tombes ancestrales) ou Alain Grandbois ou Rina Lanier (qui regarde s'enfuir dans les airs les îles de nos fleuves) ou les deux La-pointe (secrets Gêmeaux de l'arbre perçu et nommé) ou Yves Préfontaine; sans la poésie, qui est une preuve d'existence, le pays n'est qu'une terre aride. Et pourtant, malgré la poésie, le nôtre (de pays) reste sec et dur. En est-il de plus cruel? Sur le plan des symboles, est-il quelque chose de plus ironique que d'avoir donné à une Exposition universelle, à Montréal, le nom de Terre des Hommes? Jamais ne fut moins hospitalière. Mais nous l'avons rendue presque aimable par nos rires,

nos chants et cette souffrance profonde que nous avons transmuée en grâce. Le pays d'Yves Préfontaine est sans parole parce qu'il n'a pas besoin de parler. Le désespoir est muet, surtout lorsqu'il est enrobé de gel. Ceux qui ont parlé pour nous, nos nantis, nos "grandes gueules", nos Laurier et autres thuriféraires de la mort, n'avaient rien à dire. Le Français canadien écoute, il ne parle pas. Mais il a engrangé le froid. "... et neige perpétuelle dans nos moelles comme un peuple de brûlures." Et la crainte s'effritera, nous dit le poète (qui a nom Vérité) sous l'implacable onglée venue d'entre nos âmes. Nous confondons volontiers parole et langage. Les gestes et les regards ont un langage; le rôle du poète est de les traduire en paroles. Il unit à son verbe le langage muet de la bête terrorisée par l'enfer et les mythes anti-divins. Et son verbe "investit la contrée."

### La force de l'âge

C'est son accent préhistorique de sincérité qui donne à la poésie d'Yves Préfontaine sa dynamique. Elle est à la fois fruste et terriblement agencée, fruit d'une volonté immense de dépassement et de l'amour langoureux des mots. C'est une poésie de jeune homme, qui a tout à dire, qui se sent trahi par l'Histoire, qui veut non seulement panser ses blessures, mais les refermer pour toujours, ces blessures d'où coulent "le sang, le poison et le verbe". Mais cette même poésie du cri essentiel, Yves Préfontaine l'enrobe dans des mots qui relèvent d'une esthétique formelle alambiquée, mâtinée de sociologues. "La pierre brille dans un charroi de cristaux avant l'octobre des forêts où les rivières figent l'élan des semences attardées. Ces

nuages mornes éclatent comme gorges de bruits en fureur glacée sur les crêtes et les hommes. Et pour les paumes hibernales, la racine chante au plus humide de l'humus. Or il n'est point de cri plus en lame que le froid." On voit immédiatement ce que je veux dire; la pensée est puissante, c'est cette façon d'être qui appartient en propre à la force de l'âge; mais le vocabulaire est précieux. On n'est pas précieux seulement lorsqu'on parle de rivières de diamants ou de commodités de la conversation. Il y a une préciosité du muscle et de l'incantation. Aragon est un poète précieux, qui chante l'amour, la révolution et la guerre, alors que Max Jacob, avec ses allures de sacristain libidineux, est un poète tragique et direct. Yves Préfontaine aime trop le beau langage de la terre et les images qui naissent d'une sorte de réflexion mathématique sur la poésie. "Octobre des forêts", tout comme "paumes hibernales" attirent le regard de l'intelligence par leur splendeur construite et raisonnable; mais ce sont des images qui ne font pas vibrer le cœur. Ce qui fait tressaillir, dans la même strophe, c'est quand, soudain, Yves Préfontaine entre d'un pas ferme dans le domaine poétique de l'allitération. Il écrit: "Et pour les paumes hibernales, la racine chante au plus humide de l'humus." Hibernales, humide, de l'humus: les mots s'enchaînent naturellement les uns aux autres, sans se poser de question d'ordre moral ou historique, ou grammatical. Le lien est sous-jacent et appartient à l'univers sacré et mystérieux du verbe, là où les poètes seuls marchent d'un pas ferme. On se trouve donc en face d'une poésie surtendue, où les mots se bousculent dans une richesse affolante; il y est question de "poutres d'extase", de "nuaisons", de

la "peau des ciels". Le poète est la proie des mécanismes verbaux. Il est riche, il le sait, il raffine sur l'idéal. C'est Gongora qui hisse le drapeau rouge.

### Une poésie épique

Mais derrière ces sombres afféteries, se cache une pensée sauvage. Yves Préfontaine écrit: "Le vent investit la contrée tout engourdie de paroles sévères." Il décrit un fait et en préfigure un autre. Dans sa préface à Boréal (2), le poète parle de cette "aventure collective, à la fois captivante et décevante, que nous vivons depuis quelques années." C'est à cette aventure qu'est consacré Pays sans parole. Le dieu du Froid, dieu symbolique de l'impuissance et de la rage au cœur a longtemps empêché cette aventure de se préciser et de devenir changement. Yves Préfontaine ne croit pas que le poète, ou l'écrivain soit à l'origine des choses, par l'affirmation du verbe. Sans doute a-t-il raison; cependant, les oeuvres de nos écrivains, si elles ne créent pas les situations, les présagent. Elles créent le climat qui, depuis la protestation, devient épique. Jupiter se transformait en nuage; de même la poésie se transforme en brume, qui pénètre partout sans qu'on le sache. Les voies de l'esprit, qui les connaît? Nous savons que, sans crier gare, il a agi. Les résultats sont là, bien tangibles. Mais il est impossible de retracer le cheminement de l'inspiration. Cet "homme de la rue" dont parle Yves Préfontaine, vivra dans ce nuage, et par lui. Si les peuples ne savaient pas, instinctivement, sans y penser, qu'il existe des créateurs, qu'ils côtoient sans le savoir, qui pensent et pleu-

rent à leur place, des créateurs qui assument (pour reprendre un mot bien galvaudé), ils ne pourraient pas continuer à exister. Mais les peuples savent de science certaine, qu'il y a des voix prophétiques qui s'élèveront pour les protéger et, surtout, pour les chanter. C'est ce que fait, très amoureux, Yves Préfontaine. Poète, il sait ce qu'il fait et connaît l'infini juste de ses actes de poète. Son oeuvre se situe à l'intérieur de la dialectique connaissance-inspiration. Vision tragique aussi bien qu'épique de notre histoire. Le portrait que trace de nous Yves Préfontaine est celui de l'homme préhistorique en lutte. Ses ennemis s'appellent le froid et le vent, la neige et la nuit; mais il y a ce mot "germe" qui revient constamment sous la plume d'Yves Préfontaine et qui signifie "espoir". De cette terre sèche sortira l'idée de liberté. Mais l'élément le plus cruel, celui qui sans raison, vient s'abattre sur l'homme d'ici, c'est l'Histoire et son cortège d'humiliations. Cet homme que décrit Yves Préfontaine, il se terre. "Tu soulèves le pain la terre tu pourris. Et ton verbe s'effrite comme un sable trop sec". Est-ce un homme? Il suffit qu'il ne meure pas. C'est sur cette lumière trouble (mais non désespérée) que se termine Pays sans parole. Le poète croit que tout n'est pas perdu; ses derniers mots, il les consacre, sous le signe du verbe "croître", à la santé qui crie dans les veines. Le gel américain ne fera pas mourir l'homme venu du petit Liré; est-ce là la signification secrète du chiffre noir?

(1) Yves Préfontaine: Pays sans parole. Editions de l'Hexagone, Montréal 1967.  
(2) Boréal: Editions de l'Estérel, 1967.

## Bertrand Vac publie ses pensées profondes

Bertrand Vac conduit sa carrière d'écrivain avec des virévoltes peu attendues! Romancier de "Louise Genest", il se lance dans le livre historique avec "La Favorite et le conquérant" pour revenir aux nouvelles avec "Histoires galantes". Entre-temps il écrit du théâtre que l'on joue ("Appellez-moi Amédée", au théâtre de l'Escale).

Voici qu'il publie, au Cercle du livre de France, des pensées "profondes"; les guillemets sont de lui et indiquent assez que l'auteur n'aime pas se prendre au sérieux.

Il s'agit d'un recueil charmant, tout juste ce qu'il faut corrosif pour vous faire dresser l'oreille.

Comme toujours dans ce genre d'ouvrage, il y en a pour tous les goûts. Le Québec et ses habitants y trouvent leur compte, puis la nature humaine en général.

Ce qui frappe dans les meilleurs de ces aphorismes, c'est un côté surréaliste assez curieux chez Bertrand Vac à qui l'on ne connaissait pas encore ce côté farfelu. Le mieux est encore de donner quelques exemples.

- On ne prouve pas son patriotisme en détestant le pays des autres.
- Pleurer n'est pas une mauvaise chose; c'est le motif qui parfois l'est.
- Ce n'est pas toujours drôle d'avoir raison.
- A New York, bad se prononce bed.
- Un bon éditeur est d'abord une grosse caisse.

Mais il en est beaucoup d'autres où l'on parle de l'amour, de la femme, de la médecine, de la religion, etc... Tout y passe avec flegme et désinvolture, au long des 125 pages d'un volume fort joliment présenté.

"Mes Pensées profondes" par Bertrand Vac, au Cercle du livre de France.

## En marge de la publication d'une pièce de théâtre

Au moment même où le TNM inaugure sa nouvelle saison avec une pièce canadienne de Jean-Louis Roux, "Bois Brûlés", les Editions de l'Homme publient une des meilleures (sinon la meilleure) pièces de Gratien Gélinas, "Bousille et les Justes".

L'objet de ce court article n'est pas d'analyser l'oeuvre du dramaturge mais de signaler la publication, en LIVRE, d'une oeuvre faite pour la scène. Les Editions de l'Homme amorcent là une politique méritoire.

**Peu rentable**

On sait, dans le monde de l'édition sinon ailleurs, que le théâtre n'est pas rentable. Par un phénomène bien connu, bien que peu analysé, on constate en effet que les lecteurs n'achètent pas de théâtre. De théâtre contemporain s'entend. Le marché du théâtre classique est évidemment important par la diffusion qu'il a dans le domaine scolaire. Même les plus connus se vendent mal. Ni Ionesco, ni Brecht, ni Pirandello n'échappent à cette règle.

En règle générale, l'éditeur attend donc que le succès de la pièce soit d'abord confirmé sur scène avant de se lancer dans la publication, qui reste malgré tout déficitaire.

**Au Québec**

Les éditeurs québécois connaissent fort bien tous ses inconvénients et hésitent toujours à publier du théâtre.

Il le font cependant. Par exemple, HMH a publié les oeuvres théâtrales d'Anne Hébert et le Cercle du livre de France Paul Toupin et Françoise Loranger, etc.

Aucune collection cependant n'est faite exclusivement pour le théâtre.

Il y a quelque temps, on a bien vu paraître une revue, "Théâtre vivant" dont l'ambition était de publier des textes dramatiques de jeunes auteurs; il semble actuellement que cette initiative soit en veilleuse, n'ayant rencontré ni l'adhésion du public acheteur, ni celui plus restreint mais important, des spécialistes.

**Une carence**

On assiste actuellement à une sorte d'effervescence; après

le déblocage de la poésie et du roman, le théâtre canadien-français commence une vie dont la continuité paraît presque assurée désormais.

Il serait souhaitable que les éditeurs puissent appuyer une telle politique, de telle sorte que les pièces créées dans l'année soit facilement accessibles à quiconque sous forme d'un livre.

Pour faciliter une telle chose, on se demande si le Centre du théâtre canadien, organisme bilingue installé à Toronto, ne pourrait pas se charger d'établir un projet dans ce sens. Présenté aux Conseils des arts, il se verrait très certainement appuyé par les auteurs, les directeurs de troupe, les critiques, les universitaires, etc.

Ainsi se constituerait lentement mais sûrement un répertoire qui pourrait aussi bien englober oeuvres récentes et oeuvres plus anciennes restées inédites, oeuvres déjà jouées et oeuvres demeurées à l'état de texte. Cela dans les deux langues, pour le bien de tous.

J.B.

## NOUVEAUTÉ COLLECTION CL COURS DE LATIN

de O'Brien S.J., et Twombly S.J.  
Traduit par G. Bibeau, G.-E. Brunelle, A. Daigneault, R. Gauthier, et H. Jean

Version française de la méthode structurale O'Brien-Twombly.

Cette nouvelle méthode repose sur une description dite structurale du latin classique et fait appel aux techniques audio-orales.

Méthode mise au point au département de linguistique de l'Université Georgetown (Washington), et expérimentée pendant plusieurs années dans les collèges et même au cours élémentaire.

Les auteurs mettent à profit les données modernes de l'enseignement actif et utilisent les techniques pédagogiques éprouvées avec succès dans l'enseignement d'autres matières. Ils offrent un enseignement oral et vivant, en insistant plus sur l'usage que sur les règles de grammaire, grâce aux exercices oraux en classe ou au laboratoire de langues.

La méthode CL conduit à la lecture rapide et courante du latin. Ainsi, à la fin de la 2e année, les textes de César, la correspondance de Cicéron, de larges extraits de Salluste.

La collection couvrira tout le programme du latin. Pour chaque degré, un manuel de l'élève, un livre du maître, un cahier d'exercices, des rubans sonores et des diapositives.

Parus: CL15 - Manuel  
Livre du maître  
Cahiers d'exercices: Les structures  
Les institutions

Editions  
C.P.P.

DISTRIBUTEUR

la centrale du livre, inc.

260 ouest, rue Faillon, Montréal (10e) - Tél: 270-2121

## L'Agence du livre français

### NOUVEAUTÉS

- BASTA:** Chants de témoignage et de révolte de l'Amérique Latine.  
Franco-Lao \$ 8.40
- LES MAÎTRES DE VÉRITÉ DANS LA GRÈCE ARCHAÏQUE**  
Marcel Detienne \$ 4.20
- LE POUVOIR EN URSS:** De Khrouchtchev à la direction collective  
Michel Tatu \$10.90
- LE DERNIER COMBAT DE LÉNINE**  
M. Lewin \$ 3.85
- DE LÉNINE À STALINE,** Histoire du parti communiste de l'Union soviétique  
Léonard Schapiro \$10.90
- Maintenant disponible dans la petite collection Maspéro.
- HISTOIRE DU MOUVEMENT OUVRIER EN EUROPE**  
W. Abendroth \$ 1.70
- LES CHIENS DE GARDE**  
Paul Nizan \$ 1.70
- PLANIFICATION ET CROISSANCE ACCÉLÉRÉE**  
Charles Bettelheim \$ 1.70
- LE PILLAGE DU TIERS MONDE**  
Pierre Jalée \$ 1.70
- GUERRE DU PEUPLE, ARMÉE DU PEUPLE**  
Général V.N. Giap \$ 1.70

1249 ouest, rue Bernard 271-6888

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

**COLLECTION: TRAVAUX DE PSYCHOLOGIE, PÉDAGOGIE ET ORTHOPÉDAGOGIE.**

Collection éditée sous la direction des professeurs Laure Dupraz et Edouard Montalto, de l'Université de Fribourg (Suisse).

**"LES CORRELATIONS EN PÉDAGOGIE ET EN PSYCHOLOGIE"**

● Concept fondamental

● Origine de l'estimation numérique de la corrélation

● Limites de la corrélation et de son coefficient.

● Mouvements autour du coefficient de Pearson

● Une expansion par l'intérieur

● Tableau général des coefficients de corrélation utilisés en pédagogie et en psychologie.

● Formules et feuilles-guides

● Aباques

● Tables

● Pourquoi un nouveau coefficient?

● Le coefficient de concomitance.

274 pages \$8.50

Une co-édition Editions Universitaires, Fribourg (Suisse)  
Lidéc Inc. Montréal

En vente chez tous les libraires et chez  
**LIDEC Inc.**  
1083, avenue Van Horne  
Montréal 8, P.Q.  
Tél. 274-6521

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

# La semaine littéraire

Les Lettres étrangères

## Pourquoi écrit-on ses Mémoires

par Naim Kattan

Nino Frank, d'origine suisse alémanique, est né en Italie au début de ce siècle. Et c'est en qualité de jeune écrivain et journaliste italien qu'il s'est rendu en France en 1926. Il n'est pas passé par Paris, il est allé directement à Saint-Benoît-sur-Loire vivre dans l'abbaye où habitait le poète Max Jacob avec lequel il entretenait une longue correspondance. Deux ans plus tard, il est dénoncé comme antifasciste par l'écrivain Curzio Malaparte qui était alors l'un des thuriféraires du régime mussolinien.

"Jeté comme on dit sur le pavé, et à Paris (où je me trouvais, pour ma chance), j'eus à me transformer du jour au lendemain en écrivain français. Bien sûr, le jour où l'Italie sera libérée de ses phantasmes mussoliniens, on me rattachera de l'autre côté des Alpes: de quoi fabriquer un bilingue, ce monsieur. En fait, un écrivain manqué, encore trop dans l'apprentissage de son idiome originaire quand il lui a fallu le lâcher, demeuré au rudiment de la langue d'adoption quand elle deviendra son gagne-pain et rien de plus qu'un gagne-pain. Définitivement assis entre deux chaises."

Malgré son évidente modestie, Nino Frank a eu une vie remplie. Et son ouvrage, cette *Mémoire brisée*, foisonne en anecdotes, en détails révélateurs sur la vie parisienne des années 20 et 30. Il a connu de près, pour avoir travaillé avec eux, des personnages aussi remarquables que différents: James Joyce, Blaise Cendrars, Pierre Mac Orlan, André Malraux. Il en a connu d'autres, plus obscurs sans doute, mais non moins colorés.

Nino Frank est un Parisien, un véritable, puisque cette ville est pour lui une patrie d'adoption. Le regard qu'il jette sur les rues, les gens et les traditions est neutre, candide et malicieux à la fois. Son mérite est que face à des hommes considérables, il sait s'effacer sans que pour cela son admiration, authentique d'ailleurs, soit béate. Le chapitre qu'il consacre à Joyce nous présente un personnage ambigu, complexe qui, dans sa vie quotidienne, ne nous donne qu'une impression fugitive du génie littéraire qui l'habite.

Parlant de Max Jacob, Frank évite de mettre l'accent sur les bizarreries du poète. Il évoque un artiste vivant quo-

tidienement ses contradictions et ses excès. Homme admirable et pathétique à la fois, qui cherche, dans la religion, le salut qu'il ne trouve pas toujours dans la poésie.

Il est pénible d'assister à l'effritement d'un grand pouvoir. Les dernières heures de la vie de Cendrars sont douloureuses. Cet homme qui a bu à la source vive de la vie à grandes gorgées, qui s'en est constamment enivré, qui n'a pas ménagé ses forces dans sa quête angoissée de la plénitude, cet homme-là nous le voyons en perte de ressources, sans ressort mais qui, malgré tout, s'accroche avec angoisse, avec une volonté forcenée, au dernier souffle de la vie. Figure admirable parce qu'elle n'est jamais atteinte par la déchéance même quand le corps ne répond plus aux dictées de l'esprit.

Haute figure est aussi celle de Malraux que nous décrit Nino Frank. Là, son admiration est grande bien qu'elle soit discrète: "Mais ce Malraux de ma façon, qui résulte moins de l'observation que d'un dialogue imaginaire, je ne suis pas certain qu'il ne soit pas un des plus ressemblants: en tout cas, pour quelqu'un de mon espèce, que les êtres ont toujours davantage intéressé que les idées, une espèce de chef-d'œuvre produit par la terre des hommes, et de plus en plus."

Cet ouvrage est en quelque sorte la recapitulation d'une existence pleine. Nino Frank a vécu les grands événements de notre époque et il les a vécus à côté de ceux qui les ont le plus profondément ressentis et exprimés. Pourquoi écrit-il ses mémoires? Le moment venu, s'il l'est intérieurement n'est-il pas épuisé? Ce livre est le produit d'un trop-plein d'existence. Voici un homme qui s'arrête et qui veut fixer les moments qui ont le plus marqué sa vie. Et c'est un peu pour les revivre, pour en extraire le sens qu'il ne pouvait pas leur donner

auparavant. C'est une oeuvre de sagesse puisqu'elle fait renaitre la jeunesse sans être saisie par le regret ou l'amertume.

Tout autre est la démarche de Giorgio Bassani qui est l'un des romanciers italiens les plus remarquables. Comme dans ses précédents ouvrages, notamment son roman *Le Jardin des Finzi-Contini*, Bassani se raconte. *Derrière la Porte*, ce n'est plus une époque ni une société qu'il fait vivre pour nous comme ce fut le cas dans *Le Jardin des Finzi-Contini*. C'est un petit incident qui a troublé son adolescence et dont il n'a jamais compris le sens. Dans la classe d'un lycée, Bassani a vécu avant le temps les drames de l'homme. Deux camarades de classe en sont les protagonistes: d'une part, Carlo Cattolica, un premier de classe, imbu de l'importance de sa famille, qui accepte les règles de la société et en fait même une armure. Et, d'autre part, Luciano Pulga, garçon pauvre, disgracié, nouveau venu à Ferrare, lieu où se joue le drame. Bassani cherche l'amitié du premier qui le repousse et c'est Pulga qui s'accroche à lui, qui ne lui ménage pas ses louanges mais qui ne manque pas de venir tous les jours passer les après-midi chez lui. Cattolica se rapproche de lui pour lui dessiller les yeux.

L'amitié de Pulga est fautive puisque celui-ci n'a que des méchancetés à dire à son endroit des qu'il tourne le dos. Cattolica organise même une rencontre au cours de laquelle Bassani, caché dans une autre chambre, entend Pulga débâter à son sujet, insulter sa mère et dire tout le mal de son père. Il s'en va et jamais il n'exprime le moindre blâme à Pulga mais ce sont les deux camarades qu'il ne veut plus voir.

*Mémoire brisée*, par Nino Frank, Editions Calmann-Lévy, Paris. *Derrière la Porte*, par Giorgio Bassani, traduit par Gérard Genot, Editions Gallimard, Paris.

### L'oeil sur les Poches



#### Le choix de la semaine

**LA MUTINERIE DU CUIRASSE POTEMKINE**, par Richard Hough ("Le livre de poche", série Historique, No. 2204); **HISTOIRE DE LA REVOLUTION Russe**, par Léon Trotsky ("Politique", au Seuil, No. 13 et 14); et **LA REVOLUTION Russe**, par Marcel Liebman ("Marabout Université", No. 136) Inédit.

Les collections de poche permettent de marquer d'une étude approfondie l'anniversaire des cinquante ans de la révolution bolchevique d'Octobre: préfacé par Isaac Deutscher à la veille de sa mort, le travail de Marcel Liebman constitue un apport original et vient combler une lacune. L'un des plus importants événements du XXème siècle est enfin synthétisé, mis en perspective: de la lente maturation des origines tsaristes à l'insurrection d'Octobre, l'historien belge fait revivre les péripéties majeures et débrouille clairement l'écheveau complexe des forces en présence. En dehors de l'ouvrage fondamental de Trotsky, dont on sait trop peu qu'indépendamment de l'engagement de son auteur, il offre le tableau le mieux documenté de la période, ce nouvel essai de M. Liebman est le seul grand livre consacré en français à la naissance du régime soviétique. Si l'analyse des forces sociales, politiques, et des enjeux idéologiques, l'emporte souvent sur les certitudes événementielles, "La Révolution russe" n'en est pas moins un livre objectif. Mais préoccupé surtout de l'essentiel, qui est de dégager la signification des faits, au risque de n'être pas indiscutable. Que nous le déplorions ou nous en réjouissions, nous vivons dans un monde que ce grand bouleversement a pour une large part conditionné: la lecture de ces grandes fresques, comme le récit de leur annonce symbolique dans la révolte du Potemkine, nous amène du moins à refaire notre "situation" en face des questions que nous pose encore la Révolution russe. Le livre de Marcel Liebman, par sa clarté même, y aide mieux qu'aucun autre.

#### Des titres recommandés

MOYEN-AGE I et II; ANTHOLOGIE POETIQUE FRANÇAISE, par André MARY ("Garnier-Flammation", No. 153-154)

De Chrétien de Troyes à Villon en passant par Charles d'Orléans et Rutebeuf, un remarquable choix des premiers trésors de la langue française, dans une présentation claire et maniable. S'étendant désormais jusqu'au XVIIIème siècle, cette anthologie G.-F. est précieuse entre toutes, et constitue pour l'amateur de poésie un agréable instrument de travail, ou de plaisir...

#### Parutions récentes

Si la découverte des peuples lointains et des cultures primitives vous attire, vous réunirez au pratique et rigoureux "Manuel d'Ethnographie" de Marcel Mauss, réédité dans la "Petite Bibliothèque Payot" (No. 102), la synthèse que Jean Cazeneuve a donnée à l'Encyclopédie Larousse de Poche sur "L'Ethnologie" ("Le livre de poche", No. 214) Inédit.

## Les revues

par Jean Guy Pilon

Il existe peu de revues consacrées entièrement à la littérature et qui s'adressent en même temps à un auditoire très large, à un auditoire populaire. Cela tient sans doute au fait que les revues constituent souvent une sorte de laboratoire de la littérature qui se crée et de la littérature critique. Dans ces pages parfois sévères, le peuple ne se retrouve que rarement quand il ose s'y aventurer.

J'ai eu la bonne fortune il y a quelques jours de découvrir une revue mensuelle littéraire qui est en même temps populaire. Cette publication s'appelle "Magazine littéraire" et paraît depuis un an, dans un format pratique et de plus en plus répandu, celui de "Time", de "L'Express" ou de "Sept-Jours".

Le "Magazine Littéraire" d'octobre est en bonne partie consacré à André Malraux dont les admirables "Antimémoires" constituent sûrement l'événement majeur de la saison littéraire.

Mais pour présenter ce livre énorme et souvent difficile, les rédacteurs de cette revue ont eu recours à un procédé assez simple mais qui permet justement

d'intéresser tous les publics: ils ont présenté la vie de l'auteur en cinq parties, un peu à la façon d'un film, avec de nombreuses photos à l'appui. Ces cinq époques d'André Malraux sont donc: la jeunesse, l'Indochine, l'Espagne, le résistant, le ministre.

Ces textes, je dois le dire, sont assez passionnants. Ils sont brefs, narratifs, directs. Les citations extraites des "Antimémoires" sont nombreuses, et les légendes des photos reprennent des phrases-clés des différents ouvrages de Malraux.

Le "Magazine Littéraire" comporte en outre des chroniques sur l'actualité littéraire et les livres, de même que des études sur Henry Miller et Apollinaire.

"Magazine littéraire", 17 rue de Provence, Paris - 9e

## APRÈS 17 ANS DE SILENCE

### Georges Boiteau publie LA VISION DES GÉNIES

Ce poème prestigieux est imprimé en caractère SANS SÉRIF sur papier coquille d'oeuf de luxe, et l'exemplaire se vend \$2.00 franco.

Remise habituelle aux Libraires

Les Éditions du Vieux Chêne, Enrg. CASE POSTALE 11 Ancienne-Lorette, Qué.

## PUBLICATIONS du Québec

Imprimeur de la reine / Secrétaire de la province

### INFORMATION DE BASE SUR LA LÉGISLATION

Statuts annuels  
Statuts refondus  
Textes de lois, recueils  
La Gazette officielle de Québec

### ACTIVITÉ DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Rapports annuels des ministères et organismes  
Annuaire du Québec  
Statistiques  
Études, recherches, plans, etc...

### RAPPORTS DE COMMISSIONS ET DE COMITÉS D'ÉTUDE

Rapport Parent (Éducation)  
Rapport Tremblay (Constitution)  
Rapport Lacroix (Chiropraxie)  
Rapport Castonguay (Assurance-santé)  
etc...

### BROCHURES ET PÉRIODIQUES

Culture vivante  
Arts, Vie et Sciences  
Québec-Travail  
Tourisme, Chasse et Pêche  
Poisons du Québec, etc...

### LA DOCUMENTATION FRANÇAISE

maintenant représentée, en exclusivité par l'imprimeur de la reine à Québec

Pour recevoir le nouveau **GRATUITEMENT** Catalogue des publications en vente

écrire au Bureau de l'imprimeur de la reine Hôtel du gouvernement Québec

VISITEZ NOTRE STAND AU SALON DU LIVRE

## LECTURAMA

1-ch. de la côte STE-CATHERINE SUITE 1401 MONTREAL

TEL. 272-5881

LECTURAMA a été créé pour vous permettre de gagner un temps précieux pour l'achat de vos livres. Commandez par téléphone ou par lettre tous vos livres ou demandez que nous vous rendions visite.

**PENSEZ AUX FÊTES!** Des maintenant, commandez vos livres pour vos cadeaux de fin-d'année, ou demandez notre catalogue.

**LIVRAISON GRATUITE** et 10% de remise sur vos achats. Mlle N. Picandet, libraire, est à votre disposition pour vous conseiller.

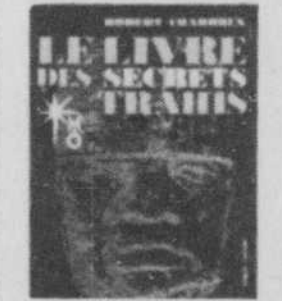
Exemples de suggestions:

### L'ART DANS LE MONDE:

- Egypte
- Afrique
- L'Amérique précolombienne
- Les Étrusques
- Bouddhisme
- Islam, etc...
- 22 titres au choix à \$15.00 chacun

### Les Enigmes de l'Univers:

- Civilisations mystérieuses de Ivar Lissner \$7.95
- Les soucoupes volantes de Frank Edwards \$5.25
- Les Maîtres du Monde de Robert Charroux \$4.80
- 14 TITRES AU CHOIX



LA CHINE, photos de E. Schulthess texte de Edgar Snow préface Jules Roy \$45.00 Lautrec par Lautrec \$45.00 Les impressionnistes \$16.00.

LECTURAMA 1 CH. DE LA CÔTE STE-CATHERINE TEL. 272-5881

NOM. ....

Adresse complète. ....

VILLE. ....

TÉL. ....

Veuillez me faire parvenir votre documentation gratuite

Veuillez me faire parvenir les volumes suivants:

## les grandes éditions du québec inc.

4691 ave VAN HORNE  
Chambre 2 MONTREAL  
TÉL.: 342-4276

LES SPÉCIALISTES DU TEST OBJECTIF SCOLAIRE AU QUÉBEC

25 TESTS DE 25 QUESTIONS  
PRIMAIRE ET SECONDAIRE

Examens conformes aux normes du Ministère de l'Éducation du Québec

Comité pédagogique formé de 32 professeurs

6 expéditions durant l'année, dont la dernière fin mars 1968

CLÉ DE CORRECTION pour chaque test dans chaque matière

RÉPARTITION particulière à chaque matière pour l'année

Disponible fin de septembre: Tests selon la méthode moderne d'Addison-Wesley en mathématiques pour les élèves de 7e année.

### BON DE COMMANDE

PRIMAIRE	Français	3e année <input type="checkbox"/>	4e année <input type="checkbox"/>	5e année <input type="checkbox"/>	6e année <input type="checkbox"/>	7e année <input type="checkbox"/>
	Arithmétique	3e année <input type="checkbox"/>	4e année <input type="checkbox"/>	5e année <input type="checkbox"/>	6e année <input type="checkbox"/>	7e année <input type="checkbox"/>

75¢ PAR MATIÈRE PAR ÉLÈVE POUR L'ANNÉE  
N.B. Les commandes à l'unité ne peuvent être acceptées. PAR CLASSE SEULEMENT.

SECONDAIRE	Français	8e année <input type="checkbox"/>	9e année <input type="checkbox"/>	10e année <input type="checkbox"/>	11e année <input type="checkbox"/>	Algèbre	8e - 9e gén. <input type="checkbox"/>	9e sc. - 10e gén. <input type="checkbox"/>	10e sc. math. <input type="checkbox"/>	10e sc. lettre <input type="checkbox"/>	11e sc. math. <input type="checkbox"/>	11e sc. lettre <input type="checkbox"/>							
	Littérature	11e année <input type="checkbox"/>	Géométrie intuitive		9e sc. - 10e gén. <input type="checkbox"/>		10e sc. - 11e gén. <input type="checkbox"/>		11e sc. <input type="checkbox"/>										
	Anglais	élémentaire <input type="checkbox"/>	intermédiaire avancé <input type="checkbox"/>		Histoire		10e année <input type="checkbox"/>		11e année <input type="checkbox"/>		Chimie		10e sc. - 11e gén. <input type="checkbox"/>		11e année <input type="checkbox"/>				
	Sc. naturelles	Géographie		10e année <input type="checkbox"/>		11e année <input type="checkbox"/>		Biologie		11e année <input type="checkbox"/>		Physique		10e gén. <input type="checkbox"/>		10e sc. <input type="checkbox"/>		11e sc. <input type="checkbox"/>	

NOM. ....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... CTE .....

# Allegro magnifico

C'est un allegro magnifique qui rentrera bientôt dans la splendide salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts quand l'Orchestre Symphonique de Montréal entreprendra sa 34e saison régulière. Au programme, un orchestre qui a fait ses preuves sur la scène mondiale, des solistes de réputation internationale, des œuvres anciennes et nouvelles, bref une grande saison. Aucun mélomane ne voudra manquer cette série de concerts.

IL RESTE D'EXCELLENTES PLACES POUR LES CONCERTS DU MERCREDI

## Programme

**Nov. 14-15**  
FRANZ-PAUL DECKER  
Alois Weissberg, pianiste  
BEETHOVEN: Ouverture Leonore No 3  
J. S. BACH: Concerto en ré mineur  
BEETHOVEN: Symphonie No 1, Op. 21  
RAVEL: "Daphnis et Chloé", suite no 2

**Nov. 28-29**  
FRANZ-PAUL DECKER  
Walter Joachim, violoncelliste  
Leslie Malawany, altiste  
HENZE: Sonata pour archi  
MOZART: Symphonie K.543 No 39  
STRAUSS: Don Quixote

**Déc. 12-13**  
ROBERTO BENZI  
Vladimir Ashkenazy, pianiste  
DUTILLEUL: Cinq Métaboles  
CHOPIN: Concerto No 2, Op. 21  
BARTOK: Concerto pour orchestre

**Jan. 2-3**  
RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS  
MENDELSSOHN: "A Midsummer Night's Dream" Op. 61  
MAHLER: Symphonie No 1 en ré majeur

**Jan. 16-17**  
ROBERTO BENZI  
Claudio Arrau, pianiste  
BROTT: "Paraphrase in F# minor"  
HONÈGER: Symphonie Liturgique  
BEETHOVEN: Concerto No 5 "Empereur" Op. 73

**Jan. 22-23**  
ZUBIN MEHTA  
Calvin Sieb, violoniste  
STRAUSS: "Don Juan"  
PROKOFIEFF: Concerto No 2 Op. 63  
DVORAK: Symphonie No 8 Op. 88

**Fév. 13-14**  
FRANZ-PAUL DECKER  
Zino Francescatti, violoniste  
BLUMDAHL: "Forma Fartitanas"  
BRAHMS: Concerto pour violon, Op. 77  
SIBELIUS: Symphonie No 2

Prix: 935 948 953 984

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL**  
Directeur artistique et chef d'orchestre  
FRANZ-PAUL DECKER

## Place des Arts

Bénéficiaires de prix spéciaux pour les concerts JMC Orford 1968 en vous abonnant à ces cinq concerts. Venez visiter le pavillon L'Homme et la Musique de l'Expo 67 qui sera transporté au Mont Orford.



Jeu 16 novembre  
L'Amante Cubista - opéra bouffe de Roberto Hazon  
L'Histoire de Babar  
Musique: F. Poulenc Texte: J. de Brunhoff  
Cécile Vallée, soprano  
Benoit Dufour, baryton  
Colombe Pelletier et Constance Channon-Douglass, pianistes-duettistes  
Raymond L'Heureux, narrateur

jeu 14 décembre  
Le Quatuor Talich de Tchécoslovaquie

jeu 11 janvier  
Claude Savard, pianiste canadien

jeu 15 février  
Louis-Jacques Rondeleux, baryton français

jeu 14 mars  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal



Salle Claude Champagne  
200, chemin Bellingham  
Montréal 8  
Membres Étudiants: \$5.00  
Membres Non-étudiants (moins de 30 ans): \$7.00  
Membres Privilegiés: \$10.00

Cartes de membres en vente au  
Secrétariat JMC  
430, boulevard Saint-Joseph ouest  
Montréal 8, Qué. Tél.: 274-4378

## Le cinéma

par André Bertrand

### Les films nouveaux

Au Snowdon, au Palace et au Capitol, trois films captivants par endroits et pour différentes raisons, GAMES, POINT BLANK et ST. VALENTINE'S DAY MASSACRE. Voyons cela rapidement.

#### ST. VALENTINE'S DAY MASSACRE, au Palace pour George Segal

ST. VALENTINE'S DAY MASSACRE. En 1929, à Chicago, la lutte menée par Capone contre le gang de George Moran, lutte qui se termine au désavantage de celui-ci le jour de la Saint-Valentin, par le meurtre de ses acolytes. Ce film de Corman est une déception. Il comporte des longueurs et verse sans cesse dans l'imagerie. Ainsi Jason Roberts, qui n'est pas le moulinet à l'aise dans le rôle de Capone, fume sans s'étouffer cigare sur cigare et ne parle jamais que la bouche tordue, quand ce n'est pas la main reformée sur le fameux bâton de baseball, etc. Imagerie qui l'aurait mieux valu, en définitive, transformer en caricature et allègrement. Par contre, George Segal se tire très bien d'affaire dans le rôle de Gusenberg; il n'arrête pas de sourire, de plaisanter, il ne semble pas prendre le film de Corman au sérieux, et il a parfaitement raison. A son exception près, les résultats sont pitoyables.

#### GAMES, au Snowdon pour Simone Signoret et le réalisme fantastique

GAMES vaut d'abord par la seule présence d'une Simone Signoret qui ressemble de plus en plus, en vieillissant, à ce que ressemblera probablement un jour Jeanne Moreau: ce couple, fixé sans traits, dureté du regard, en bref la femme d'après la ménopause. Tant il est vrai que "le temps aux plus belles choses se plaît à faire un affront", comme le chante Brassens de sa voix douce et mélodieuse. Simone Signoret donc et avant tout.  
Quand par distraction le spectateur cesse de l'observer, il peut toujours se rabattre sur le film qu'elle interprète, dont l'intérêt relatif réside dans une certaine qualité d'horreur magistralement exploitée naguère dans REPULSION, l'horreur inscrit tout entier dans le quotidien, le réalisme fantastique. En marge du fantastique pur, celui des Dracula et des Frankenstein par exemple où nous sommes plongés, dès le départ, en plein irréel, le réalisme fantastique tire sa force autrement saisissante d'un écart constant entre la banalité des premières scènes qui, plaquées sur le réel, sont presque anodines, et l'épouvante

des dernières où le spectateur est convié de vivre de la vie des personnages après les avoir observés du dehors.

Du dehors, l'héroïne de GAMES est une folle qui a des visions, rien de plus. Mais quand le caché qu'elle perçoit nous est montré peu à peu, quand les fantômes qu'elle était seule à voir jusque-là se mettent à grouiller dans l'ombre, quand des monstres innommables s'avancent vers nous du fond des salons, les bras tendus, alors nous craignons d'avoir été refoulés insensiblement jusqu'aux frontières de l'insolite et d'avoir franchi avec elle, sans retour, les portes d'un monde parallèle. "Passé le pont, les fantômes viennent à sa rencontre". Sa folie, comme nous la comprenons tout à coup, comme elle devient notre depuis que les êtres étranges qui la peuplent peuplent aussi l'écran, depuis qu'ils se sont matérialisés. Judas, spectateurs de peu de foi qui ne croyez pas encore, après 70 ans d'existence, à la magie des images animées!

Brisons là et concluons rapidement: GAMES est un bel exemple de réalisme fantastique — mais après de REPULSION le modèle du genre, c'est une oeuvre secondaire. Ajoutons enfin que le fantastique pur, tel que nous l'entendons ici, devrait céder la place à ce genre nouveau du réalisme fait, précisément, pour exploiter au maximum ces éléments réalistes que sont le sonore et la couleur.

#### POINT BLANK, au Capitol pour une leçon de comédie

POINT BLANK, avec Lee Marvin. A s'y méprendre, un numéro d'acteur. Rarement a-t-on vu un comédien jouer la comédie. Du personnage central qui cherche à se venger d'anciens comparses et ne croit plus à rien, ni à leur honnêteté ni à l'amour des femmes — puisque d'autres lui ont enlevé la sienne aussi facilement qu'il leur vole la leur — Marvin a tout. Il est grand, il est dur et il frappe fort. De plus, il a sur les épaules une tête de désespéré qui finit par ne plus savoir au juste pourquoi il frappe; ce n'est manifestement pas pour l'argent qu'on lui doit, qu'il dédaigne au moment crucial où il n'a qu'à le prendre, et ce n'est pas davantage pour mériter aux yeux de sa femme puisque elle s'est suicidée. Alors quoi? Pour se venger, tout simplement, pour faire le vide autour de soi et pouvoir repartir à zéro: POINT BLANK. Cette réalisation de John Boorman est d'une facture moderne et soignée, d'un modernisme traité à l'ancienne, avec l'application des cinéastes qui sont passés maîtres dans l'art de signifier: par le montage, par la récurrence de certaines images choc, voire même par des procédés aussi classiques que le ralenti (pour exprimer la somnolence) et l'oblique.



Non, il ne s'agit pas d'un hasard. Vivien Leigh et Clark Gable, la belle et le prince charmant du conte de Victor Fleming, GONE WITH THE WIND (présenté à l'Alouette en 70 millimètres), dès qu'ils sont en présence, sont placés (ne vous fiez pas à la photo) respectivement elle au sommet d'un escalier et lui tout en bas, capté par l'opérateur en plongée, comme dominé, comme subjugué par sa partenaire et prêt à s'élaner derrière elle vers les hauteurs.

Si l'on y réfléchit bien, un tel angle de prises de vues, une telle position de la caméra trahissent déjà chez Fleming — comme aujourd'hui d'autres angles chez son héritier spirituel Claude Lelouch — des intentions assez peu louables: ni plus ni moins, abuser des sentiments d'un public composé principalement de conventines et de fillettes de bonnes familles qui, trop enclines à s'identifier à l'héroïne, ont ainsi tout de suite à leurs genoux le gentil homme dont elles rêvent, les moustaches en pointes et le sourire équivoque.

Faut-il donc rappeler qu'en politique, quiconque manipule les foules par de pareils artifices est taxé non seulement de démagogue mais encore, souvent, de fascisme, et que le succès phénoménal de GONE-WITH THE WIND, conséquemment, est dû tout autant à la roudairise de l'auteur qu'à la naïveté des auditeurs? Au vrai, le bon cinéma est ailleurs.

Cette semaine par exemple, à la Cinémathèque de l'université McGill: le 6, LES TROIS LUMIERES de Fritz Lang et L'HOMME N'EST PAS UN OISEAU de Dusan Makavejev; le 7, LA TÊTE CONTRE LES MURS de Georges Franju; le 8, une séance consacrée au jeune cinéma yougoslave et LE DOCTEUR MABUSE; le 9, SECRETS OF A SOUL de Pabst et LE MANUSCRIT TROUVE A SARAGOSSE de Wojciech Has; le 10, des courts métrages du Canadien Colin Low, son long métrage intitulé CITY OF GOLD, tourné en 1957, et CHRONIQUE D'UN AMOUR d'Antonioni. Ou au ciné-campus de l'université de Montréal: le 10, LES CREATURES, sans doute le meilleur film d'Agnès Varda, interprété par les protagonistes de BELLE DE JOUR, Catherine Deneuve et Michel Piccoli. Un léger détail encore, qui a son importance: le billet d'admission coûte ici quatre fois moins qu'à GONE WITH THE WIND; ne le dites pas trop fort, il pourrait vous en cuire, mais l'Art et l'Or mélangés selon les recettes du Commerce ne donnent pas toujours des bijoux. Au contraire...



## Gilles Groulx

Né le 30 août 1931, formé à Radio-Canada et à la Niagara Films, Gilles Groulx a d'abord tourné avec Michel Brault, en 1958, LES RAQUETTEURS. Ce film de folklore où passent les fanfares, les majorettes et les tambours, où les rues pavées de Sherbrooke le disputent aux fêtes et aux sauteries, fait élarger d'un pittoresque facile mais ménage certaines scènes amusantes: ainsi, des courses effectuées sur de petites distances, où les participants volent au but aussi maladroitement que marchent les albatros du poème.

A titre de monteur, de cameraman ou de co-réalisateur, Groulx participe ensuite à une demi-douzaine de films: LA FRANCE SUR UN CAILLOU en 1956, LE VIEIL AGE et à SAINT-HENRI LE 5 SEPTEMBRE en 1961, SEUL OU AVEC D'AUTRES en 1962. On lui doit en outre NORMETAL (1959), LES GOLDEN GLOVES (1961) et UN JEU SI SIMPLE, primé au festival de Tours. Suit VOIR MIAMI, produit par l'ONF et malencontreusement amputé d'un passage essentiel où Castro parle en espagnol plutôt qu'en anglais.

En 1964 éclate comme une bombe LE CHAT DANS LE SAC, l'histoire de deux jeunes gens désœuvrés, Barbara Ulrich et Claude Godbout, qui sortent parfois de leur cocon sous "le fallacieux prétexte" de chercher de l'emploi et n'en trouvent pas, qui sympathisent plus ou moins ouvertement avec des indépendantistes mais ne s'engagent à rien, tout à leurs hantises et à leurs complex. Ils sont les représentants d'une génération de Québécois qui réfléchissent beaucoup trop pour ce qu'ils agissent, assez peu; repliés sur eux-mêmes, ils ne sont pas loin de se complaire dans le malheur. Enfin Claude Godbout a cette phrase qui siffle encore aux oreilles de plusieurs: "On ignore les peuples colonisés jusqu'à ce que le sang coule". Vendu à des distributeurs américains pour des primes, LE CHAT DANS LE SAC leur rapporte gros cependant que Gilles Groulx, désormais en pleine possession de ses moyens, rêve de pouvoir faire deux films par année et n'en fait qu'un tous les deux ans. Chose certaine, il ne peut tourner ni SAINT-HYACINTHE ni LE PROCHAIN EPISODE d'Hubert Aquin, des projets qui lui tiennent à coeur. Il doit se contenter des tâches alimentaires comme le court métrage des Cinéastes Associés pour le Ministère du Commerce et de l'Industrie, qui devait s'intituler QUEBEC SANS PARENTHÈSES, sans tutelles, et ne s'intitule plus que QUEBEC?

Actuellement, il achève le montage de CHANTS PREMIERS. Avec pour vedettes Moulle, les Hou-Lops et Georges Dor, ce long métrage débute en montagnais et tente de montrer quelles sont les situations sociales et les conjonctures politiques à l'origine des chants, quels contextes poussent certains individus à s'exprimer dans l'art. (Jacques Kasza est l'assistant réalisateur de ce film.)

### Objectivement vôtre...

	André Bertrand	Leo Bonneville SEQUENCES	Emmanuel Coche SEPT JOURS	Michèle Favreau LA PRESSE	Guy Joussemet Radio-Canada	Jean Mitry U. de M.	André Paquet CINÉMATHEQUE	Roland Smith LE VERDI	Patrick Stram MACLEAN TV-HEBDO	MOYENNES en %
BELLE DE JOUR	***	*	***	***	***	**	***	**	**	81
LA CHASSE AU LION A L'ARC	**	**	***	***	***	**	**	**	**	81
BLOW-UP	***	***	**	***	***	***	●	***	*	78
BONNIE AND CLYDE	●	**	***		*	**	***	**	●	52
THE LOST SEX	**	*	***	●	*	**				50
MASCULIN-FEMININ	●	*	●	***	***	*	**	●	***	48
UN HOMME ET UNE FEMME	●	***	●	***	*	**	**	*	●	44
ST. VALENTINE'S DAY MASSACRE	●		**	*			●	***		40
PIÈGE POUR CENDRILLON	*		***		*	*		●		40
GRAND-PRIX	**	**	●		*	*				33
THOROUGHLY MODERN MILLIE	●		*	**			●		**	33
LA CURÉE		*	*	●	*	*	*	●	●	21
The Birds, the Bees and the Italians	●		●	●	*	●			●	6

l'œuvre maîtresse Catherine Deneuve

**BUNUEL**  
de **BELLE DE JOUR**

aussi **QUEBEC...**?  
10:00 12:25 2:35 4:45 7:00 9:20

CINEMA **PARISIEN** RESERVE AUX ADULTES 18 ans

Tel. 961.2697. 480, Ouest Ste. CATHERINE

## CALENDRIER DE LA SEMAINE



**SALLE WILFRID-PELLETIER**

Jeu 9 20:00 Manon, opéra de Jules Massenet.  
Sam 11 20:00 Manon, 2ième représentation.

### THÉÂTRE MAISONNEUVE

Samedi 4 20:30 FELIX LECLERC, Cora Vaucaire.  
Dimanche 5 20:30 FELIX LECLERC, Cora Vaucaire.  
Lundi 6 20:45 Orchestre de Chambre McGill, au pupitre: Alexander Brott - Concert Bach - soliste: Robert Vevron-Lacroix.  
Mardi 7 20:30 FELIX LECLERC, Cora Vaucaire.  
Mercredi 8 20:30 FELIX LECLERC, Cora Vaucaire.  
Jeu 9 20:30 FELIX LECLERC, Cora Vaucaire.  
Vendredi 10 20:30 FELIX LECLERC, Cora Vaucaire.  
Samedi 11 14:00 Société Pro Musica.  
Samedi 11 20:30 Récital Alain Barrière.

### THÉÂTRE PORT-ROYAL

Samedi 4 21:00 Bois Brûlés de Jean-Louis Roux.  
Dimanche 5 19:30 Bois Brûlés de Jean-Louis Roux.  
Lundi 6 20:30 Bois Brûlés de Jean-Louis Roux.  
Mardi 7 20:30 Bois Brûlés de Jean-Louis Roux.  
Mercredi 8 20:30 Bois Brûlés de Jean-Louis Roux.  
Jeu 9 20:30 Bois Brûlés de Jean-Louis Roux.  
Vendredi 10 20:30 Bois Brûlés de Jean-Louis Roux.  
Samedi 11 17:00 Bois Brûlés de Jean-Louis Roux.  
Samedi 11 21:00 Bois Brûlés de Jean-Louis Roux.

## PLACE DES ARTS MONTREAL 18 (QUEBEC), TEL.: 842-2112

# La fête continue

La merveilleuse fête artistique qu'a vécue Montréal cette année se poursuit en beauté avec la magnifique série de Gala de l'Orchestre Symphonique de Montréal.

## Venez à la fête! Venez rencontrer...

FRANZ-PAUL DECKER NATHAN MILSTEIN WILFRID PELLETIER  
ARTUR RUBINSTEIN CHARLES MÜNCH  
NICOLE HENRIOT-SCHWEITZER JOSEPH MASELLA

### Programme

**Nov. 22**  
FRANZ-PAUL DECKER  
Nathan Milstein, violoniste  
BEETHOVEN: "Cristian", Ouverture op. 62  
BEETHOVEN: Concerto pour violon op. 61  
BEETHOVEN: Symphonie no 6 op. 68 "Pastorale"  
**Janv. 10**  
RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS  
HAYDN: "Trauersymphonie" no 84  
ALBENIZ: de BURGOS, "Española"  
TCHAIKOVSKY: Symphonie no 4, op. 36  
**Fév. 6**  
WILFRID PELLETIER  
Artur Rubinstein, pianiste  
WEINBERGER: "Svanda Dudak" (extraits)  
SCHUMANN: Concerto en la mineur, op. 54  
CHOPIN: Concerto no 1, op. 17

**Fév. 7**  
FRANZ-PAUL DECKER  
André Watts, pianiste  
J. CHRISTIAN BACH: Symphonie pour 2 orchestres  
LISZT: Concerto no 2  
PROKOFIEFF: Symphonie no 5, op. 100

**Nov. 22**  
FRANZ-PAUL DECKER  
Max 6  
CHARLES MÜNCH  
Nicole Henriot-Schweitzer, pianiste  
SCHUBERT: Symphonie no 5  
SAINT-SAËNS: Concerto no 2  
MENDELSSOHN: Symphonie no 5 "Réformation"  
**Avril 3**  
FRANZ-PAUL DECKER  
BRUCNER: Symphonie no 8  
**Avril 18**  
"MANON LESCAUT"  
opéra en 4 actes de PUCINI  
distribution: Virginia Zeani, Michele Malese, Louis Quilico, Bernard Torguen.  
direction: Franz Paul Decker  
mise en scène: Irving Guttmann  
décor: Mark Negin  
**Mai 7**  
FRANZ-PAUL DECKER  
Maureen Forrester, contralto  
Joseph Massila, corniste  
FRANCAIX: "La douce France"  
CHAUSSON: "Poème de l'Amour et de la Mer"  
MOZART: Concerto pour cor et orchestre K.495  
RESPIGI: "Les pins de Rome"

FRANZ-PAUL DECKER  
directeur artistique

## SÉRIE DE GALA

de l'Orchestre Symphonique de Montréal

On peut réserver ses billets en écrivant à l'Orchestre Symphonique de Montréal, Place des Arts, Montréal 18, ou en composant 844-2867.

## Place des Arts

**Orchestre de chambre McGill**  
Chef d'orchestre: Alexandre Brott  
**CONCERT BACH**  
Solistes: ROBERT VEYRON-LACROIX (Clavecin)

**Lundi soir 6 novembre**  
8.45 p.m.  
Billets: \$3.25 Étudiants \$2.00

PLACE DES ARTS  
THÉÂTRE MAISONNEUVE  
MONTREAL 18 (QUEBEC) TEL. 842-2112

**PLACEMENTS**  
935-4955

**festival des films de JEAN-LUC GODARD**

**AUJOURD'HUI**  
JEAN-PAUL BELMONDO - ANNA KARINA  
PIERROT LE FOU en couleurs  
JEAN-PAUL BELMONDO - ANNA KARINA  
UNE FEMME EST UNE FEMME

**DIMANCHE**  
BRIGITTE BARDOT - JACK PALANCE  
LE MEPRIS en couleurs  
JEAN-PAUL BELMONDO - JEAN SEREBG  
A BOUT DE SOUFFLE

CINEMA 431 OULVY  
**empire**  
274-4521

**66<sup>ème</sup> SEMAINE à Montréal**  
maintenant au **VENDOME**  
PLACE VICTORIA TEL. 878-1431

**Le sexe et la jeunesse de la France d'aujourd'hui**  
JEAN-LUC GODARD  
une belle leçon d'éthnologie au cœur d'un film poétique.

**Le dimanche au Ritz**  
**BUFFET SALLE OVALE TRIO MUSICAL**  
6 h. à 9 h. p.m.  
**Café de Paris**  
Dîner et souper  
**HOTEL RITZ CARLTON**

**CINERAMA**  
7h. 30 DIM. - 8h. 30 LUN. au SAM  
OSCARS 2h. MER. SAM. et DIM.  
James Garner, Eva Marie Saint, Antonio Banderas, Françoise Hardy, Yves Montand, Toshiko Miura  
**Grand Prix**  
encore aussi populaire que durant expo 67  
Aujourd'hui 276e SPECTACLE  
1430 Bleury, MtL - AV. 8-7102 ou 5603

**LES PRODUCTIONS SPEX PRÉSENTENT**  
**alain barrière**  
ACCOMPAGNÉ PAR JACQUES GUILLOT — MICHEL GESINA  
JO. CAPO LONGO — JOE MOSSI — ANDRÉ ARPINO  
PLACE DES ARTS THÉÂTRE MAISONNEUVE MONTREAL 18 (QUEBEC) TEL. 842-2112

**LE THÉÂTRE LYRIQUE DU QUÉBEC**  
en collaboration avec la COMMISSION DU CENTENAIRE présente à la Salle Wilfrid-Pelletier les 9, 11 et 12 novembre le célèbre opéra de Jules Massenet  
**MANON**  
MISE EN SCÈNE Jacques Létourneau  
DÉCORS Jean-Claude Rinfret  
COSTUMES Richard Lorrain  
ORCHESTRE sous la direction de Pierre Hétu  
LES CHŒURS DU THÉÂTRE LYRIQUE DU QUÉBEC Direction: Charles Dumas  
Billets de \$3. à \$8. maintenant en vente à la Place des Arts. Informations et réservations - Téléphone: 842-2112

**THÉÂTRE POPULAIRE DU QUÉBEC**  
**LE MARIAGE FORCÉ**  
de Molière

**ON PURGE BÉBÉ**  
de Feydeau

avec Monique Joly et Jean-Pierre Campain  
Mise en scène: Paul Hébert

Décors: Jean-Claude Rinfret

Costumes: Solange Legendre

**CE SOIR à 8h. 30**  
ou

**THÉÂTRE NATIONAL**  
1220 est, Ste-Catherine  
(Métro Beaudry)  
Billets: \$1.50 et \$1.00 (étudiants)  
Guichet: 521-4751

**ALOUETTE**  
318 STE-CATH. O. 861-2807

**DU 3 NOV. AU 3 DÉC. (SAUF LUNDI)**

**BOIS-BRÛLÉS**  
reportage épique sur Louis Riel de Jean-Louis Roux avec Léo Ilial et 42 comédiens  
réservations: 849-3637  
MAR. au VEN. - 20h.30 - \$3.30 - \$2.75 - \$1.65  
SAMEDI - 17 et 21 heures - \$3.85 - \$3.30 - \$2.20  
DIMANCHE - 19h.30 - \$3.30 - \$2.75 - \$1.65

PLACE DES ARTS THÉÂTRE PORT-ROYAL MONTREAL 18 (QUEBEC) TEL. 842-2112

**UN RÉCITAL ENTièrement NOUVEAU**  
du 18 nov. au 3 déc.  
matinées dimanches 19 & 26  
en première partie **LES MILADYS**

**LES JEROLAS**  
PLACE DES ARTS THÉÂTRE MAISONNEUVE MONTREAL 18 (QUEBEC) TEL. 842-2112

PLACE DES ARTS THÉÂTRE PORT-ROYAL MONTREAL 18 (QUEBEC)

CCA présente **LUNDI SOIR 8 h. 30, 20 NOVEMBRE**  
en récital la jeune et brillante pianiste soviétique

**Marina Mdivani**  
au programme: MOZART, HAYDN, CHOPIN, PROKOFIEFF, MOUSSORSKY  
prix (taxe incl.) \$3.00, \$4.00, \$5.00  
A. Billets en vente à la Place des Arts, à CCA, 1822 Sherbrooke, à l'Université, Ed. Archambault, 500 Ste-Cath. e., Impasse des CM, 1822 St-Laurent, Casse Populaire, 4200 Adam, Jim Charlebois, 2115 Jean-Talon e., Librairie Ducharme, 418 N. D'Amé e.  
B. Billets d'étudiants (\$1.00). Se présenter en personne seulement à CCA.  
RÉSERVATIONS: 932-2171; 2234

**DU 11 AU 17 NOV. 8 H. 30 P.M.**

**alain barrière**  
ACCOMPAGNÉ PAR JACQUES GUILLOT — MICHEL GESINA  
JO. CAPO LONGO — JOE MOSSI — ANDRÉ ARPINO  
PLACE DES ARTS THÉÂTRE MAISONNEUVE MONTREAL 18 (QUEBEC) TEL. 842-2112

**PRO MUSICA**  
Le dimanche à 16 h 30  
12 nov. - Quatuor AMADEUS  
26 nov. - Quatuor JUILLIARD  
10 dec. - JEAN JACQUES KANTOROW, violoniste, et ALBERT LOTTI, piano  
14 nov. - Orchestre I MUSICI  
14 nov. - OCTUOR DE ZURICH  
18 nov. - Josef Baker, soprano, et John Norman, piano  
17 nov. - QUATUOR IOWA et GILLES MANNIN, piano  
7 nov. - TIVO DI BOLZANO, piano, violon et violoncelle  
Abonnements: \$25, taxe incl. - étudiants, 6 à 21 ans, \$10, taxe incl. - Preuve d'âge requise (Une place: \$4.50 Étudiants \$2.00) Chèques à l'ordre de PRO MUSICA, 1270 O. Sherbrooke - Tel. 843-0532. Prière d'inclure une enveloppe pré-adressée et attachée pour le retour des billets.

PLACE DES ARTS THÉÂTRE PORT-ROYAL MONTREAL 18 (QUEBEC) TEL. 842-2112

Aujourd'hui et demain à 2h.15 et 8h.15 P.M.  
**LE PLUS BEAU ROMAN D'AMOUR EN MUSIQUE!**  
**CAMELOT**  
HARRIS - REDGRAVE - NERO - HEMMINGS - JEFFRIES  
PANAVISION® DE WARNER BROS. - SEPTIÈME ART  
Réservation au guichet, par la poste ou par téléphone

MATINÉES À 2 H. 15: Mercredi \$1.50, Samedi \$2.00, Dimanche et fêtes \$2.50  
SOIRÉES À 8 H. 15: Lundi au jeudi \$2.50, Ven. sam. et fêtes \$3.00, Dimanche \$2.50

**WESTMOUNT**  
3038 SHERB. O. 486-7395

**ÉTUDIANTS!**  
**PHILOCTÈTE** de Sophocle

Mise en scène GILLES MARSOLAIS avec Gilles Pelletier, François Tassé, Lionel Villeneuve, Jean-Pierre Masson, Robert Rivard, Bertrand Gagnon, Ronald France, Louis Aubert, Jacques Kanto, Gilles Renaud, Marc Bellier, Guy Paré, Robert du Pard, Armand Labelle.  
Décor: CLAUDE FORTIN  
Costumes: CLAUDETTE PICARD  
Musique: GEORGES SAVARIA  
**CE SOIR 8.30 et LUNDI ET MARDI 7.30**  
Complet jusqu'au 17 nov. (dernière représentation)

SAISON 67-68  
Billets de saison 3 SPECTACLES pour \$3.25  
Octobre: **PHILOCTÈTE de SOPHOCLE**  
Janvier: **LE MÉDECIN MALGRÉ LUI**  
La jalousie du barbouillé de Molière  
Mars: **LA MOUETTE d'Anton Tchekov**  
BILLETTS DISPONIBLES SEULEMENT CE SOIR 4 NOVEMBRE ET SAMEDI SOIR 11 NOVEMBRE  
**THEATRE DU GESU**  
1200 rue BLEURY  
Renseignements: 866-5957 - 866-1200

**Les films à voir:**

**5 MILLIONS DE SPECTATEURS À TRAVERS LE MONDE L'ONT DÉJÀ APPLAUDI**  
**L'INCOMPRIS**  
ET VOUS? SCOPE - EN COULEURS  
Aussi: ALERTE À TOUTES LES POLICES  
1304 EST. STE-CATHERINE STATION BEAUDRY  
4505 ST-HUBERT STATION BEAUBIEN  
JEAN-TALON, A L'EST DE PLEX STATIONNEMENT GRATUIT

CANADIEN PLAZA JEAN-TALON

DANY CARREL  
**Piège pour Cendrillon**  
UN FILM DE ANDRÉ CAYATTE  
RÉSERVE AUX ADULTES 18 ans et plus  
TEL. 388-4710

UNE OEUVRE PROVOCANTE ET SAISSANTE!  
DES IMAGES BOULEVERSANTES QUI TÉMOIGNENT DE L'ANGOISSE PHYSIQUE ET SPIRITUELLE!  
3 GRANDS PRIX dont celui du MEILLEUR FILM DANOIS  
réalisé par JOHAN JACOBSEN  
RÉSERVE AUX ADULTES (18 ANS)  
"UN FILM POUR LES ADULTES, PLEIN DE LYRISME ET DE TALENT!" - PARIS-MATCH  
"UNE OEUVRE CHARGÉE DE MYSTÈRE ET DE FASCINATION!" - FRANCE SOIR

**L'ÉTRANGER FRAPPE À LA PORTE**  
EN DANÇAIS/SONS-TITRES ANGLAIS  
SURSEM. 7.30 - 9.30  
DIMANCHE 1.30 - 3.30 - 5.30 7.30 - 9.30  
CINEMA FESTIVAL 1704 EST. STE-CATHERINE - 525-8400

Bientôt **LOUIS DE FUNÈS**  
**OSCAR**  
LE FILM QUI MÉRITE L'OSCAR DU RIRE!

**Appréciation des films**

**ALERTE À TOUTES LES POLICES** (4) Le film souligne le rôle apporté par un policier à sauver un enfant mis en danger de mort par des criminels. Il comporte des violences meurtrières et de brèves scènes déplantes.

**AMOUR À LA PLAGES** (1) Le film présente avec indulgence la légèreté de conduite des personnages. Les dialogues sont assez tristes et les scènes banales.

**APPELÉ-MOI MATHIE** (5) Situé d'emblée dans le domaine de la farce, ce film constitue un divertissement de bon ton dans son ensemble. Certaines situations équivoques sont désarmées par le contexte comique.

**BELLE DE JOUR** (4) Étranger à la morale, ce film troublant présente le cas d'une jeune femme mariée qui se laisse aller à un étrange désir d'assouvisement. Le sujet donne lieu à des scènes d'un réalisme sordide.

**BIRIS, THE BEES AND THE ITALIANS** (4) Cette satire se prend à l'hypocrisie d'un certain milieu bourgeois. Elle donne lieu à nombre de situations et de détails scabreux.

**BLOW-UP** (2) Ce film est riche de matière à réflexion sur l'incertitude de l'homme contemporain. Il se situe cependant dans un climat d'angoisse totale et contient des scènes particulièrement macabres.

**BONNIE AND CLYDE** (2) Cette histoire de gangsters, située dans un contexte social déterminé, illustre la violence appelée à la violence. La présentation des héros se va pas sans ambiguïté et l'ensemble comporte des scènes fortes.

**CHAIR DE POULE** (6) Le crime ne profite pas aux divers personnages cupides et égoïstes qui évoluent dans cette histoire assez scabreuse. Le film se déroule dans un climat trouble et contient des images suggestives pour la sensibilité.

**CHASSE AU LION À L'ARC LA** (2) Ce documentaire aborde avec respect les coutumes d'une peuplade africaine imprégnée d'un mysticisme naturel non dépourvu de superstitions. Il contient quelques images assez sûres pour la sensibilité.

**CURÉE** (4) L'épique douloureux de cette histoire trouble peut inviter à la réflexion. Tout le film se déroule dans un climat de cynisme et de sensualité. Il comporte de nombreuses scènes d'exhibitionnisme.

**DIRTY DOZEN** (3) Les aspects cruels et déshumanitaires de la guerre sont bien mis en lumière dans cette histoire où la brutalité et le mépris de l'homme sont canalisés au service d'un objectif militaire.

**DOCTEUR JIVAGO** (3) Ce film comporte des éléments valables de réflexion sur le plan humain. Il présente avec indulgence une liaison adultère.

**ENTER LAUGHING** (4) Le film souligne l'importance pour les parents de respecter les désirs légitimes de leurs enfants dans le choix d'une carrière. Quelques éléments délicats se trouvent dans un contexte sain.

**GAMES** (4) On retrouve ici les machinations criminelles subtiles aux films de suspense. L'ensemble adopte un point de vue quelque peu cynique et morbide.

**GOVE WITH THE WIND** (4) La grandeur d'âme d'une jeune femme est mise en évidence alors que l'amoralité de l'étranger et de son partenaire est généralement désapprouvée.

**GRAND PRIX** (3) Ce film met en relief, avec un certain sens de l'humour, la tension et les dangers inhérents à la carrière de coureur automobile. La plupart des situations véridiques sont irrépressibles.

**HOMME ET UNE FEMME** (1) Ce film présente entre deux êtres éprouvés par la mort de leur conjoint. On y présente comme normales des relations conjugales en dehors du mariage.

**HOMME POUR L'ÉTERNITÉ** (1) Ce film met bien en valeur l'intégrité et la foi de saint Thomas More (4).

**HOTEL PARADISO** (4) Les écarts de conduite des personnages sont présentés dans un contexte banal.

**INCOMPRIS** (1) Par une approche juste et sensible de la psychologie enfantine, ce film souligne la nécessité d'une affection compréhensive et éducative (2).

**LOST SEX** (4) Même si elle se situe dans un cadre étrange, étranger à nos mœurs.

**MASCULIN - FÉMININ** (4) Le film comporte un certain nombre de réflexions valables, mais l'orientation de l'ensemble est pessimiste. L'inconscience des jeunes gens et apparaît comme une chose normale et le dialogue est très riche de contenu.

**PIÈGE POUR CENDRILLON** (4) Dans ce film pessimiste, les réactions de l'étranger constituent une certaine condamnation surprenante qu'elle découvre. L'ensemble se déroule dans un climat trouble qui accompagne des scènes fortes.

**S. VALENTINE'S DAY MASSACH** (3) Cet épisode tragique de l'histoire du crime aux États-Unis illustre la dureté des mœurs dans le milieu de la pègre. Les violences meurtrières sont toutefois présentées sans trop de complaisance.

**SOLEIL PASSE À L'ATTAQUE** (4) Le héros met sa force et son courage au service de son pays. Une certaine hiérarchie de mœurs est présentée sans insistance et les violences ne dépassent pas la limite coutumière au genre de l'époque.

**THOROUGHLY MODERN MILITE** (4) Ce film constitue un spectacle de bon aloi (3).

**THREE BITES OF THE APPLE** (5) Le ton de comédie empêche de prendre trop au sérieux une situation conjugale irrégulière et des éléments délicats.

**TWO SIR WITH LOVE** (4) Le film met l'accent sur les qualités humaines et professionnelles d'un jeune professeur. Il laisse soupçonner le idéalisme de l'éducation tout en suggérant un défilé de service (3).

**TWO WEEKS IN SEPTEMBER** (3) Ce film se résume en une fugue romantique d'une jeune femme mariée. L'amour adulte est présenté avec sympathie et cela donne lieu à des scènes passionnelles audacieuses.

**VOYAGE DU PERE** (5) Ce film met en relief l'amour paternel et montre les dangers auxquels sont exposés les jeunes abandonnés sans préparation aux sollicitations des grandes villes. Le dialogue est souvent grossier et l'ensemble ne va pas sans quelques situations délicates.

**VULTURE** (4) Selon les recettes du film d'horreur, on y présente un héros qui force de combattre les forces du mal dans un contexte d'invasions. (3)

**DAUPHIN** • CE SOIR 7.30-9.30

**DERNIÈRES SEMAINES**

**AU REVOIR CHARLIE**  
avec DENISE FILIATRAULT FRANÇOIS CARTIER  
Au STELLA TEL. 844-1793  
4664 St-Denis - Métro Laurier

PANAVISION® EASTMANCOLOR

**6 Oscars**  
meilleur film!  
meilleur acteur!  
**UN HOMME POUR L'ÉTERNITÉ**  
"A MAN FOR ALL SEASONS"  
HORAIRE: Soir sem. 8.30 et 8.30 - Sam. et dim. 1.30 - 4.00 - 8.30 - 9.30  
ADMIS: 12 ANS ET PLUS (12 ANS) - Soir sem. et dim. \$2.00 - Soir sem. et dim. \$1.50  
Prix spéciaux pour groupe d'étudiants \$1.00  
Laissez-passer non valables pour ce programme  
**CREMAZIE**  
388-4710 station crémazie ST DENIS ET CRÉMAZIE

**LE FILM AUX OSCARS**  
**LE DOCTEUR JIVAGO**  
d'après l'oeuvre célèbre de BORIS PASTERNAK Prix Nobel  
Horaire: Matinées: 1.30 - Soirées: 8.15  
Admission: Matinées: \$1.50 - Soirées et dim. \$2.00  
Laissez-passer non valables pour ce programme  
**CHAMPLAIN** STE-CATHERINE ET PAPIEAU  
524-1485 station papineau

Un film Par le gagnant du PRIX DE L'ACADEMIE pour "WAR GAMES" PETER WATKINS  
**PRIVILEGE**  
TECHNICOLOR®  
HORAIRE: 1.05 - 3.15 - 5.25 - 7.30 - 9.40  
841-4595  
**CINEMA ODEON** PLACE DU CANADA  
WINDSOR ET LAGRANDE-TERRE STATIONNEMENT INTÉRIEUR

# Jean-Louis Roux et ses 'Bois-brûlés' "Même si on y crie: A bas le Canada..."

propos recueillis par Jacques Thériault

C'est sous le signe de "Bois-brûlés", pièce en deux parties de Jean-Louis Roux, que le théâtre du Nouveau-Monde inaugure sa 17e saison consécutive. La première officielle de l'œuvre dramatique aura lieu ce soir au théâtre Port-Royal.

Jean-Louis Roux, "Bois-brûlés" qu'est-ce que c'est? — "C'est le nom qu'on donnait aux Métis du Nord-Ouest; ils étaient 6000 à habiter sur les bords de la rivière Rouge. L'action débute en 1869 au Manitoba. Le gouvernement canadien vient d'acheter leur territoire pour une très petite somme, et se propose de l'annexer au Dominion sans consulter les habitants de la région. C'est alors que le héros de ma pièce apparaît: Louis Riel. Il se décidera à prendre la tête du Comité national des Métis pour diriger la résistance."

**Un reportage épique**

— Le public réagira sûrement face au conflit, que l'on pourra interpréter... — "Bien sûr, il se peut qu'on entende parfois des applaudissements dans la salle... — Ah, bon... — Pas si vite. La pièce n'est pas liée à un contexte politique. C'est l'homme, le héros qu'est Riel qui m'a intéressé. Mais lorsqu'on entend "A bas le Canada", il se peut... — Vous avouez... — Si certaines phrases provoquent des réactions, c'est seulement parce que je n'ai pu m'en passer, parce qu'elles sont essentielles pour rapporter fidèlement le contexte historique. Je n'ai pas poussé les résolutions... — Vous dites "rapporter"... — "Bien sûr. 'Bois-brûlés' est un reportage épique. Je dis reportage parce que même si je ne fais pas oeuvre d'historien, le récit dramatique est basé sur des faits vérifiables. Je dis reportage épique à cause de la qualité des personnages et des événements. L'envergure est autre que quotidienne et Riel c'est le héros tragique, lié à son peuple, à son destin."

**Des sources anglaises**

Jean-Louis Roux pensait à ce sujet depuis dix ans. En 1963, il reçoit une subvention du Conseil des arts: c'est alors que les premières lignes de "Bois-brûlés" furent jetées sur papier.

"Je me suis énormément documenté, dit-il encore, non seulement en étudiant des documents de première-main, mais en lisant des études souvent très passionnées sur le sujet."

— On dit que ce sont les Canadiens anglais qui ont écrit les livres les plus sérieux sur Riel. Comment expliquer? — "Ce sont des gens de l'ouest; je ne vois pas d'autres explications. Encore aujourd'hui, on parle de Riel dans l'ouest parce qu'on n'a pas encore réussi à solutionner l'énigme. On a le témoignage des médecins pour dire qu'il était fou, mais Riel a toujours dit qu'il jouait la comédie. Qui croire? C'est peut-être un prophète, peut-être un ambitieux qui avait goûté au pouvoir et qui ne pouvait oublier... En tout cas, je ne prends pas parti. Là où je prends parti, c'est qu'au lieu de le faire mourir dans la grâce, je le fais mourir en agonisant. Après avoir assumé autant de déboires, je crois que'il ne devait plus être du tout... — Vous disiez qu'on en parlait encore beaucoup dans l'ouest... — "Il y a des gens qui attaquent Riel, d'autres qui le défendent avec passion... — Combien de personnages défendront votre pièce? — "Il y a 10 personnages principaux, une trentaine de personnages secondaires et beaucoup de figurants. Attendez. Robert Prévost a mis au point quelque 80 costumes: dédoublés. Il signe également des décors qui se veulent réalistes... — La musique est de Gabriel Charpentier?... — "Oui. Il a rassemblé des chansons Métis existantes; il y a aussi quelques ponctuations musicales pour renforcer l'action... — N'y a-t-il pas quelques ressemblances psychologiques entre "Joe Hill" et "Bois-brûlés"? — "Ce sont deux hommes qui recherchent la liberté. Joe Hill lutte pour obtenir des conditions humaines de travail; Louis Riel s'acharne à intégrer son peuple à la société. Comme le "Lorenzaccio" de Musset, un personnage quelconque de Shakespeare, Riel est un personnage théâtral universel, valable partout."

## Condition féminine

### Les femmes dans la fonction publique :

- discrimination dans l'accès aux postes supérieurs
- manque de participation syndicale

par Solange Chalvin

Il y a 8.000 femmes parmi les 30.000 employés syndiqués de la fonction publique au Québec. Elles sont secrétaires, téléphonistes, dactylos, sténographes, infirmières, agents de sécurité sociale, auxiliaires en économie domestique, etc.

Bien que représentant 37 p.c. des effectifs, elles n'étaient que 17 déléguées sur 325 au congrès annuel du syndicat des fonctionnaires provinciaux qui avait lieu cette semaine à Québec. Sur un exécutif provincial composé de neuf membres, elles étaient deux, l'an dernier. Le prochain exécutif ne sera certainement pas plus représentatif puisqu'au moment de la dernière élection, deux candidatures féminines seulement étaient en lice. A quoi tient ce désintéressement des femmes pour le syndicalisme?

#### Manque d'ambition? Peur des responsabilités?

Il faut d'abord distinguer deux sortes d'employées féminines dans la fonction publique. Les jeunes filles dont l'âge se situe de 17 à 25 ans et qui occupent des emplois de secrétariat — qui travaillent en attendant de se marier. Elles sont indifférentes à leurs conditions de travail qui sont temporaires. Tous leurs efforts se situent au niveau de la course au mari, nous dit une fonctionnaire d'une quarantaine d'années, chef de famille. Ce sont les plus difficiles à "syndicaliser". Elles trouvent tous les prétextes possibles pour ne pas assister aux réunions et n'acceptent aucune charge au niveau des sections.

Mais une majorité plus importante de femmes dans la fonction publique, sont des employées de trente, quarante et cinquante ans, célibataires ou veuves ayant des responsabilités familiales. Celles-ci sont beaucoup plus actives au sein des syndicats. Leur travail tout comme l'homme est leur gagne-pain. Elles doi-

vent le défendre, le protéger, l'améliorer. Elles sont fidèles aux assemblées syndicales, optent rapidement pour un esprit de revendication, même si ces réunions les obligent à renoncer à l'horaire familial. Mais elles acceptent difficilement des postes. Pourquoi?

D'une part, les femmes ont le sens du ridicule plus développé que les hommes. Si elles ne sont pas qualifiées pour occuper un poste, elles le refusent. Car pour jouer d'égal à égal, sur un exécutif composé en majorité d'hommes, il faut être doublement compétente, doublement qualifiée.

Les postes qu'on offre aux femmes, dans le syndicalisme, sont les plus ingrats, ceux qui demandent le plus de travail et qui ont le moins de prestige: le secrétariat par exemple. Parce que cette tâche répuée aux hommes, on la confie volontiers aux femmes.

Les femmes qui ont des responsabilités familiales manquent de temps à consacrer au syndicalisme. En plus d'une semaine de travail de 40 heures environ, je dois ajouter deux heures de transport par jour, mes heures de déjeuner servent souvent à faire les courses et un minimum de deux heures par jour de travaux ménagers, cuisine, etc. Comment voulez-vous ensuite que je participe activement au syndicat? Je suis trop fatiguée. Je compte sur les autres pour parler à ma place."

Cette femme est pourtant célibataire mais demeure avec ses vieux parents qui sont à sa charge.

Dans certains cas, des prétextes, dans d'autres des raisons très valables de non-participation syndicale. Comment amener les femmes, dans la fonction publique, à mieux défendre leurs intérêts? Il faudrait sans doute que les syndicats trouvent des formules nouvelles, originales, permettant aux femmes de s'exprimer, tout en tenant compte de leurs horaires surchargés. Surtout dans un domaine comme la fonction publique où elles sont appelées à devenir majoritaires, si la discrimination qui joue contre elles en ce moment, finissait par disparaître. Si le syndicalisme a été créé pour revendiquer au nom des plus défavorisés, nul doute qu'il devrait se pencher sur les problèmes des employées féminines dans la fonction publique.

#### Des principes sur papier

"Salaire égal pour travail égal". C'est un principe qui se discute même plus, qu'on n'exige même plus dans les conventions collectives, parce qu'il est reconnu à peu près partout. Mais nous disent les fonctionnaires féminines, il y a mille et un moyens de contourner la loi et ce principe

Nous avons rencontré, pour la rédaction de cet article, un groupe de fonctionnaires féminines qui assistaient au congrès annuel du Syndicat des fonctionnaires provinciaux, parmi lesquelles: Mlle Madeleine Lachance, ancienne vice-présidente du Syndicat, Mlle Yvette Mager de Québec, Mme Elizabeth Provencher de Montréal qui a posé sa candidature sur le prochain exécutif, Mme André Glasson de Montréal, Mme Noëlle Lemieux de Rivière-du-Loup, Mlle Nicole Forget, ancienne vice-présidente provinciale qui a de nouveau posé sa candidature, cette année. Mlle Gabrielle Hotte, responsable de l'éducation à la CSN assistait à cette rencontre à laquelle a participé, brièvement, le président sortant de charge, M. Raymond Fortin.

n'est pas respecté dans certains ministères. C'est ainsi qu'à salaire et poste égal, on choisira de préférence un homme plutôt qu'une femme; c'est ainsi qu'au moment du classement dans une échelle, à cause d'une tradition établie, les hommes en emploi



ont acquis des privilèges qui ne correspondent pas en fait aux postes qu'ils occupent. Quant à la promotion, l'accès aux postes supérieurs, leur est en pratique refusé. Il y a une nette discrimination dans ce sens tout autant d'ailleurs dans la fonction publique que dans les autres sphères d'activités du travail féminin.

#### Des secrétaires comme de petits soldats

L'absentéisme remarquable des femmes dans les cadres de la fonction publique s'explique mal. Comment peut-on concevoir par exemple un "pool" de secrétaires dirigé par un homme qui ne sait même pas taper à la machine? Comment expliquer qu'aucune femme sur un personnel de 8.000 n'ait la compétence suffisante pour remplir ce rôle? Les exemples sont trop nombreux pour les décrire ici. Des dactylos, des sténographes, comme de bons petits soldats sont sous les ordres de chefs de bureaux incompétents, nous disent certaines fonctionnaires en colère.

#### Manque de formation professionnelle

Il faut tout de même dire que les femmes prêtes à accepter des postes supérieurs dans la fonction publique ne sont pas légion. Elles le reconnaissent d'ailleurs avec humilité.

"La formation professionnelle des jeunes filles est insuffisante. A dix-huit ans, entrant sur le marché du travail, je ne connaissais rien des lois professionnelles et syndicales. Comment voulez-vous que je demande l'application de lois que j'ignore?"

A l'école, au collège, on ne nous apprend rien des mécanismes sociaux-économiques du monde du travail; quant au syndicalisme, j'ai vu franchement que jamais à l'école, il n'en a été question."

La discrimination en matière d'emploi et de profession est pourtant un principe reconnu qui a fait l'objet d'une convention à laquelle le Canada a adhéré en 1958. Tout pays qui l'a ratifiée s'engage à formuler et à appliquer une politique nationale visant à promouvoir, par des méthodes adaptées aux circonstances et aux usages, l'égalité de chances et de traitement en matière d'emploi et de profession, afin d'éliminer toute discrimination dans ce domaine. Le terme "discrimination" englobe notamment toute distinction basée sur le sexe. C'est l'application pratique de tels beaux principes qui devrait faire la base des revendications des femmes au sein des syndicats.

Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux est très jeune: il a à peine cinq ans et n'a à son crédit qu'une première convention collective. Il est sans doute normal que le problème de l'absentéisme des femmes, au niveau participation comme au niveau représentation ne lui soit pas encore apparu comme primordial. Toutefois si des mesures graves devaient être envisagées comme une grève par exemple — il faudrait rappeler que les 8.000 femmes de la fonction publique — si elles n'ont pas été suffisamment préparées, informées, risquent d'être un poids lourd à entraîner. Bien que le

comportement des femmes dans les conflits ouvriers soit remarquable — il suffit de se rappeler les ouvrières du textile — il ne faudrait pas préjuger d'intérêt qu'on n'a pas su susciter à temps.

La discrimination des femmes, on le voit, n'est pas l'apanage du patronat. On la retrouve à tous les niveaux de la société, comme un bon vieux préjugé avec lequel on s'est habitué à vivre. Elle existe dans le monde syndical tout autant que chez le patronat et les femmes n'ont pas fini de se battre pour revendiquer des droits aussi simples que la reconnaissance d'un statut égal.

### Un billet acheté à l'Expo rapporte \$30,000 à un jeune

REGINA — Un adolescent est revenu d'une visite à l'Expo avec \$30.000 en poche, résultat d'un investissement de \$1.

Douglas McEachen, écolier de 12 ans, apprenait mercredi soir qu'il était le gagnant d'un concours de la maison de l'année organisé par une revue.

Si le gagnant était venu de la région de Montréal, il aurait gagné une "maison de rêve" et une nouvelle voiture. Pour les visiteurs de l'extérieur, le prix du concours était une somme de \$30.000.

La mère du jeune gagnant a déclaré que la famille n'avait encore aucun projet précis quant à l'utilisation du montant d'argent.

## CINÉMA

### EN LANGUE FRANÇAISE

AMHERST - "Chair de poule" 11.15 - 2.40 - 6.20 - 10.00 "6 Solitaire passe à l'attaque" 1.00-4.45-8.25

BIJOU - "Le voyage du père" 12.30 - 3.43 - 6.36 - 9.49 "Appellez-moi, maître" 1.55 - 5.08 - 8.21

CANADIEN - "L'incompris" 12.20 - 3.20 - 6.25 - 9.30 "Alerte à toutes les polices" 2.00 - 5.00 - 8.20

CHAMPLAIN - "Le Docteur Jivago" 1.30 - 8.15

CHÂTEAU - "Les Dieux sauvages" 2.50 - 6.10 - 9.35 "1 Super coup de 7 milliards" 1.10-4.30-7.55

CREMAZIE - "Un homme pour l'éternité" soirs sem. 6.30-8.30 - Sam. et dim. 1.30-4.00-6.30-8.30

DAUPHIN - "La Curée" sur sem. : 7.30 - 9.30 - sam. et dim. : 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

ELECTRA - "M-15 demande protection" et "Les Centurions"

ELYSEE - Salle Alain Renaud : "Masculin féminin" sem. 7.30 - 9.30 - sam. et dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30 (10.00 sam.)

ELYSEE - Salle Eisenstein : "La chaise ou l'arc" sem. 7.30 - 9.30 - sam. et dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30 (10.00 sam.)

EMPIRE - Festival Godard - Sem. 6.30 - 8.15 - 10.00 - Dim. des 1.00

FLÉUR DE LYS - "Piege pour Cendrillon" 12.30 - 2.45 - 5.05 - 7.20 - 9.40

FRANÇAIS - "Les Dieux sauvages" 2.40-6.00-9.25 "6 Super coup de 7 milliards" 1.00 - 4.20 - 7.45

GRANADA - "Super coup de 7 milliards" 2.40 - 6.10 - 9.30 "Les Dieux sauvages" 1.00 - 4.20 - 7.45

JEAN-TALON - "L'incompris" sur sem. 6.25 - 9.30 - dim. 12.20 - 3.20 - "Alerte à toutes les polices" sur sem. 5.00 - 8.20 - dim. 2.00 - 5.00 - 8.30

MERCIER - "Les Centurions" 12.00 - 4.04 - 8.05 - "M-15 demande protection" 2.18 - 6.17 - 10.18

PAPINEAU - "6 Solitaire passe à l'attaque" 2.50 - 6.15 - 9.40 "Chair de poule" 1.00 - 4.20 - 7.45

PARIEN - "Belle de jour" 10.45 - 12.50 - 3.00 - 5.15 - 7.30 - 10.00

PLAZA - "L'incompris" 12.20 - 3.20 - 6.25 - 9.30 - "Alerte à toutes les polices" 2.00 - 5.00 - 8.20

RIVOLI - "Chair de poule" 2.35 - 6.00 - 9.20 "6 Solitaire passe à l'attaque" 1.00 - 4.20 - 7.45

SAINTE-DENIS - "Le voyage du père" 12.30 - 3.43 - 6.36 - 9.49 - "Appellez-moi, maître" 1.55 - 5.08 - 8.21

### VENDÔME - "Un homme et une femme" 12.45 - 2.50 - 5.00 - 7.15 - 9.30

### VILLERAY - "Les Centurions" et "M-15 demande protection"

### EN LANGUE ANGLAISE

ALOUETTE - "Gone with the Wind" 8.15

ATWATER - "Fathom" 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.40

AVENUE - "Two Weeks in September" 1.25 - 3.25 - 5.30 - 7.30 - 9.35

CAPITOL - "The St. Valentine's Day Massacre" 10.15 - 12.30 - 2.45 - 5.00 - 7.10 - 9.30

IMPERIAL - "Grand Prix" soirs lun. ou sam. 8.30 - dim. 7.30 - maff. : mer. sam. et dim. 2.00.

KENT - "Thoroughly Modern Millie" 2.15 - 8.15

LOEWS - "Waterhole no 3" - 10.40 - 12.50 - 3.00 - 5.10 - 7.25 - 9.40

PALACE - "Point Blank" 10.15 - 12.30 - 2.45 - 5.00 - 7.15 - 9.35

PLACE DU CANADA - "Privilege" 1.05 - 3.15 - 5.25 - 7.30 - 9.40

PLACE VILLE-MARIE (petite salle) - "Blow-Up" 12.10 - 2.20 - 4.30 - 6.40 - 8.50

SEVILLE - "To Sir with Love" 1.05 - 3.10 - 5.15 - 7.15 - 9.15

SNOWDON - "Games" 1.10 - 3.10 - 5.15 - 7.20 - 9.25

STRAND - "The Deadly Bees" 11.30 - 2.50 - 6.15 - 9.35 - "The Vulture" 10.00 - 1.15 - 4.40 - 8.05

VANHORN - "Enter Laughing" 1.10 - 3.10 - 5.10 - 7.10 - 9.10

WESTMOUNT - "Camelot" 8.15 - Matinées mer. sam. dim. 2.15

YORK - "Bonnie and Clyde" 12.45 - 2.50 - 5.00 - 7.05 - 9.25

### EN LANGUES ÉTRANGÈRES

Italien s.-1. anglais

PLACE VILLE-MARIE (Grande salle) - "The Birds, the Bees and the Italians" 12.40 - 2.50 - 5.05 - 7.15 - 9.25

Japonais s.-1. anglais

ART - "The Lost Sex" sem. 7.15 - 9.15 - dim. 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15

VERDI - "L'étrange obsession" 1.40 - 6.15 - 9.45 "La Femme-insecte" 3.45 - 8.00

Danois s.-1. anglais

FESTIVAL - "A Stranger Knocks" Sem. 7.30 - 9.30 - Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

CINÉMATHEQUE CANADIENNE - A l'Auditorium Physical Sciences de l'Université McGill - relâche.

#### Attention jeunes travailleurs étudiants!

Savez-vous que l'Orchestre symphonique de Montréal organise spécialement pour vous une série de grands concerts symphoniques qui ont lieu à la Place des Arts? Cette série de concerts ne coûte que \$9.00 et \$12.00. A un tel prix vous ne pouvez manquer une occasion unique d'entendre l'OSM avec des chefs et des solistes de réputation internationale. Si vous êtes âgés de 25 ans ou moins rendez-vous au guichet de la Place des Arts ou appelez 844-2867. Ne tardez pas! Orchestre symphonique de Montréal

pour un temps limité seulement

**VOYEZ MAINTENANT AUJOURD'HUI**

CHEZ LES JAPONAIS

**EROS** "L'ÉTRANGE" "OBSESSION" "D'ICHIKAWA K." 1.40 - 6.15 - 9.45 no soulèves

**L'ÉTRANGE** "OBSESSION" "D'ICHIKAWA K." 1.40 - 6.15 - 9.45 no soulèves

"LA FEMME-INSECTE" 4.15 - 6.45 - 8.05

**verdi**

**LAXATIF PURGATIF**

préféré des enfants

Agreable au goût

**LIMONADE ASEPTA**

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

### Une fillette de 9 ans s'inscrit à l'école du soir de Toronto

TORONTO — L'école du soir de Toronto a enregistré ces jours derniers la plus jeune étudiante de son histoire. Il s'agit de Helena Okunn, âgée de neuf ans, qui s'est présentée au cours d'infirmière au Central Technical School. "Je crois qu'elle cherchait sa maman", a déclaré l'institutrice Evelyn Smithett.

De son côté, Helena ne trouve rien d'étrange à sa situation: "Je ne suis pas si jeune, a-t-elle lancé, j'ai 10 ans en décembre". La fillette désire être infirmière un jour et elle croit que c'est le temps idéal pour commencer "parce qu'elle n'a rien à faire durant des soirées entières".

Helena est en cinquième année à l'école primaire. Pour les cours du soir, il n'existe aucune limite d'âge bien que Helena doit présenter une lettre signée du principal de son école attestant que l'école du soir ne nuira pas aux cours qu'elle suit le jour.

La fillette affirme qu'elle a l'intention de bénéficier au maximum du cours de six mois qui comprend des disciplines

telles que la morale, l'anatomie, l'obstétrique et la génétique.

### Mme Pearson au bazar du YMCA

OTTAWA — L'épouse du premier ministre du Canada, Mme Lester B. Pearson est rentrée chez elle jeudi, avec un sac rempli de produits internationaux.

Après avoir inauguré le bazar des associations YM-YWCA tenu à Ottawa, Mme Pearson a fait un tour du monde en miniature.

Mme Pearson a circulé autour du grand gymnase transformé occasionnellement en salle d'exposition avec des kiosques décorés aux couleurs nationales par les 17 ambassades et hauts commissariats d'Ottawa.

Cette exposition organisée annuellement pour recueillir des fonds au profit du YM-YWCA dans tous les pays du monde, rapporte en général des recettes de l'ordre de \$2.000.

**DIRECTEMENT DE NOTRE ENTREPOT DANS LES 24 HEURES**

Demandez notre catalogue détaillé sur nos escaliers "Colonial" en chêne.

**11,200, 6e RUE, Rivière-des-Prairies, 665-3836 - 322-3811**

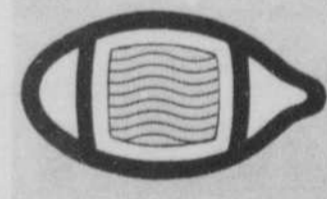
**POUR BIEN DIGÉRER BUVEZ**

UNE EAU DE SANTÉ ALCALINE & PÉTILLANTE QUI FACILITE LE TRAJET DIGESTIF ET L'ÉLIMINATION

**Sithines 33**

EN BOTTES ÉCONOMIQUES DE 15 SACHETS POUR FAIRE 15 PINTES D'EAU MINÉRALE EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

### ON NE CHANGE PAS D'YEUX COMME ON CHANGE DE TÉLÉMISSION.



Le bain d'yeux OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués par la télévision, la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc.

**Optrex** "le confort des yeux"

**Importante vente à l'enchère**

dans une maison privée

**La Succession de Feu Monsieur Georges Latourelle**

Par ordre des exécuteurs ou

**122 Duchastel, Outremont**

ces mardi et mercredi 7 et 8 novembre, débutant à 10h du matin

Cette maison est somptueusement meublée;

**MEUBLES**

Mobilier de salon style Louis XIV. Magnifique mobilier de salle à manger, 10 morceaux, en noyer incrusté sculpté à la main. Mobilier de chambre à coucher 8 morceaux, acajou incrusté. Commode - piano à queue automatique "Chickering", casier à musique victorien, cousses, chaises volantes, à bras, berceau, tabouret, canapé, ensemble console en chêne, fer forgé, console, tables à piedestal, à café et à la rustinée et autres tables gigogne, etc.

**PEINTURES**

Exécutées par des artistes canadiens et européens bien connus, Rita Mount, Manly McDonald, Tishler, Gagerfeldt, Constantineau, Prost, pastel de Suzor-Côté; autres tableaux.

**TAPIS, BEAUX BIJOUX, ORNEMENTS et autres effets ménagers**

1 Kerman et 2 tapis persans, tapis et lisières très rares de palais orientaux, tentures et rideaux. Tapisserie Aubusson, paire de portraits faits à l'aiguille. Grille et instruments pour foyer. Riche garniture pour cheminée consistant en une horloge et candélabre en or moulu avec figurine de bronze en relief (évaluée \$2.500). Lustre Vénitien, figurines Doulton et autres, vases, cendriers en cristal taillé et autres, coffret à cigarettes en argent sterling, lampes torchères et de table, miroirs, voiles, service à dîner Royal Crown Derby, coutellerie en argent sterling et autres pièces d'argenterie, délicate lingerie de table, nappes en dentelle, etc.

**APPARELS ÉLECTRIQUES**

Réfrigérateur et cuisinière, téléviseur, radios de table, sècheuse, repasseuse, polisseuse de plancher, aspirateur, lampe solaire, grille-pain, etc.

**INSPECTION DE LA RÉSIDENCE**

Lundi 6 novembre de 10h. à 22h.

**FRASER BROS. LTD.**

(Commissaires-priseurs depuis 1880)

Tél. 342-0050

l'information sportive... l'information sportive... l'information sportive...

INSCRITS A BLUE BONNETS

Table of horse racing entries for 'Blue Bonnets' on Saturday. It lists various courses (Première, Deuxième, etc.), horse names, jockeys, and betting odds.



New-York - Saut record de Bold Minstrel. - Conduit par Bill Steinkraus, de l'équipe équestre des Etats-Unis, Bold Minstrel a réussi un saut record de 7'3" hier au concours international tenu au Madison Square Garden. Ce cheval hongre de 15 ans a égalé l'exploit de Dear Brutus réussi la veille.

Lonborg reçoit le trophée Cy Young

NEW YORK - Le lanceur droitier Jim Lonborg, des Red Sox de Boston, a mérité le trophée Cy Young décerné au meilleur lanceur de la Ligue Américaine. Lonborg a aidé les Red Sox à remporter le championnat de la Ligue en remportant 22 victoires.



Jim Lonborg

Agé de 25 ans et originaire de San Luis Obispo, en Californie, Lonborg a obtenu 18 votes sur 20 possibles, lors du choix formulé par l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique.

John Horlen, droitier des White Sox de Chicago, a reçu les deux autres votes. C'est la première fois cette année qu'un lanceur de chaque Ligue est honoré par les chroniqueurs de baseball. Plus tôt durant la semaine, Mike McCormick, vétéran gaucher des Giants de San Francisco, a été choisi as-lanceur de la Ligue Nationale. Le trophée Cy Young a été institué en 1956.

Lonborg a perdu seulement neuf parties et en a gagné autant que le lanceur Earl Wilson du Detroit. Il est également meneur du circuit dans les retraits au bâton, en ayant réussi 246. Il a accordé des buts sur balles à seulement 83 frappeurs dans 273 manches. Sa moyenne est de 3.16.

Advertisement for 'Blue Bonnets' horse racing. It features a drawing of a horse and jockey and text: 'CE SOIR À 8H.15 Blue Bonnets Le dimanche 2h.15 - Pas de courses le jeudi'.

LA LIGUE NATIONALE DE BASEBALL ENVISAGE UN PROJET D'EXPANSION

CINCINNATI - La ligue nationale de baseball se réunira à Chicago le 13 novembre dans le but de discuter de la possibilité de son expansion, mais les villes à la recherche d'une franchise ne seront pas invitées à y être représentées.

La Ligue Américaine a déjà annoncé son projet d'expansion, mais le président de la LN, Warren Giles, a déclaré hier qu'en vertu des règlements des ligues majeures, ce projet de la LA doit être soumis, puis discuté, à une rencontre commune présidée par le commissaire William Eckert. Giles a ajouté: "Je crois que la Ligue Nationale devrait tenir une réunion avant la rencontre commune, laquelle, donnée-on à comprendre, sera convoquée par le commissaire durant les réunions à Mexico, du 28 novembre au 2 décembre.

Le fisc américain a les dents longues

WASHINGTON - Devrait-on obliger les athlètes, tant amateurs que professionnels, à payer un impôt sur les prix et trophées qu'ils ont obtenus grâce à leur proesse, mais qu'en réalité, ils ne cherchaient pas? Dans deux circonstances, la Cour fiscale des Etats-Unis a jugé que les athlètes en question devraient payer cet impôt, mais le membre du Congrès américain, Frank J. Horton Rép. - N.Y., s'y oppose.

Hayman à l'amende

VANCOUVER - Lew Hayman, président des Argonauts de Toronto, de la Conférence de l'Est du football Canadien, a écopé d'une amende de \$200, hier, coupée de la ligue Canadienne de football. Allan McEachern, commissaire de la ligue, a déclaré que c'était pour avoir critiqué les arbitres lors d'une récente joute Ottawa-Toronto le 28 octobre dernier, que Hayman subissait cette blessure au budget. Sam Berger, président des Rough Riders, avait été forcé à payer une amende de \$100, la semaine précédente pour la même offense lors d'une partie entre ces deux mêmes équipes.



La nostalgie des anciens jours de gloire se reflète dans le sourire de ces trois anciennes étoiles de la ligue Nationale de hockey. Tout n'était pas que sourires, loin de là, quand s'affrontaient sur la glace, de g. à dr. Archie Wilcox, des Maroons de Montréal, Georges Mantha, du Canadien, Lorne Duguid, des Maroons également. Ils se sont de nouveau rencontrés lors d'un dîner d'honneur à Yvan Cournoyer, jeudi soir. (Photo G. Donati)

les MOTS-CROISÉS du Devoir

A crossword puzzle grid with numbers 1 through 12 indicating the starting positions for the words.

Horizontal and vertical crossword puzzle clues. Horizontal clues include 'Seul moyen d'aller de Québec à Montréal autrefois' and 'Eprisse - Initiales d'un voisin'. Vertical clues include 'Il s'identifie au Lac St-Jean-Placé' and 'Sentiment désagréable - Génisse mythologique'.

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

Advertisement for 'Canada Dactylographe Inc.' located at 7035 Ave du Parc, Montreal. It offers services for stenographers and typists.

Advertisement for 'Horace Labrecque & Fils Limitée', an insurance company. It lists services for life, fire, and accident insurance, and provides contact information for their Montreal office.

LES SUNS PASSENT AUX METS

JACKSONVILLE - Floride - L'équipe de baseball de Jacksonville en Floride a été vendue aujourd'hui aux Mets de New York de la ligue nationale si les 4,200 porteurs d'action donnent leur accord. Le montant de la vente est de \$62,000.00, y compris une somme de \$40,000.00 que les Suns de Jacksonville devaient aux Mets avec lesquels ils avaient un accord.

McLaren en tête

CHARLOTTE - Caroline du Nord - Il ne reste plus qu'une épreuve à disputer pour la coupe canado-américaine des voitures de sport. Bruce McLaren occupe la première place avec 30 points devant son coéquipier Dennis Hulme qui a 27 points.

COMPTABLES AGRÉÉS

Advertisement for 'Belzile, Cardinal, Roy & Cie' and 'Viau & Robin', both Chartered Accountants. They provide services in Montreal and other locations.

Duval, Buteau & Cie

Advertisement for 'Mallette, Normandin & Cie' and 'René de Cotret & Cie', both Chartered Accountants. They provide services in Montreal and other locations.

THORNE, GUNN, HELLIWELL & CHRISTENSON

Advertisement for 'Aimé Galarneau & Cie', Chartered Accountants. They provide services in Montreal and other locations.

AIMÉ GALARNEAU & CIE

Advertisement for 'Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés', Chartered Accountants. They provide services in Montreal and other locations.

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés

Advertisement for 'Monsieur et Madame', Chartered Accountants. They provide services in Montreal and other locations.

l'information sportive... l'information sportive... l'information sportive...

Philadelphie redoute un Canadien impatient

Les Leafs de Toronto et les Flyers de Philadelphie font groupe à part dans la ligue Nationale de hockey en fin de semaine en ce sens qu'ils

Dimanche, Toronto se rend à Boston, Détroit reçoit Los Angeles, Chicago visite la Californie. Entre-temps, New York et

huit buts et cinq aides. Le pilote Sid Abel tente d'expliquer sa tenue par le fait que Howe n'est pas utilisé pour "tuer" les punitions.



Philadelphie - Doug Favell, gardien des Flyers est étendu sur la glace alors qu'il repousse un lancer de Dave Balon, des North Stars de Minnesota. André Boudrias (15) attend en vain un retour de lancer. Les North Stars devaient éventuellement remporter une victoire de 3 à 1. Les mêmes Flyers seront au Forum ce soir pour affronter les Canadiens... et malgré l'acrobatie dont fait montre le cerbère Favell ci-dessus... il se pourrait fort bien qu'il soit remplacé par Bernard Parent. (Téléphoto PA)

n'ont pas hâte de se lancer à l'action.

Les Leafs disputeront leur 66 match en neuf jours lorsqu'ils visiteront les Bruins à Boston dimanche, après avoir été les hôtes des Rangers de New York samedi, tandis que les Flyers peuvent se consoler en pensant que les Canadiens augmenteront l'assistance locale dimanche, car les piètres foules et les nombreuses punitions sont les gros maux de tête des Flyers cette saison.

Philadelphie domine toutes les autres équipes du circuit avec un total de 157 minutes au cachot, soit environ une période par partie. D'autre part, ils n'ont attiré que 26,553 spectateurs au cours de leurs quatre derniers matches locaux.

Après leur dernière joute locale contre Détroit samedi dernier, le pilote Keith Allen a déclaré:

"Chaque fois que je me levas la tête, nous avons deux hommes au pénitencier à cause de punitions."

Au fait, Ed Van Impe est le vilain de la ligue avec 31 minutes au cachot.

Calendrier chargé

Samedi soir, Détroit se rend à Saint-Louis; Pittsburgh visite la Californie, Minnesota reçoit les Angeles, New York évolue à Toronto et les Canadiens sont les hôtes du Philadelphie.

Pate et Ouimet s'en promettent

Le Canadien Junior affrontera les Nationals de London, à 8:00 p.m. demain au Forum de Montréal.

Robert Pate, défense, ainsi que Ted Ouimet, gardien de buts, tous deux anciennement du Canadien Junior, s'alignent avec les Nationals. Ces deux joueurs ont donné à entendre qu'ils ne céderaient

pas facilement face aux tactiques du Canadien Junior.

De plus, Gary Hunter, qui d'après les Leafs de Toronto, mériterait bientôt un essai chez les professionnels, ferait également partie de la mêlée. L'an dernier Hunter marqua 38 buts et récolta 35 assistances, pour un total de 73 points.

De son côté, le Canadien Junior présentera une équipe jeune et dynamique.

En somme, cette joute devrait s'avérer fort excitante tout comme le fut la victoire 5-3 du Canadien Junior contre Hamilton dimanche dernier.

TAS COMMERCIAL OU RESIDENTIEL SERVICE D'APPELS TELEPHONIQUES T.A.S. 866-921

FORUM DIMANCHE LE 4 NOVEMBRE A 8 HEURES P.M. HOCKEY - LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO LONDON VS CANADIENS

Bower est augmenté pour avoir blanchi le Canadien

TORONTO - Dans son édition d'aujourd'hui le Star de Toronto rapporte que la direction des Maple Leafs de Toronto a consenti à hausser le salaire du cerbère Johnny Bower d'environ \$3,000.

L'instructeur Punch Imlach aurait déclaré après le blanchissage de 5-0 infligé par les Torontois aux Canadiens de Montréal qu'il "déclarait le contrat de son gardien de buts pour en faire un autre comportant une augmentation de salaire". Selon un correspondant de

FOOTBALL SYNDIQUÉ

Un ancien joueur de football professionnel des Browns de Cleveland, Bernie Parrish, a envoyé une invitation à tous les joueurs de football professionnels de la ligue nationale à se joindre à un syndicat affilié aux teamsters. Parrish a déclaré qu'il envisageait de demander un salaire minimum de \$15,000.00 par an et un montant de \$500.00 pour chaque joute hors concours.

Détroit, Bower aurait dit, peu après la victoire de 9-3 contre les Wings jeudi soir: "Punch m'a dit de combien il m'augmenterait. Je ne vous donnerai pas de chiffre précis, mais vous pouvez dire sans vous tromper de beaucoup qu'il s'agit de trois gros chiffres".

La direction des Leafs a pour principe de ne pas divulguer les salaires de ses joueurs, mais le Star croit que cette augmentation plaira à Bower au niveau des \$28,000.

LIGUE NATIONALE Division de l'Est and Division de l'Ouest tables with columns for teams and statistics.

Compteurs de la LHN and Ligue Nationale tables showing player statistics.

SECTION EST and SECTION OUEST tables showing team statistics.

La charte à Blue Bonnets table listing various items and prices.

DEUXIEME COURSE - A réclamer - Amble 1 mille - Bourse: \$1,900 table.

TROISIEME COURSE - 3-4 et 5 ans - Conditions - Amble 1 mille - Bourse: \$3,200 table.

CINQUIEME COURSE - 2-3-4 et 5 ans - Conditions - Amble 1 mille - Bourse: \$1,200 table.

SEPTIEME COURSE - 67 NW \$4,000 - Conditions - Trot 1 mille - Bourse: \$1,800 table.

HUITIEME COURSE - 67 NW \$8,500 - Conditions - Amble 1 mille - Bourse: \$2,100 table.

NEUVIEME COURSE - Préféré - Amble 1 mille - Bourse: \$6,000 table.



C'était la réunion des anciennes vedettes du hockey mercredi dernier à l'hôtel Reine-Elizabeth. Et trois des plus illustres noms dans l'histoire de notre sport national ont bien voulu poser pour notre photographe. Les plus âgés se souviennent sans doute de ces trois immortels du hockey, qui sont, dans l'ordre habituel: Aurèle Joliat, Walter Buswell et Newsy Lalonde... tous des ex-Canadiens.

LES "EXPERTS" PRÉFÈRENT WALVIS BAY À BLAZE PICK

Pendant que Blaze Pick et Sharp N'Smart sont généralement considérés comme les meilleurs ambleurs de trois ans au Canada, cette année, plusieurs hommes à chevaux avertis soutiennent que Walvis Bay leur est supérieur.

L'excellent poulin à Morrie MacDonald, un rejeton de Capetown, avait tardé à entreprendre sa saison de courses, mais depuis les derniers mois, il a fait en sorte de reprendre le terrain perdu.

En seulement 15 départs jusqu'à maintenant, Walvis Bay compte huit triomphes, ayant enregistré une marque de 2-01 et touché \$28,272 en gains. Ce n'est pas mal pour un poulin qui n'a participé qu'à six courses l'année dernière et qui n'avait empêché que \$4,086 comme juvénile.

Demain après-midi à Blue Bonnets, Walvis Bay sera en quête de sa troisième victoire consécutive, lorsqu'il prendra le départ dans l'épreuve principale, un amble ouvert d'un enjeu de \$8,000. La semaine dernière, le fameux poulin avait emporté grâce à une poussée de dernière seconde et il n'est pas surprenant de le voir préférer à 3-1.

Dans l'épreuve de la semaine dernière, Walvis Bay était dernier, quand le peloton a entrepris de couvrir le dernier droit. Il devait cependant adopter une allure électrique, pour finalement prendre la mesure de ses adversaires, l'emportant par la marge d'un nez sur la solide jument Blossom Time.

Incidentement, Blossom Time qui a terminé deuxième à chacune de ses quatre dernières courses, est considéré à 7-2.

Les autres, au départ, se sont Dr. Harry C., Andy's Son, St. James Street et Gay Parader.

Une autre compétition de classe, demain verra le teneur de la Father Land, avec Henri Filion, tenter de remporter une troisième victoire d'affilée, dans un amble-conditions d'une bourse de \$3,200. Deux des dernières victoires de Father Land sont survenues à Blue Bonnets, l'autre à Québec. Father Land est considéré à 4-1 pour l'emporter sur Jet Way et Early-lakes John. Mike Rainbow, Valid Bet et Adios Watts seront aussi du peloton.

Ce soir huit des meilleurs trotteurs, cantonnés à Blue Bonnets, s'affronteront dans une épreuve pour préférés, offrant \$6,000. Stereo Hano-ver, qui a facilement gagné sa dernière course, est préféré à 5-2. Cette fille de quatre ans de Dancer Hanover est une nouvelle venue à Blue Bonnets, après avoir fait campagne principalement à Verdun Downs.

Comme deuxième choix, l'handicapeur Léon Bouchard a préféré Count Rodney, gagnant de 12 courses en 33 départs cette année. Le cheval hongre de huit ans est considéré à 7-2, pour prendre la mesure des Coronado Hanover et Van's First.

La maladie subite de Mahovich peine tout le monde du hockey

TORONTO - La dépression nerveuse qui a valu une hospitalisation si rapide à Frank Mahovich, l'ailier gauche des Leafs de Toronto, a été une véritable surprise pour ses coéquipiers et pour tous les autres joueurs de la ligue nationale.

Mahovich a été transporté directement du train qui devait l'emmener à Détroit à l'hôpital où ce matin les docteurs disaient que son état était satisfaisant mais sans changement. Le docteur des Leafs, Hugh Smythe a déclaré qu'il s'agissait des mêmes maux que ceux qui l'avaient éloigné du jeu pendant onze parties durant la saison 1964-65.

Les médecins de l'hôpital ne se sont pas encore prononcés mais il est question d'un repos absolu pouvant aller de deux à huit semaines.

Souffleuse Ariens 4/5/6/7 C.V. advertisement with image of the machine.

rien de tel pour protéger votre coeur!

La souffleuse qui empêche un souffle au coeur! Réglez une fois pour tout la corvée dangereuse du pelletage de la neige avec la puissante souffleuse Ariens à autopropulsion, conçue, réalisée et éprouvée pour les bordées de neige du Québec. Ariens démarre en tout temps. Ariens, à 4 vitesses avant et 1 vitesse arrière, débaille rapidement une largeur de 2 pieds à la fois. Voyez-la fonctionner, constatez son rendement et son bas prix dès aujourd'hui chez le dépositaire Ariens près de chez-vous.

MORIN EQUIPEMENT INC. 2075 rue Branly, Québec 10, Qué. Distributeur exclusif pour la Province de Québec.

Entreprises Jacques Cartier 13905 Ouest, Boul. Gouin 626-5575 and W. H. Perron & Co. Ltee 515 Boul. Labelle 681-1615.

LAJEUNESSE AUTO ELECTRIQUE 15560 est Rue Sherbrooke 642-0261 and DUPUIS MOTOR BOAT 3597 Hochelaga 526-7707.

# LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'expo67

*spécialement fondée pour servir*



- LA COMPAGNIE CANADIENNE DE L'EXPOSITION
- LES EMPLOYÉS DE L'EXPO
- LES VISITEURS

*a maintenu 182 employés distribués aux sept endroits suivants:*

## PAVILLON PRINCIPAL



## 3 SUCCURSALES



PLACE D'ACCUEIL



BUREAUX DE L'ADMINISTRATION

## 3 KIOSQUES



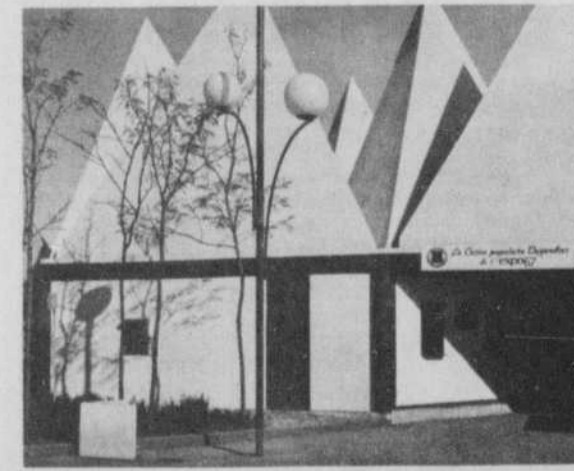
ÎLE STE-HÉLÈNE



ÎLE NOTRE-DAME



ÎLE LA RONDE



ÎLE LA RONDE

Elle n'a jamais voulu se sentir **seule** sur cette **Terre des Hommes** qui appartenait au monde entier. C'est une coopérative qui a oeuvré avec les autres pour les autres.

## LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'expo67

représentait les 1300 Caisses affiliées, les dix Unions régionales, la Fédération de Québec et tous les organismes du Mouvement Desjardins. Elle n'était pas seule puisque tous ces organismes en étaient membres.

## LES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

félicitent une fois de plus les grands responsables du brillant succès de l'Expo; elles sont fières d'avoir pu s'acquitter de leur modeste part.